



## SEGOVIA / 7

Postigo no descarta aceptar la invitación para incorporarse a la junta de Gobierno local, que ayer celebró su primera reunión



## DEPORTES / 36

El capitán de la Segoviana, Ramsés, destaca el excelente momento de ánimo con el que la plantilla afronta esta eliminatoria



**Quedan 11 días para alcanzar la luna por la Capitalidad Cultural Europea**

## AYUNTAMIENTO

# El Área de Turismo instala más de 80 nuevas señales en el casco histórico

► Los anteriores indicadores, colocados en 2004 gracias al Plan de Excelencia Turística, se encontraban muy deteriorados ► La Concejalía que dirige Claudia de Santos tiene un proyecto para señalizar el 'Camino del Carmelo', centrado en San Juan de la Cruz **SEGOVIA6**



FOTO: JUAN MARTÍN

# A por la Liga

► Caja Segovia buscará esta tarde en el Pedro Delgado ante el Barcelona el tercer punto de la eliminatoria, que le dejaría a uno solo de lograr el domingo el título de Liga **DEPORTES34 Y 35**

## Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

**789** días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



## PROVINCIA

### Los diputados comienzan a recoger sus credenciales

Los diputados provinciales de los partidos judiciales de Segovia y Santa María recogieron ayer sus credenciales. Hoy lo harán los de los partidos de Sepúlveda y Riaza. **SEGOVIA9**

## JUSTICIA

### El Poder Judicial convoca dos plazas de magistrados

El CGPJ ha convocado un concurso para cubrir las plazas vacantes en el Juzgado de lo Social y en el nº 1 de Segovia. **SEGOVIA11**

## EDUCACIÓN

Centenares de personas participarán en los actos de despedida del colegio Sagrado Corazón **SEGOVIA15**

## ECONOMÍA

La AIHS formó en 2010 a más de 500 trabajadores del sector hostelero **SEGOVIA18**

## NAVAS DE ORO

La candidata del PP espera una resolución favorable del Tribunal de Burgos **SEGOVIA21**

**Profesionales desde 1980**

## COMPRO - ORO y PLATA - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

**PAGAMOS HASTA 26 € / gr. (24 K)**

**NADIE PAGA MÁS EN TODA SEGOVIA**

**¡¡¡VIVEN Y COMPRUEBALO!!!** **PAGAMOS AL MOMENTO Y AL CONTADO**

**ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)**  
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

**ecyl** **Junta de Castilla y León**

**CURSO GRATUITO**

## Financiación de EMPRESAS

104/FOD/40/2011 105/FOD/40/2011

- Financiación de la Actividad Empresarial • Operaciones Financieras
- Gestión Fiscal • Gestión de Personal • Ofimática Financiera
- Prácticas en Empresas • Formación Complementaria

**Duración: 650 Horas julio 2011 a febrero 2012 15 alumnos**

**FORMACIÓN PROFESIONAL PARA EL EMPLEO**  
en su Modalidad de Oferta, dirigida Prioritariamente a Trabajadores Desempleados para los años 2011 y 2012  
Gestionado por el Servicio Público de Empleo de Castilla y León (dependiente de la Consejería de Economía y Empleo).  
Financiado por el Servicio Público de Empleo Estatal y Cofinanciado por el Fondo Social Europeo

**CENTRO COLABORADOR del Servicio Público de Empleo de Castilla y León Nº 40 30009**  
**FORMACIÓN & CONSULTING ATENEO, S.L.**  
**C/ CANTARRANAS, 3**  
40005 SEGOVIA. Telf. 921 41 31 21 [ateneo@formacionateneo.es](mailto:ateneo@formacionateneo.es)  
[www.formacionateneo.es](http://www.formacionateneo.es)

**Negocio** & Estilo de Vida Castilla y León

Siro fabricará en Aguilar de Campoo los cereales para Mercadona

**Tabanera del Monte**  
Págs. interiores



## UN DÍA COMO HOY...

### [EFEMÉRIDES]

1944.- Islandia se constituye en República independiente.  
1953.- Insurrección obrera en Berlín occidental, la primera en los países del Este, con más de un centenar de muertos.  
1967.- China hace estallar su primera bomba de hidrógeno.  
1972.- Se da a conocer en Estados Unidos el llamado "escándalo Watergate", de espionaje al Partido Demócrata.  
1981.- La Guardia Civil mata a cuatro terroristas del GRAPO en Cataluña.  
1982.- El general Leopoldo Galtieri es destituido como jefe del Ejército tras la derrota argentina en la Guerra de las Malvinas.  
1983.- El novelista mexicano Juan Rulfo obtiene el premio Príncipe de Asturias de las Letras.  
1991.- El Parlamento de Sudáfrica suprime el "apartheid", vigente desde 1950, al derogar la ley sobre clasificación racial de la población.

### [NACIMIENTOS]

1874.- Rufino Blanco, literato venezolano.  
1882.- Igor Stravinsky, músico ruso.  
1900.- Martin Bormann, alemán, dirigente nazi.  
1914.- Julián Marías, filósofo, sociólogo y ensayista español.  
1917.- Dean Martin, cantante y actor estadounidense.  
1922.- José Martín Recuerda, dramaturgo español.  
1924.- Agustín María Bassols, jurista y político español.  
1935.- José María Gil Robles, político español.  
1936.- Ken Loach, cineasta británico.

### [DEFUNCIONES]

1821.- Juan Martín Güemes, guerrillero argentino.  
1876.- Fermín Caballero, escritor y político español.  
1905.- Máximo Gómez, héroe de la independencia cubana.  
1986.- Kate Smith, actriz estadounidense.  
1993.- Ramón Salas Larrazábal, militar e historiador español.  
1996.- Thomas S. Kuhn, filósofo estadounidense.  
2007.- Gianfranco Ferré, modista italiano.

[TRIBUNA] JUAN LUIS GORDO (\*)

## Garantía de estabilidad y gobierno para Segovia



**A**DIFERENCIA DE LO QUE HA OCURRIDO en otras ciudades de España, en Segovia sí fue posible el pacto entre el PSOE e IU. Esta última formación política con un concejal ejercía de árbitro y permitía deshacer el empate a doce. Al final se impuso la sensatez y el candidato del PSOE será el alcalde de Segovia durante los próximos cuatro años.

El pacto ha ido más allá de la investidura del alcalde Arahuetes y supone una garantía de estabilidad y gobernabilidad para los próximos cuatro años. Los socialistas bajo ningún concepto queríamos que en Segovia se repitiese una situación de inestabilidad y desgobierno como la que se produjo en el mandato 1999-2003 entre el PP y el CDS. Por eso apostamos desde un principio por la búsqueda de un pacto estable que va más allá de la elección de alcalde.

El candidato de IU, entendiendo la importancia de contar con un marco político estable para que Segovia no se pare y si-

ga avanzando, ha pedido a cambio la suspensión del aparcamiento de Los Tilos y la protección de su entorno en el Plan Especial de Áreas Históricas. Esta demanda constituye su principal oferta electoral y su caballo de batalla personal desde hace muchos años. Sobre esta base se ha alcanzado el acuerdo: "Garantía de estabilidad y gobernabilidad para Segovia en los cuatro próximos años por Los Tilos y su protección". Peñalosa, con una larga experiencia política, cumplirá y hará posible que el pacto de gobierno funcione tan bien como el que IU y el PSOE mantuvieron en la legislatura del 2003-2007.

Llegar al pacto ha sido difícil, muy difícil. En la negociación hemos podido comprobar cómo

a algunas personas de IU les interesaba más que no gobernase el PSOE que llegar a un acuerdo; y lo que es peor, incluso rezumaban odio hacia los socialistas y me temo también que hacia los populares llegado el caso. Lo que ha ocurrido en otras partes de España ha podido ocurrir en Segovia. Al final la cordura de Peñalosa y otros cuantos ha hecho posible un resultado muy diferente por el que algunos apostaban como fuera.

La política "no es un juego", como algún miembro del equipo de negociación recordó a alguno de los presentes; la política es una actividad noble que requiere tener un proyecto de futuro, en este caso para la ciudad de Segovia, y que ha de permitir en todo momento dar res-

puesta a los intereses de los ciudadanos, sin distinción de ideologías, y, si es necesario, buscar puntos de encuentro entre las partes, teniendo en cuenta la representatividad de cada una; y, ante todo, la política son "valores".

Difícilmente podrá llevar a término su acción política quien no respeta la dignidad de las personas, quiebra las normas de educación básicas, demuestra odio y desprecio hacia las personas no piensan como él y para quien sus tradiciones y creencias constituyen su principal factor de vinculación pública. Por suerte para Segovia, también en IU hay personas sensatas que pueden conformar mayorías, como en este caso.

Los próximos cuatro años serán muy difíciles. La austeridad será una de las señas de identidad, pero también la estabilidad y el buen gobierno. Segovia seguirá avanzando por la senda del proyecto de modernización y de futuro. IU ha puesto su granito.

---  
(\*) Secretario provincial del PSOE.

[TRIBUNA] JUAN CARLOS BARRAS

## Este fin de semana campeones

**D**ESDE 1985, este Club de Fútbol Sala, humilde, familiar y entusiasta (sin a golpe de talonario como los culés...) nos ha dado, nos sigue y nos seguirá dando alegrías en forma de títulos; y nada más cercano en el tiempo para reverdecer los laureles, que este fin de semana en el "Alcázar" segoviano del Pabellón Pedro Delgado con un lleno a reventar en los dos partidos para llevar en volandas a los chavales de Jesús Velasco; un entrenador por cierto, que es-

Segovianos: es posible volver a ser Campeones gracias a vuestra fidelidad y aliento constante, que vuestros gritos de ánimo resuenen hasta el "Acueducto" custodiado por los guardianes de Cidao, Geison, Tobe, Lozano y compañía. y alcanzando las cotas de decibelios más altas jamás vividas en el Pabellón

peremos y deseemos embarque el lunes en ese crucero por el Caribe con el título en el bolsillo.

Segovianos: es posible volver a ser Campeones gracias a vuestra fidelidad y aliento constante, que

vuestros gritos de ánimo resuenen hasta el "Acueducto" custodiado por los guardianes de Cidao, Geison, Tobe, Lozano y compañía. y alcanzando las cotas de decibelios más altas jamás vividas en el Pabellón. ¡Todo

el Pabellón tiene que animar hasta reventar! No basta con agotar las entradas a la venta a las primeras de cambio, no basta con abarrotar el Pabellón con esas más de 4.000 gargantas segovianas sin darlas uso, etc. ¡Hará falta más! ¡Hay que llevar a la vitrina no sólo el Campeonato de Liga, sino también el título a la Mejor Afición 2010/2011 (en vuestras gargantas y palmas está...y en los goles de Mati, Esquerdinha, etc.)! ¡Ánimo y adelante Campeón: la gloria nos espera! ¡Aúpa Caja Segovia!

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL





[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

## Papa habemus

SE VEÍA VENIR. Aquí no se precisaba fumata blanca ni negra; en una mesa enmarcada con un paspartú de sonrisas y parabolanos, el único humo que se ha dejado detectar es el de un acuerdo para la Gobernabilidad del Ayuntamiento que, como las tablas que recibiera Moisés, exige poseer una fe inquebrantable.

Qué cosa tendrá el tomate, cuando, como reza el fandango, está tranquilo en la mata y viene un tío malaje y lo mete en una lata. Qué cosa tendrá el sillón de alcalde. Qué calorcito no dará en esa parte donde la espalda pierde su honesto nombre para que se cambien los criterios, se repartan cromos y se redacten planes cargados de pajaritos preñados.

El actual acalde, escrutadas las papeletas, a mucha gente le cae gordo, pero en cuanto Gordo empezó a repartir juego por la banda izquierda, se empezó a redactar un programa de gobierno tan seráfico como para enternecer a un legionario de los de antes, cuando entonaban, con valor y dureza, el nada importa su vida anterior.

Los que importan poco son los ciudadanos que como molinillos de colores girando al viento para atraer la capitalidad cultural, dejan que se las meta doblada el señor D'hondt, que para que se hagan una idea, diseñó el que si tres comensales deciden pagar a escote y aplican su sistema, el que tiene que soltar los cuartos es el dueño del restaurante.

A Luis Peñalosa le han puesto un coche oficial de esos que al em-

bragar no se cala y permite colar en el Ayuntamiento todo cuanto tenga a bien proponer e imponer. Le han dado un cheque en blanco. Esperemos que no esté al descubierto la cuenta, porque descubrir el cómo la verónica se ha dibujado sobre el albero, moviendo los pies y descomponiendo la figura, no es tarea difícil.

En el acuerdo, siguiendo con la austeridad de la que viene haciendo gala este Ayuntamiento, se pone un énfasis especial en la creación de empleo. Con dinero público los que quieran. Con unos bancos que se lo han estado llevando crudo, cortan el grifo y la desalentadora tramitación, que para cualquier iniciativa privada se exige, pocos. Las tetas de la administración son más generosas que las de la loba capitolina, que bastante paciencia tiene contemplando todas las cachupinadas que a su vera se organizan pasando el Acueducto por las aguas menores que, sin echar gota, a más de uno le vienen enjuagando alguna lágrima mientras firma.

Menos mal que vamos a contar con un Centro de las Artes y la Tecnología, porque lo que es el Centro de la ciudad se asemeja a una braga egipcia, que al ponerse a secar y orearse de perfil, no se sabe si es un almacén de desguace de coches, o una obra de Teatro que Cervantes hubiera deseado

escribir para solaz de quienes no se conforman con molinillos y enamorados de la Dulcinea de lo social, sin contar con la sociedad, sueñan con viviendas donde el vivir sin vivir en mí, convierte la mística en música celestial con dulzaina y tamboril.

Yo me aconfieso, como el Ayuntamiento, de los pecados que no he cometido sino padecido. Eso sí, que no me toquen a San Frutos porque con la cantidad de pájaros que pululan por estos andurriales podemos joderle el milagro. De la Virgen de la Fuencisla, sin comentarios. Al ser Capitana General en cuanto la suban sobre la parihuela de la memoria histórica, que debe comenzar por la memoria individual, me la rebajan a soldado raso sin derecho ni a rancho ni a pernocta.

Menos mal que de nación no se dice nada en el acuerdo. Faltaban folios porque había que incluir en el último compromiso, la progresividad fiscal. Cuando se es progre hay que llevar esta condición hasta el límite de sus exigencias.

Sobre la transparencia de la contabilidad y del estado económico del Ayuntamiento, deudas y despilfarros, se ha omitido un brindis dedicado al Aparcamiento del Salón, que ha quedado en el ángulo oscuro del risueño contubernio. El del Clarét han preferido trasformarlo en agua para ahorrarse la E final. La embriaguez se convierte así, en un Asturias Patria Querida, pero sin que los alientos huelan y los abrazos sean serenos, con pito y todo.

### EDITORIAL

## Una señalización adecuada

LA CONCEJALÍA DE TURISMO DEL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ha instalado 83 nuevas señales en los principales monumentos históricos y puntos de interés turístico dentro del casco antiguo. Una iniciativa acertada en una Ciudad Patrimonio de la Humanidad como la nuestra que debe velar por atender lo mejor posible a los miles y miles de turistas que se acercan cada mes a nuestra capital, y darles las mayores facilidades para que puedan encontrar sin dificultades todos los tesoros patrimoniales que alberga Segovia.

La gran asignatura pendiente de esta ciudad sigue siendo, no obstante, homogeneizar todas sus señalizaciones. Estamos demasiado acostumbrados a ver cómo la colocación de una nueva remesa de indicadores convive con los que quedan de anteriores concursos adjudicados a diferentes empresas privadas. Un núcleo que pasa por ser uno de los destinos turísticos preferidos de este país debe cuidar mucho aspectos como éste.

Confiemos también en que con esta nueva señalización se haya previsto una rápida reparación de los desperfectos que los diferentes soportes puedan sufrir en los próximos años. Resulta muy habitual ver en nuestras ca-

lles indicadores turísticos, fotogramas, rótulos o descripciones de monumentos con los restos visibles de la acción de los vándalos sin que nadie se apreste a repararlos, y que se mantienen a la vista sin cumplir el objetivo para el que fueron instalados, y además afeando la belleza de nuestro recinto amurallado.

Cuanto más señales se instalen, siempre cuidando eso sí su ubicación, mucho mejor, sobre todo para aquellos monumentos menos conocidos y que la mayoría de las veces pasan desapercibidos para quienes se acercan hasta Segovia.

Acertado nos parece también el nuevo folleto editado por el Área de Turismo que servirá para dar a conocer y promocionar el trazado urbano soterrado del Acueducto, desde el Postigo del Consuelo hasta el Alcázar, marcado por 24 placas de bronce en el suelo. La mayoría de los turistas, e incluso muchos segovianos, siguen teniendo una visión de nuestro monumento más representativo que no se ajusta a la realidad, y desconocen que la inigualable obra de ingeniería romana es un conjunto que va más allá de su vista en el Azoguejo, sino que procede del río Frío y se encuentra oculto por todo el casco antiguo.

**El Rancho**  
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

## Eclipsados

Desde tiempos remotos los eclipses tienen algo sobrecogedor que hace que las personas los contemplen con cierta aprensión. Por algo el origen de esta palabra viene del griego *Ekleipsis*, que significa "desaparición" o "abandono". No hace ninguna gracia que de buenas a primeras la luna vaya desapareciendo ante tus narices. Lo bueno de los eclipses de luna, que se producen cuando la tierra se interpone entre su satélite y el sol, es que no hace falta un cristal ahumado o unas gafas especiales para contemplarlos. En la imagen, curiosos admirando desde la calle San Juan el que se produjo el miércoles.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CASINO DE LA UNIÓN



SALA UNTURBE.  
CASINO DE LA UNIÓN.  
SEGOVIA

Colectiva de  
acuarelas

La Sala Unturbe, en el Casino de la Unión, acoge desde ayer una muestra colectiva de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas. Puede verse hasta el 30 de junio. *(Foto: Diego de Miguel)*



FESTEJOS

Fiestas locales  
en los pueblos

Mañana sábado, día 18, celebran la festividad de San Silverio en Encinas y la de San Antonio en Villaverde de Montejo.

UN PASEO POR LA  
PROVINCIAEl día 20 honran a la Virgen del Pinarejo en la localidad de Aldeanueva del Codonal.

# AGENDA4

HOY

17

junio de 2011

Faltan 198 días

Santoral

Santos: Manuel, Jeremías e Ismael.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA . .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . . . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . . .921419100  
HOSP. POLÍCLINICO . . .921419100  
H. MISERICORDIA . . .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G. . . .921759000  
JUNTA CASTILLA Y LEÓN .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO EL MAYOR .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . . .921575002  
N. ASUNCIÓN . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química

Muestra ‘Las huellas de la Química, las huellas de Segovia’, en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre. Información, en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo, 1).

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Agrupación Segoviana de Acuarelistas

Muestra colectiva de obras de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas en la Sala Unturbe, en el Casino de la Unión. Hasta el 30 de junio.

CASINO DE LA UNIÓN

Vidrieras de la Catedral de Segovia

Primera vidriera restaurada en la Catedral del grupo del S. XVI en el que trabaja el equipo de Vetraria Muñoz de Pablos. Hasta septiembre.

CATEDRAL DE SEGOVIA

‘Nuevos Segovianos’

Exposición de trabajos presentados al concurso de dibujo ‘Nuevos Segovianos’ de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. en el Centro Corpus (plaza del Corpus, 3). Hasta el 30 de junio.

CENTRO CORPUS

‘Caperucita camina sola’

Muestra ‘Caperucita camina sola. La introducción de la infancia en la ciudad’, de la historiadora y geógrafa urbanista Marta Román Rivas. Hasta el 30 de junio.

CENTRO LOS MOLINOS

Rafael Castex

“Proa de Castilla, Proas de España”, acuarelas de Rafael Castex en ‘Un enfoque personal’ (Marqués del Arco, 30). Hasta el 30 de junio.

GALERÍA “UN ENFOQUE PERSONAL”

Fotografías

Muestra fotográfica “Viajes”, en el sede de la asociación Horizonte Cultural, plz. Conde Alpuente, 1. Hasta el 30 de junio.

HORIZONTE CULTURAL

Jornada Mundial de la Juventud

Como sede de la Jornada Mundial de la Juventud (JM), la iglesia de San Clemente acoge material informativo y expositivo sobre ella. Así, ofrece fotografías sobre el concurso de la Cruz de los Jóvenes de Segovia, información sobre la propia jornada, proyección de vídeos, zona de inscripciones para la JM y para ser voluntario. De martes a jueves, de 19.30 a 21.00 h.; viernes y sábado, de 19.30 a 23.00 h.; y domingo, de 19.00 a 21.00 h. Lunes, cerrado. Hasta el 11 de agosto.

IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Rodrigo Rial Lago en una nueva galería

Exposición de acuarelas de Rodrigo Rial Lago, que podrá visitarse hasta hoy día 17 en la nueva galería La Rreja (Fernández Ladreda 17).

LA REJA

Diego Etcheverry

Hoy viernes, a las 20.00 h., inauguración de la muestra “Artwork exhibition”, pinturas, objetos y obra gráfica del artista uruguayo Diego Etcheverry. En la galería Montón de Trigo, Montón de Paja, en la Calle Real, hasta el 31 de agosto.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

“La Calle Real”

Muestra “La Calle Real de arriba abajo” que ofrece imágenes sobre la evolución del entorno de esa calle. Hasta el 30 de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

Ana Díez-Laplaza

Exposición ‘Entre sueños y sombras’, fotografía versus pintura, de Ana Díez-Laplaza. Hasta el 30 de junio. Fundación Dionisio Duque.

PALACIO DE LA FLORESTA

Enformato

Tendencias en diseño gráfico, industrial, interiorismo y fotografía a través de 45 revistas de 16 países europeos. Hasta el 30 de junio.

PALACIO DE QUINTANAR

Fotografías pictóricas

Muestra ‘Segovia es así’ de Eduardo Garay, en San Martín, establecimiento de comidas. Hasta el 23 de junio. Ilustraciones digitales sobre fotografías originales del autor.

SAN MARTÍN

Daniel Gil Martín

‘De cerca’, pinturas de Daniel Gil Martín, en la sala de las Caballerizas, hasta el 3 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

Santas San Frutos

Pinturas de la artista Santas San Frutos en el Centro de Recepción de Visitantes hasta el 30 de junio.

CANTALEJO. CENTRO DE VISITANTES

Rafa de Miguel

Colección de pinturas en el Museo del Trillo de Rafa de Miguel hasta el día 29 de agosto.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Entretelas del Siglo de Oro

Exposición ‘Lope. Las entretelas del Siglo de Oro’. Vestuario de Tatiana Hernández para la película ‘Lope’. Hasta el día 19 de junio.

CUÉLLAR. CENTRO CULTURAL CRONISTA HERRERA

Rosario Naranjo

La librería Atenea, en El Sotillo, acoge durante este mes de junio una colección de obras bajo el título ‘Suminagashi’ (tinta flotante), de Rosario Naranjo.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA

Isabel Vázquez Salinas

Muestra fotográfica “Reflejos en el jardín”, de Isabel Vázquez Salinas en la primera cúpula de la Real Fábrica de Cristales.

REAL SITIO. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Carlos León

Muestra “Fuego, lluvia y cenizas”, de Carlos León, en la galería ArteSonado hasta el 14 de septiembre.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

www.restauranteduque.es

C/ San Agustín, 27

921 463 314  
618 804 282



Su Primera Comunión,  
su mejor recuerdo

PALACIO DE  
LA FLORESTA

...con la garantía Duque

CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 23 de junio.  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Kung Fu Panda 2 (3D) (93 m.)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Kung Fu Panda 2 (93 m.)

Viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30, 20.30

CINEBOX



Programación hasta el 22 de junio.  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

El inocente

Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Sin identidad

Todos los días, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Fast & furious 5

Todos los días, 18.50 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

No lo llames amor llámalo X

Todos los días, 21.30 h.; y viernes y sábado, 23.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Kun Fu Panda 2 (3D)

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Indidious

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.30 y.; y sábado y

y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Piratas del Caribe: En mareas misteriosas (138 m.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Un cuento chino (93 m.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.;

y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Insidious (103 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

X-Man: Primera generación (131 m.)

Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo,

16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pequeñas mentiras sin importancia (154 m.)

Viernes, 19.00 h.; sábado y domingo, 16.15 y 19.00 h.; y de lunes a jueves, 19.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Midnight París (100 m.)

Viernes y sábado, 22.10 y 00.10 h.; y de domingo a jueves, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

sábado, 00.15 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Algo prestado

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

X-Men: Primera generación

Todos los días, 19.00 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA:** HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

**EI ESPINAR:** Esta semana, despacho de la calle Marqués Perales.

**OTRAS LOCALIDADES:** Las 24 horas, las oficinas

de Cantalejo, Riaza, La Granja y Arcones.

**De 10,00 a 22,00 horas**, las de los municipios de Torrecilla, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar y Navas de Oro.

**De 10,00 a 20,00 horas**, está de guardia el despacho de Zarzuela del Monte.



**Restaurante Edulis**  
Lunes cerrado por descanso.  
Perdonen las molestias.

**921 49 31 23**  
c/ Los Huertos nº 3  
**ENCINILLAS**  
(Aparcamiento propio)

*Menú diario*

**Sol García**

Obras de distinta temática y variedad de técnicas de la artista afincada en Segovia Sol García. Hasta el 3 de julio.

REAL SITIO. GALERÍA DE ARTE ZACA

**La Granja en la Retina VI**

Esta exposición de artistas locales, vinculados al Real Sitio de San Ildefonso, puede visitarse hasta el 30 de junio.

REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

**Lola Catalá**

La artista estrechamente ligada con Segovia Lola Catalá expone acuarelas y obra gráfica hasta el día 29 de junio en la galería de arte Mar (Pau Clarís, 120) de Barcelona.

BARCELONA. GALERÍA DE ARTE MAR

**Jornadas gastronómicas**

Hasta el 30 de junio se celebran en el restaurante El Portón de Javier, de Marugán, las VI Jornadas Gastronómicas del Arroz.

MARUGÁN. EL PORTÓN DE JAVIER

**CONVOCATORIAS****Campaña antirrábica**

Ya ha comenzado la campaña de vacunación antirrábica para los perros mayores de tres meses. La campaña, que se extenderá hasta el 21 de septiembre, se llevará a cabo en el antiguo parque de bomberos, con entrada por c/ Bomberos. El precio de la vacuna será de 15 euros, tres la cartilla y 20 la identificación, para lo cual el propietario del animal deberá presentar su DNI.

SEGOVIA. ANTIGUO PARQUE MUNICIPAL DE BOMBEROS

**TEATRO****Taller Municipal de Teatro**

Dentro de la programación de Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, hoy, el Taller Municipal de Teatro presenta una producción propia: 'Farsa de la Cabeza del Dragón', de Valle Inclán, a las 21.30 h. en la iglesia de San Nicolás.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN NICOLÁS

**MÚSICA****Zarzuela**

El Juan Bravo ofrece hoy viernes y mañana sábado, a las 19.30 y 22.00 h., "La Revoltosa", de Ruperto Chapí, a cargo del cuadro lírico Julián Gayarre.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

**Noches de Música del Atrio**

Esta noche, a las 22.00 h., nueva velada musical de las Veladas de Música del Atrio de San Lorenzo, organizada por la asociación de vecinos del barrio.

SEGOVIA. BARRIO SAN LORENZO

**OTRAS ACTIVIDADES****Ferias y fiestas**

Actividades programadas por el Ayuntamiento de Segovia con motivo de la celebración de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Hoy viernes, a las 10.00 h., billar americano en las instalaciones Bowling Segovia; 11.00 h., XXVIII Torneo de Ferias y Fiestas de tenis en las pistas de Madrona; y 18.30 h., festival fin de curso de la Escuela Municipal de Danza en el IES Andrés Laguna.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

**Romería del Rocío**

La Hermandad de Ntra. Sra. del Rocío de Segovia celebra hoy, a las 20.00 h., una misa de acción de gracias dedicada a su patrona en la iglesia de la Resurrección del Señor, en Nueva Segovia.

SEGOVIA. IGLESIA DE LA RESURRECCIÓN

**Bibliobús**

El servicio de bibliobús de la Diputación visita hoy viernes los pueblos de Campo de San Pedro, Cediño de la Torre, Bercimuel, Fuentesauco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Lastras de Cuéllar, Zarzuela del Pinar y Aldea Real.

VARIAS LOCALIDADES

**AGENDA SOCIAL**

**Boda. !!!Por fin llegó el gran día!!!. Alberto y Sora se nos casan. Enhorabuena de parte de todos vuestros amig@s.**



**Felicitación. Felicidades al equipo infantil de Coca por su victoria en el torneo de fútbol 7 de Cuéllar. Vuestra afición os apoya.**



**Jubilación. Carmen y Paco, vuestros compañeros del IES La Albuera os deseamos con sana envidia una feliz jubilación.**

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de

11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).

**PALACIOS DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Información tlf.: 921 470019 y 921 470020.



**Dirigidas por nuestro nuevo Chef Ejecutivo Oscar Postigo**

# 1<sup>as</sup> Jornadas del Arroz Alicanteño

## Del 1 al 22 de junio de 2011

**Copa de cava de bienvenida**

**Entrantes (a compartir): Ensalada de pimientos con capellanes y almendras fritas**

**Coca de verduras asadas - Langostinillos al ajillo.**

**Arroces (mínimo 2 pan) a elegir entre: Arroz abunda alicantino - Arroz del Señorito**

**Arroz con magro y verdura - Arroz negro con pulpo - Arroz con butifarra seca y caracoles.**

**Postre: Tarta de calabaza.**

**24.90 €/persona**  
Bebida no incluida

Los diputados provinciales del PP y del PSOE recogieron sus credenciales. PÁGINA 9



Los diputados llegan al Palacio de Justicia

**JUSTICIA** El CGPJ ha convocado concurso para cubrir dos vacantes de magistrados. PÁGINA 11

**EDUCACIÓN** Centenares de personas acudirán a la despedida del colegio 'Jesuitinas'. PÁGINA 15

► AYUNTAMIENTO

# Turismo instala 83 nuevas señales en el casco histórico

La Concejalía ha renovado las guías de hoteles y restaurantes y editado un folleto dedicado al tramo soterrado del Acueducto

A.S.R. / SEGOVIA

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia está ultimando en estos días la instalación de la nueva señalización en los principales monumentos y puntos turísticos del casco histórico, según explicó ayer la concejala de Turismo y Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, que acompañó al alcalde, Pedro Arahuetes, en su habitual conferencia de prensa de los jueves, la primera desde la constitución de la nueva Corporación.

De acuerdo con los datos proporcionados por la concejala, se han instalado un total de 83 señales, 30 de 80x180 centímetros para los planímetros, bicis de alquiler y monumentos más representativos, como el Acueducto, la Catedral, el Alcázar o el Parral, además de las rutas por los barrios; y 53 de 35x140, en los monumentos y museos.

Todas las señales contienen información relativa a la descripción del monumento al que se refiere, las fotografías representativas y los logos del Ayuntamiento, de Turismo de Segovia y de la marca de Plan de Marketing de la Ciudad 'Segovia ilumina el cielo'. Según Claudia de Santos, la nueva señalización informativa se adecua a las características y condiciones de la ciudad histórica y es una es-

tructura clave para facilitar el conocimiento de los recursos turísticos y la movilidad de quienes visitan Segovia.

Claudia de Santos, quien aclaró que las anteriores señales, instaladas en 2004 gracias al Plan de Excelencia Turística, se encontraban muy deterioradas, recordó que en estos días se están instalando también señales informativas en distintos miradores de la ciudad, además de los hitos en el suelo que marcan el Camino de Santiago, el tramo soterrado del Acueducto en el casco urbano y la Judería.

Además, existe un proyecto para señalar la 'Ruta del Carmelo', basada en la presencia de Santa Teresa y, sobre todo, San Juan de la Cruz, en Segovia.

Por otra parte, Claudia de Santos aprovechó ayer su presencia ante los

medios para presentar cuatro nuevas publicaciones de su departamento, comenzando por nuevas guías actualizadas de hoteles y restaurantes, así como una actualización del folleto general de museos y monumentos de la ciudad.

**ACUEDUCTO SOTERRADO** Como novedad, el Área de Turismo ha editado también un nuevo folleto para dar a conocer y promocionar el trazado urbano soterrado del Acueducto, desde el Postigo



Además de las 83 señales instaladas en los monumentos, museos y otros puntos de interés, como el alquiler de bicicletas, se han colocado



Claudia de Santos, concejala de Turismo, muestra algunos de los nuevos folletos, recién editados. / DIEGO DE MIGUEL

del Consuelo hasta el Alcázar, marcado por 24 placas de bronce en el suelo.

La publicación recoge información sobre los monumentos más significativos situados en las inme-

diaciones de las placas encastradas en el suelo. El folleto está ya disponible en las oficinas de la Empresa Municipal de Turismo, en inglés y en español, con una tirada inicial de 15.000 ejemplares.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las últimas novedades del Ayuntamiento en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES



Hemos modernizado nuestras instalaciones para ofrecerles la misma Calidad y Servicio de siempre

Información y reservas en 921 437 161



HOTEL\*\*\*\*  
*Puerta de Segovia*

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

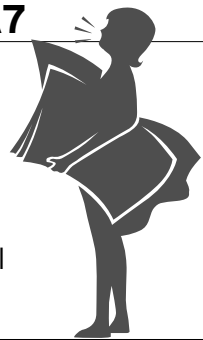


# AL DÍA | LA ABADÍA DE SANTA MARÍA DE PÁRRACES DECLARADA BIC

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer la declaración como Bien de Interés Cultural (BIC) con categoría de monumento de la Abadía de Santa María de Párraces en la localidad de Bercial. De este

modo, se delimita un entorno de protección amplio para que no se alteren sus condiciones de percepción visual y ambiental. La historia de Abadía de Santa María Real de Párraces, como era conocida en sus orígenes, está

ligada a la historia de Bercial y otros pueblos de su zona de influencia. Los primeros datos de la zona se remontan a 1088, año de la repoblación de la zona del Duero.



señales en los miradores. / DIEGO DE MIGUEL



Arahetes, de espaldas, presidió la primera Junta de Gobierno tras la constitución del Ayuntamiento. / JUAN MARTÍN.

## Postigo no descarta entrar en la junta de Gobierno local

Ayer se celebró la primera reunión y el próximo jueves tendrá lugar el primer pleno

### La Parra

La Junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia dio ayer un paso más para el derribo de la polémica casa de la Calle La Parra, con la aprobación de la memoria valorada de las obras de demolición, para dar cumplimiento a una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahetes, explicó que ahora hay que redactar el proyecto del derribo y adjudicar su ejecución, procesos que podrían demorarse aún un par de meses y que tendrían un coste de alrededor de 250.000 euros.

Arahetes negó que el derribo de la edificación tenga nada que ver con su acuerdo con Luis Peñalosa, recordando que hay una sentencia del Tribunal Superior de Justicia y que el procedimiento empezó el pasado 18 de mayo, antes incluso de las elecciones municipales.

A.S.R. / SEGOVIA

El líder de la oposición municipal, Jesús Postigo, no descarta aceptar la invitación que ayer le formuló la junta de Gobierno local para incorporarse a este organismo, que ayer celebró su primera reunión de este nuevo periodo municipal. El alcalde explicó que ayer mismo se envió la carta con la propuesta, que ya se formuló a los anteriores portavoces del PP, aunque Francisco Vázquez y Beatriz Escudero decidieron no aceptar.

Postigo señalaba ayer que, aunque "me extraña que no me llamen por teléfono para decírmelo, esperaré a que me llegue la carta, lo comentaré con mi equipo y tomaré una decisión". No obstante, adelantó que la pro-

puesta "me parece acertada, creo que es la mano tendida de la que el alcalde habló en la investidura y que yo también expresé, y quiero insistir en que desde el PP queremos ser corresponsables" en la actividad municipal.

**PRIMERA REUNIÓN** La junta de Gobierno celebró a las ocho y media de la mañana de ayer su primera reunión tras la constitución de la nueva Corporación, con las incorporaciones ya anunciadas, incluyendo la presencia, con voz pero sin voto, del portavoz de IU, Luis Peñalosa. Además, el alcalde anunció que el lunes se reunirá por primera vez la junta de portavoces y el próximo jueves, 23 de junio, se celebrará ya el primer

pleno, en el que se realizarán todos los nombramientos que servirán para organizar el nuevo Ayuntamiento, con la compo-

sición de las distintas comisiones informativas y la designación de representantes municipales en distintos organismos.

### “Con Frías no he hablado en 52 años”

El alcalde, Pedro Arahetes, que ha guardado silencio durante los días en que se han desarrollado las conversaciones entre PSOE e IU, quiso hacer pública ayer su visión sobre ese proceso, asegurando que “todo se concretó entre el jueves por la tarde y el viernes por la tarde; yo pacté con Luis Peñalosa y llegamos a un acuerdo”.

Arahetes, que aclaró que con José Ángel Frías, coordinador de IU “creo que no he hablado en los 52 años que tengo”, matizó que él negoció “con quien tiene la capacidad de decisión en el Ayuntamiento en los próximos cuatro años, que es Peñalosa, porque yo no quería ser alcalde, yo quería gobernar este Ayuntamiento”.

El alcalde afirmó que no se siente comprometido en absoluto por el documento que firmaron Frías y Juan Luis Gordo, secretario provincial del PSOE; “yo estaba delante y los dos lo saben perfectamente”, dijo.



## TARIMAS Y PUERTAS



## TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





## ► POLÍTICA

## El PSOE comienza hoy sus cursos de formación municipal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia comienza hoy viernes sus cursos básicos de organización y formación municipal dirigidos a alcaldes y concejales socialistas de la provincia. El secretario provincial de política municipal, José Luis Aceves, calificaba ayer como "prioridad absoluta" la atención y formación que el partido desarrollará hacia los cargos municipales de la provincia, como garantía de un buen servicio público a las instituciones y a los ciudadanos.

José Luis Aceves, explicó que la primera edición del Curso Básico de Organización y Funcionamiento Municipal se desarrollará la tarde de hoy viernes día 17 de junio en Fuentepelayo, para los alcaldes y concejales del Partido Judicial de Cuéllar.

Las próximas ediciones del curso se desarrollarán en las próximas semanas para los cargos municipales socialistas de las Juntas electorales de Zona de Segovia y de Sepúlveda, terminando el recorrido por la provincia y atendiendo las necesidades de todas las zonas y concejales segovianos. Las tres ediciones se realizarán en cada una de las Juntas electorales de zona (Cuéllar, Segovia y Sepúlveda).

Durante el curso se entregará a los asistentes un ejemplar del Manual del Concejal, publicación editada por el PSOE y que explica la organización municipal, en los aspectos competenciales, organizativos, políticos y ciudadanos, como libro de ayuda y consulta para los alcaldes y concejales.

**LOS DATOS** El PSOE obtuvo en las pasadas elecciones municipales 31 alcaldías, con un total de 323 concejales y diez diputados provinciales.

## ► FIESTAS



En la foto de arriba, el alcalde posa junto a la Alcaldesa de las fiestas, a la izquierda, y las damas que representan a los distintos barrios. En la foto de la izquierda, Arahuetes saluda a la dama del Hogar Centro, Josefa Sayaveras, y a la derecha, la alcaldesa entra en el patio aplaudida por el público. / JUAN MARTÍN

# Una ciudad con alcaldesa y damas

El Ayuntamiento presentó a las representantes de los barrios de la capital que participarán en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, encabezadas por Carlota Otero Valriberas

M.GALINDO / SEGOVIA

Parafraseando el inicio del "Romance de Lanzarote", uno de los cantares de gesta que inspiró la bendita locura de Don Quijote, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes "nunca fuera caballero/de damas tan bien servido" al rodearse de las damas que representarán a los barrios de la capital en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, que fueron ayer presentadas oficialmente en un acto que tuvo lugar ayer en el patio central de la Casa Consistorial.

El primer acto oficial de la nueva corporación municipal reunió

a la práctica totalidad de concejales del equipo de Gobierno y la oposición, con los portavoces del PP, Jesús Postigo e IU, Luis Peñalosa a la cabeza.

Vestidas con el traje típico de segovianas, las damas fueron presentadas una por una ante la corporación y ante el numeroso público que asistió a la presentación, ocupando el estrado habilitado para la ocasión tras recibir de manos del alcalde un ramo de flores.

A los sones de la "Entradilla" interpretada por Los Silverios, **Elena Rodríguez** (San Andrés), **Cristina Fonta** (Cristo del Mercado), **Nata-**

**lia Álvaro** (Santa Eulalia), **María Fernández** (San José), **Beatriz Fuentetaja** (San Lorenzo), **Alba Vallejo** (Nueva Segovia), **Irene Lázaro** (El Palo-Mirasierra), **Jimena Guardia** (El Salvador), **Bárbara San Romualdo** (La Albuera), **María Hijosa** (Zamarramala), **Lucía Duñabeitia** (Torredondo) y **Josefa Sayaveras** (Hogar Centro de San José), preludieron la llegada de la representante del barrio de San Marcos, **Carlota Otero Valriberas**, que este año ostentará el cargo de Alcaldesa de las Ferias y Fiestas, de San Juan y San Pedro.

Una vez sobre el estrado, el al-

calde saludó a las alcaldesas en forma de romance para glosar también de forma individual a cada una de las damas de las fiestas, y expresar su deseo de que e las próximas fiestas sean "fiestas de concordia y de regocijo sano".

La alcaldesa y las damas debutarán en su nuevo cometido el próximo sábado con la inauguración del recinto ferial en el barrio de Nueva Segovia, donde los feriantes ultiman en estos días los preparativos de las atracciones de las que a partir de esa fecha podrán disfrutar todos los ciudadanos.

**IMPRENTA  
ROSA**

*Empresa adjudicataria de los programas oficiales  
de las Ferias y Fiestas de Segovia 2011*

**El mejor precio, confía en nosotros**



► PROVINCIA

# "¡Ya soy diputado!"

Los representantes del PP y del PSOE por los partidos judiciales de Segovia y Santa María recogieron ayer sus credenciales, y ya esperan la constitución de la nueva corporación provincial

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

A las once de la mañana, la Audiencia Provincial se convirtió ayer en un hervidero de cargos del PP. ¿El motivo? La proclamación de los diputados provinciales por los partidos judiciales de Segovia y Santa María la Real de Nieva. Encabezados por el que será el próximo presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, los que iban a ser proclamados como diputados accedieron a la sala donde tuvo lugar el acto, al que también asistieron no menos de una decena de alcaldes y concejales populares, "para acompañar". El inicial ambiente distendido, de mutuas enhorabuenas (los que recibieron más felicitaciones fueron los "nuevos" —José Luis Sanz Merino o Pablo Martín—), se tornó en serio cuando el presidente de la Junta Electoral, Jesús Martínez Puras, abrió el acto, explicando su finalidad: la proclamación de los diputados y la entrega de la credencial del cargo, que los electos deberán dejar en la Diputación el día de la constitución de la corporación.

Uno a uno, Martínez Puras fue llamando a los diez diputados populares de Segovia y Santa María, recogiendo todos su credencial. Y, para acabar, el presidente de la Junta Electoral deseó a los diputados "una feliz legislatura", esperando que su trabajo redunde en beneficio de la provincia. "Logren que sea todavía más bonita", reclamó.

Ya fuera de la sala, lo primero que hizo Vázquez fue agradecer el comportamiento de todos los cargos electos del PP que han participado en la elección de diputados provinciales, un proceso que, según reconoció, ha resultado "más intenso" que en anteriores ocasiones, ya que en cumplimiento de lo acordado en el último Congreso Provincial del PP, los diversos candidatos que optaban a un puesto de diputado han tenido que consensuar, entre ellos mismos, quién era el elegido. En ese sentido, Vázquez alabó "la alta responsabilidad que ha habido a la hora de confeccionar las listas en todos los partidos judiciales" y "la madurez política" de los candidatos.

El futuro presidente de la Diputación, que evitó citar las tensiones surgidas en los últimos días entre candidatos, sí quiso esbozar las líneas maestras del próximo organigrama de la entidad. "Vamos a aplicar una política de austeridad, en



Los próximos diputados provinciales del PP, acompañados por otros cargos del partido. / JUAN MARTÍN



Los representantes del PSOE, esperando en la Audiencia Provincial a recoger sus credenciales. / JUAN MARTÍN

consonancia con la situación económica que vive España, y por ello se reducirá el número de áreas de la Diputación y, por tanto, el de diputados liberados". Como primera tarea, Vázquez pretende ahora "sentar las bases del trabajo" del 'equipo popular', para lo que convocará a una reunión a todos los di-

putados del PP (15) antes de la constitución de la corporación, que previsiblemente tenga lugar en torno al 12 de julio.

Minutos después de la proclamación de los diputados populares tuvo lugar la de los socialistas. En este caso, el acompañamiento resultó menos numeroso. Entre los

cargos orgánicos del PSOE segoviano, únicamente figuró su vicesecretaria, Carmen Melero, quien disculpó la ausencia del secretario general provincial, Juan Luis Gordo, de viaje a Madrid, donde debía atender su trabajo como senador.

En un acto calado al que tuvo como protagonistas a los ya diputa-

## LA NUEVA CORPORACIÓN

► **PP.** 15 diputados. Por Segovia: Francisco Vázquez, Miguel Ángel de Vicente, José Luis Sanz Merino, José Carlos Monsalve, Rafael Casado, Óscar Moral, Ricardo Pérez, Pablo Martín. Por Santa María la Real de Nieva: Santiago de la Cruz y Fernando Aceves. Por Sepúlveda: José Antonio Sanz. Por Riaza: Benjamín Cerezo. Por Cuéllar: (todavía sin nombrar).

► **PSOE.** 10 diputados. Por Segovia: Jesús Bravo, Alfredo Monjas, Alberto Serna, Joaquín Quiñones, Samuel Alonso, Yolanda Torrego y Alberto Peñas. Por Santa María la Real de Nieva: José Luis Aceves. Por Sepúlveda: María del Mar Torres. Por Riaza: Ninguno. Por Cuéllar: (todavía sin nombrar, aunque presumiblemente será Daniel López Torrego).

dos del PP, e igualmente presidido por Martínez Puras, ocho socialistas salieron de la sala con su credencial, mientras Jesús Bravo (concejal por Turégano) ponía la nota de humor. "¡Ya soy diputado!" fue la frase más oída.

Melero, erigida en portavoz del grupo, recalcó —en la misma línea que un rato antes había manifestado el popular Vázquez—, que la elección de diputados socialistas se había llevado a cabo "partiendo del consenso entre todos los candidatos". En el caso del PSOE, sus dirigentes provinciales crearon una comisión, integrada por seis afiliados, que se encargó, tras analizar el perfil de cada candidato, de elegir los diputados. "Se trataba de conformar el mejor equipo posible, y creo que lo hemos hecho", indicó, satisfecha, Melero, que alabó al grupo, "muy joven", del que dijo que tiene "ilusión y compromiso para trabajar por los 209 municipios de la provincia".

La vicesecretaria del PSOE segoviano quiso también salir al paso de las rumores que apuntaban al incumplimiento de la paridad entre sexos en la elección de los diputados socialistas. "No ha habido ese problema —aseguró Melero—, los estatutos dejan meridiana-mente claro que no es indispensable que en la Diputación exista esa paridad". No obstante, sí esperó que, dentro de cuatro años, el PSOE pueda contar con un mayor número de diputadas.

Sobre el diputado que ejercerá de portavoz del PSOE, Melero dijo que "es un debate que se abre a partir de ahora", sin dar más pistas, aunque considerando que "todos pueden hacer un gran papel".

## Nunca 1€ te llevó tan lejos.

Conducir un **Hyundai** por **1€ al día** es posible.

|                          |                              |                    |           |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|-----------|
| <b>1€/día</b> (30 €/mes) | 84 cuotas restantes: 87€/mes | Entrada: 2.343,04€ | TAE 7,82% |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|-----------|

Oferta válida i10 1.1 GL Classic con AA

Por 1€ al día puedes llevarte todo un Hyundai. Porque acceder a la máxima calidad, por fin está al alcance de todos.

www.hyundai.es

**SEGOHYUN. Tel. 921 413 129. C/ Peñalara, 6 - Pol. Ind. El Cerro. Segovia.**

Gama i10: Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/km): 114-129. Consumo mixto (l/100 km): 4,8-5,5. Gama i30: Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/km): 115-152. Consumo mixto (l/100 km): 4,3-6,5. \*Plan Triple Confianza disponible para todos los vehículos de la gama excepto Santa Fe e ix55. 5 estrellas Euro NCAP concedidas a i30. \*\*Financiación para modelo Hyundai i10 1.1 GL Classic AA Incl. IVA, transporte, impto. matriculación, dto. promocional, aportación de concesionario, Plan de Fidelización Hyundai, ofrecida por Santander Consumer EFC, SA, PVP 7.990€. Entrada 2.343,04€, 36 cuotas de 30€ y 84 cuotas de 87€. Plazo 120 meses. Comisión de apertura contado (1,50%): 84,70€ y comisión de estudio contado (1,50%): 84,70€. TIN ANUAL: 6,97%. TAE: 7,82%. Precio total financiado de 10.900,44€. El TIN y la TAE podrán variar en función del día de la firma del contrato y de la fecha de pago de las cuotas. Oferta sujeta a la aprobación de la entidad de crédito. Modelos visualizados: Nuevo i10 Comfort e i30 Style. Oferta válida hasta 31 de julio de 2011.



## SOCIEDAD

## Un mes de ONCE gratis por comprar el cupón de Segovia 2016

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El director de la ONCE en Segovia, Óscar Pérez López, ha hecho entrega de cuatro bonos semanales para jugar durante cuatro semanas consecutivas a los juegos pasivos de la ONCE de forma gratuita, una promoción puesta en marcha entre todos los compradores que la organización dedicó a Segovia 2016, el pasado domingo.

El encargado de repartir este premio ha sido el vendedor de la ONCE Ricardo Deogracias Pastor, el cual manifestaba su alegría ya que la persona afortunada ha sido el propietario del Bar Restaurante El Pinar, que es un colaborador habitual

con la Organización Nacional de Ciegos, ya que en su establecimiento ayuda a la venta de los productos de la ONCE desde hace ya varios años.

Ricardo, que así se llama también el afortunado ganador, jugará de forma gratuita un número elegido personalmente, desde el próximo día 20 de junio hasta el 17 de julio ambos inclusive.

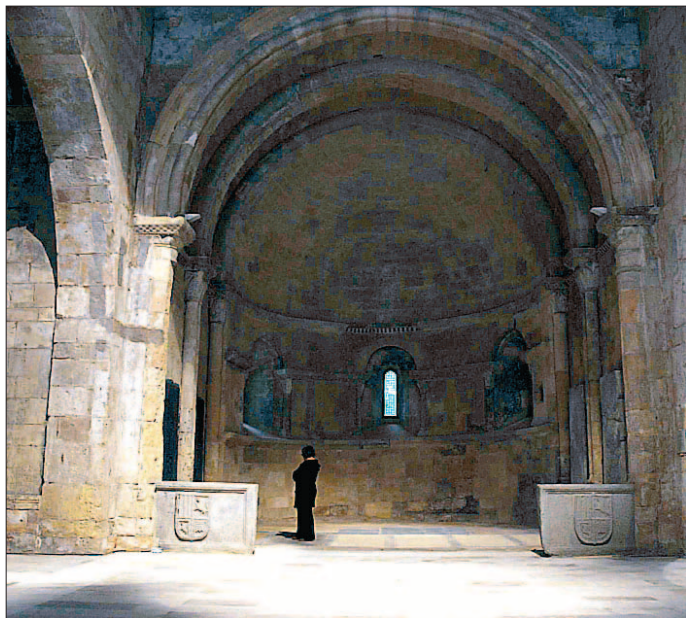
La entrega del premio se efectuó en la sede de la ONCE en Segovia una vez presentada la papeleta ganadora de la promoción 'Juega gratis tu cupón', consistente en recibir una participación para el sorteo con la compra del cupón conmemorativo de Segovia 2016.

## PATRIMONIO



Imagen de la abadía de Santa María de Párraces, muy ligada a la Historia de Bercial y otros pueblos de la zona. / EL ADELANTADO

## CULTURA



**Música en el Museo.** El Museo de Segovia ha organizado para mañana sábado un concierto que servirá para celebrar el Día de la Música. La cita es a las doce de la mañana en el Museo Zuloaga, y el concierto estará a cargo del quinteto de cámara los Cinco piazzoleros, que ofrecerán una sesión de carácter didáctico, dirigido a un público familiar. / JUAN MARTÍN

## La Junta declara BIC con categoría de monumento Santa María de Párraces

El decreto delimita un entorno amplio de protección para que no se alteren sus condiciones de percepción visual y ambiental

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer la declaración como Bien de Interés Cultural (BIC) con categoría de monumento de la Abadía de Santa María de Párraces en la localidad de Bercial. De este modo, se delimita un entorno de protección amplio para que no se alteren sus condiciones de percepción visual y ambiental. La historia de Abadía de Santa María Real de Párraces, como era conocida en sus orígenes, está ligada a la historia de Bercial y otros pueblos de su zona de influencia.

Los primeros datos de la zona se remontan a 1088, año de la repoblación de la zona del Duero. La historia de la Abadía de Santa María Real de Párraces, como era

conocida en sus orígenes, está indisolublemente ligada a la de Cobos. Con orígenes bastante oscuros, es durante los siglos XIV y XV cuando la abadía llegó alcanzar su máximo esplendor, llegando a ser uno de los Señoríos de abadengo más poderosos de Castilla. Tanta riqueza, tuvo como consecuencia el relajamiento de costumbres y el inicio de la decadencia, que continuará hasta la desamortización de Mendizábal.

Arquitectónicamente el conjunto edificado se articula alrededor de cinco patios, dos de ellos principales y porticados. El más meridional está completo, de dos alturas y tres frentes de arcadas. Realizado en piedra arenisca y con pesadas arcadas tiene aljibe y fuente central de granito. En el lateral se

sitúa el antiguo refectorio usado hoy en día como oratorio, con rico artesanado y tallas góticas y con detalles en revocos esgrafiados segovianos en su exterior.

El otro claustro, más esbelto conserva arcadas en tres de sus frentes y su piso alto en tan solo uno. Se trata de una arquería típicamente renacentista en granito con peto alto ciego abalaustrado de delicada labra. Se conservan restos de estas arquerías en el jardín privado, situado en la zona sur del conjunto.

En su lateral se encuentra la iglesia con su torre, en ladrillo revestido toscamente y con una superposición de fábricas algunas de ellas de una antigüedad presumiblemente mayor que los claustros.

EL SABOR DE SIEMPRE

### Ventorro San Pedro Abanto



**MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES**

**10 €** todo incluido  
Viernes: **Arroz con bogavante**  
además otros platos a elegir

Ctra. de Arévalo, nº 28. SEGOVIA Facebook: sanpedroabanto  
Telf. 921 431 481 www.restaurantesanpedroabanto.com



**PAELLAS Y ASADOS POR ENCARGO**  
(FINES DE SEMANA Y DÍAS FESTIVOS)  
**OBSEQUIO POSTRE Y PAELLERA**

RECOGIDAS EN:  
Ctra. Villacastín, 12. SEGOVIA (junto Bar Chaplin) • Telf y fax: 921 44 51 37.



-Antes de convertirme en inmigrante, yo era un carpintero que trabajaba con cierta regularidad. Ahora que me han declarado nada menos que PARTE ACTIVA DEL MERCADO DE TRABAJO contribuyendo al DESARROLLO CONJUNTO DE NUESTRA SOCIEDAD con el ejercicio de mi POTENCIAL PROFESIONAL, resulta que soy un parado que no da golpe. ¿No es curioso?

## EN REALIDAD NO TIENE GRACIA

En realidad son muchas las personas que cada día se enfrentan a barreras que no tienen que ver con su capacidad o su talento. Ser inmigrante, ser mayor, ser mujer, se lo pone más difícil. Y todas ellas tienen mucho que aportar. Apostando por la igualdad de oportunidades en el empleo, apostamos por nuestro futuro.

[www.enrealidadnotiengracia.org](http://www.enrealidadnotiengracia.org)

**LA INTEGRACIÓN LABORAL ES UN TRABAJO DE TODOS Y TODAS**

FINANCIADO POR:



P.O. Plurirregional Lucha contra la Discriminación 2.007-2.013

Cada vez más cerca de las personas





► JUSTICIA

# El Poder Judicial convoca concurso para dos vacantes de magistrados

La comisión permanente del CGPJ acordó que Teodoro Molino Tejedor, que era titular del Juzgado número 2 de Valdemoro (Madrid), pase a serlo del Juzgado número 1 de Segovia

• En los últimos meses se han producido cambios en cuatro juzgados segovianos, se ha elegido juez decano a Jesús Marina Reig, magistrado del Juzgado número 2, y se ha nombrado jueza sustituta.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ha convocado concurso para la provisión de dos vacantes de magistrados en Segovia, la de los titulares del Juzgado de lo Social y Juzgado de Primera Instancia e Instrucción Nº 1 de Segovia.

El BOE publicaba ayer el acuerdo de la comisión permanente del CGPJ del pasado día 7 por el que en Castilla y León prevé cubrir un total de nueve plazas vacantes en otros tantos órganos judiciales, entre ellos los dos segovianos. Los interesados tienen un plazo de quince días, desde hoy, para presentar sus solicitudes de destino, de acuerdo con los requisitos establecidos.

El anterior titular del Juzgado de lo Social de Segovia, Luis Antonio Gallego Otero, que ocupaba este puesto desde 2003 y anteriormente estuvo a cargo del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 3 de Torrejón de Ardoz (Madrid), ha sido destinado al Juzgado de Primera Instancia número 77 de Madrid, según el Real Decreto publicado en el BOE el pasado mes de mayo.

Por su parte, la magistrada Lourdes Prado Cabrero, que se incorporó en 2009 al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4



Lourdes Prado, que se incorporó en 2009 al Juzgado Número 4 de Segovia, ha sido destinada a un juzgado burgalés. / J. M.

de Segovia, con competencia en asuntos de violencia de género, ha pasado a ocupar la plaza del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo número 1 de Burgos.

Así mismo se ha publicado en el BOE el nombramiento como titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Segovia del magistrado Teodoro Molino Muñoz, quien hasta el pasado mes de mayo se encontraba en el Juzgado número 2 de Valdemoro (Madrid). Ocupa la vacante dejada por José Ignacio Fontán Silva, quien ha obtenido destino en el

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción Nº 5 de León.

Así mismo, está pendiente el nombramiento del titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción único de Sepúlveda, tras la vacante dejada por la jueza Rosalía Antequera González, que ha pasado a desempeñar la plaza en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Navalcarnero (Madrid), con funciones compartidas de Registro Civil, mientras su titular, Francisco Javier Piñón Ros, se encuentre en la situación administrativa de servicios espe-

ciales en la carrera judicial.

## DECANO Y JUEZA SUSTITUTA

Por otro lado, la comisión permanente del CGPJ nombraba recientemente a Arantazu Echeandia Esteban como jueza sustituta de los juzgados de Segovia, Cuéllar, Santa María la Real de Nieva y Sepúlveda.

Así mismo, la junta de jueces de Segovia acordó el pasado mes de abril la elección del magistrado Jesús Marina Reig, titular del juzgado nº 2 de Segovia, como juez decano, aunque su nombramiento se ha publicado en el BOE hace poco.

► SUCESOS

## Sofocado un incendio de pasto en término de Valverde del Majano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Personal del Servicio Territorial de Medio Ambiente sofocó ayer un incendio de pasto que se registró en torno a las 19.30 horas junto a la carretera CL-605, en término municipal de Valverde del Majano, según informó un portavoz de los bomberos de Segovia.

La misma fuente aclaró que no fue necesaria la intervención de los medios aportados por este cuerpo municipal.

Así mismo, una anciana tuvo que ser rescatada por bomberos de Segovia pasadas las ocho de la mañana, después de que sufriera una caída en su vivienda, junto a la puerta de entrada. La mujer fue evacuada en una ambulancia al Hospital General.

► JUSTICIA

## El TSJCyL aprueba la lista de secretarios sustitutos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL) ha aprobado las listas definitivas de seleccionados para constituir las bolsas de trabajo de secretarios judiciales en todas las provincias de la Comunidad Autónoma.

En Segovia esa lista está formada por un total de trece personas, siete mujeres y seis hombres, aunque cuatro han sido seleccionados en calidad de reserva.

## Por tu SEGURIDAD, EUROMASTER REvisa GRATIS tus neumáticos

Campaña válida del 01-06 al 30-06. Los cupones caducan el 31/12/2011. Acumulables a regalos y sorteos, pero no a campañas de precio. Dos cupones del mismo tipo no son acumulables, pero si se pueden usar en una misma factura varios cupones diferentes. Talonarios válidos en cualquier centro Euromaster adherido a la campaña. La revisión de los neumáticos incluye: comprobación de presiones y desgaste en banda y flancos. Los 20€ de descuento de cada cupón, incluyen IVA.

euromaster.com



## Y ADEMÁS TE LLEVAS 100€ EN CHEQUES MANTENIMIENTO.



**EUROMASTER**  
LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS

**NEUMÁTICOS LA GRANJA**

Polígono Ind. Las Eras - Nave 6  
40100 LA GRANJA (Segovia)  
Tel.: 921 473 839

**NEUMÁTICOS LA UNIÓN**

C/ Soldado Español, 8  
40100 SEGOVIA  
Tel.: 921 432 132

C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde  
40140 VALVERDE (Segovia)  
Tel.: 921 490 786



## 1 CUPÓN LAVADO GRATIS

Presenta este cupón y te regalamos un lavado para tu coche o la revisión de presiones con regalo seguro.



## ► ECONOMÍA

# Las exportaciones de empresas segovianas crecieron un 16,5% en el primer trimestre

La provincia sigue marcando la diferencia en Castilla y León en cuanto a las importaciones, con un descenso del 3,3%

• Las empresas segovianas han realizado 1.892 operaciones de venta en otros países en el primer trimestre de este año, por un valor conjunto que se acerca a los 53,5 millones de euros.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La balanza comercial de la provincia de Segovia vuelve a ser positiva después de conocer los datos de exportaciones e importaciones correspondientes al primer trimestre y recopilados por la Dirección General de Estadística de la Junta de Castilla y León con datos de la Agencia Tributaria (AEAT), a través del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales.

En este sentido, en los tres primeros meses de 2011, las exportaciones de empresas segovianas sumaron 53.496.000 euros, lo que supone un 16,5% más que en el mismo periodo del año pasado. Además el crecimiento ha sido, en porcentaje, superior al experimentado de media en Castilla y León (14,5%).

Hay que tener en cuenta que en dos provincias, Ávila y Palencia, se han registrado descensos en el valor de las exportaciones realizadas entre enero y marzo.

Los principales incrementos, por otro lado, se han producido en Valladolid (35,6%), León (34,1%) y Salamanca (24,1%).

A pesar de la buena evolución de las exportaciones segovianas, hay que señalar que la provincia no se caracteriza por la pujanza en el comercio exterior, debido a la

escasez del sector industrial y a la ausencia de grandes empresas.

En este sentido, el valor de las exportaciones realizadas desde empresas segovianas en el primer trimestre de 2011 queda muy lejos del que registran en la Comunidad Autónoma las provincias de Valladolid, Burgos, Palencia, Salamanca y León.

Además, en el ranking nacional, Segovia ocupa la antepenúltima posición y las exportaciones con origen en la provincia sólo superan a las de Ávila y Teruel.

El número de operaciones exportadoras realizadas por empresas de Segovia suma 1.892 entre enero y marzo de este año y en este caso supera, además de a Teruel y Ávila, a las provincias de Cuenca y Soria.

Hay que recalcar que el número de operaciones también ha crecido, un 17% respecto al primer trimestre de 2010 y más de un 25% en relación con 2009.

**IMPORTACIONES** Al igual que ocurrió en 2010, en los primeros tres meses de este año Segovia se ha desmarcado del resto de Castilla y León en cuanto al comportamiento de las importaciones y es la única provincia de la Comunidad Autónoma donde siguen descendiendo, aunque en el primer trimestre la caída ha sido solo del 3,3%. Únicamente Ávila se le acerca, porque aunque han aumentado lo han hecho solo en un 1,3%. Por el contrario, la media de la región indica un 25,8% más de importaciones que en el mismo periodo del año pasado.

Precisamente, en el último ejercicio completo las importa-



Imagen de archivo de una actividad del Club de Exportadores de la Cámara de Comercio de Segovia. / JUAN MARTÍN

## COMERCIO EXTERIOR DE CASTILLA Y LEÓN POR PROVINCIAS

(Miles de euros)

| PROVINCIAS             | Primer trimestre del año |                  |              |                  |                  |              |
|------------------------|--------------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|--------------|
|                        | Exportaciones            |                  | Var. (%)     | Importaciones    |                  | Var. (%)     |
|                        | 2011                     | 2010             | 2011/2010    | 2011             | 2010             | 2011/2010    |
| Ávila                  | 42.002                   | 57.730           | -27,2%       | 17.506           | 17.279           | 1,3%         |
| Burgos                 | 714.827                  | 630.267          | 13,4%        | 568.667          | 433.065          | 31,3%        |
| León                   | 208.041                  | 155.172          | 34,1%        | 105.376          | 90.410           | 16,6%        |
| Palencia               | 588.688                  | 659.715          | -10,8%       | 86.685           | 70.736           | 22,5%        |
| Salamanca              | 239.220                  | 192.703          | 24,1%        | 185.971          | 158.892          | 17,0%        |
| <b>Segovia</b>         | <b>53.492</b>            | <b>45.908</b>    | <b>16,5%</b> | <b>40.179</b>    | <b>41.544</b>    | <b>-3,3%</b> |
| Soria                  | 61.046                   | 58.768           | 3,9%         | 53.601           | 38.425           | 39,5%        |
| Valladolid             | 989.142                  | 729.507          | 35,6%        | 1.582.707        | 1.250.422        | 26,6%        |
| Zamora                 | 36.853                   | 32.687           | 12,7%        | 21.053           | 15.712           | 34,0%        |
| <b>Castilla y León</b> | <b>2.933.315</b>         | <b>2.562.458</b> | <b>14,5%</b> | <b>2.661.746</b> | <b>2.116.484</b> | <b>25,8%</b> |

FUENTE: D. G. DE ESTADÍSTICA DE CASTILLA Y LEÓN CON DATOS DE LA AEAT (ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES)

ciones realizadas por empresas, instituciones, entidades y particulares descendieron más de un 30% en Segovia, según la Agencia Tributaria.

En total, el valor económico de las importaciones realizadas en la provincia en el primer trimestre de este año suma 40,1 millones de euros, frente a los 41,5 de los tres primeros meses de 2010.

Aun así, Segovia supera en cuantía económica a las provin-

cias de Zamora, Ávila y Soria.

**PAÍSES** Entre enero y marzo las exportaciones segovianas tuvieron como principales destinos Portugal (por valor de 13,2 millones de euros), Francia (9,8 millones), Italia (6,54 millones), Bélgica (4,38), Alemania (3,9 millones), Reino Unido (2,14 millones), Grecia (1,77 millones), Países Bajos (654.870 euros), Polonia (473.550 euros), Japón (350.950 euros), Ucrania (204.710 euros), Rusia

(164.200 euros) y América del Sur (1.443.000 euros). Destaca el incremento del 3.141% con Ucrania, 180% con Reino Unido y 169 con Polonia, así como y los descensos en las dirigidas a China (-61,39%) y Rumanía (-41,37%).

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la evolución del comercio exterior en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# CAJA RURAL

NOSOTROS

# PRESTAMOS

✓ Crea tu proyecto



Trabajamos para ti  
**SOMOS SEGOVIA**

servicioempresa

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

**CAJA RURAL DE SEGOVIA**



# Días de CARIBE

**pullmantur**

**9 días / 7 noches**  
**TODO INCLUIDO**



**ÚLTIMOS DÍAS**

*Reservando hasta el 20 de junio*

**TARJETA REGALO**  
de **300€\***  
Viajes El Corte Inglés hasta



## REPÚBLICA DOMINICANA - Playa Bávaro

### BARCELÓ DOMINICAN BEACH \*\*\*\*

JULIO desde **895€** AGOSTO desde **1.311€**

### OCCIDENTAL GRAND PUNTA CANA \*\*\*\*\* Habitación Deluxe

JULIO desde **895€** AGOSTO desde **1.470€**

### GRAND PALLADIUM RESORT \*\*\*\*\* Habitación Deluxe

JULIO desde **995€** AGOSTO desde **1.501€**

### BARCELÓ PUNTA CANA \*\*\*\* SUP Habitación Superior

JULIO desde **910€** AGOSTO desde **1.433€**

### BARCELÓ BÁVARO PALACE DELUXE \*\*\*\*\* Junior Suite

JULIO desde **1.249€** AGOSTO desde **1.761€**

## MÉXICO - Riviera Maya

### OCCIDENTAL ALLEGRO PLAYACAR \*\*\*\* Habitación Superior

JULIO desde **975€** AGOSTO desde **1.276€**

### OCCIDENTAL GRAND XCARET \*\*\*\*\* Habitación Deluxe

JULIO desde **995€** AGOSTO desde **1.371€**

### BARCELÓ MAYA CARIBE \*\*\*\*\* Habitación Superior

JULIO desde **1.045€** AGOSTO desde **1.360€**

### GRAND PALLADIUM RESORT \*\*\*\*\*

JULIO desde **1.095€** AGOSTO desde **1.419€**

### BARCELÓ MAYA TROPICAL \*\*\*\*\* Habitación Deluxe

JULIO desde **1.150€** AGOSTO desde **1.479€**

### BARCELÓ MAYA PALACE \*\*\*\*\* Junior Suite Deluxe

JULIO desde **1.395€** AGOSTO desde **1.784€**

G.I.C.M.A. 59, HERMOSILLA 112 - MADRID

Precios por persona y estancia en habitación doble y régimen de Todo Incluido, válidos para determinadas fechas y reservando del 5 de mayo al 20 de junio. Incluyen vuelo en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, traslados y seguro de viaje. Consulta condiciones. Plazas limitadas. Gastos de gestión (9€ por reserva) no incluidos. \* Promoción válida para las salidas del 1 de junio al 30 de septiembre de 2011 y para reservas por importe de más de 4.000 €. Para reservas por importe entre 1.000 € y 2.000 €, tarjeta regalo de 100 €. Para reservas por importe entre 2.001 € y 4.000 € tarjeta regalo de 200 €. tarjeta canjeable en próximos viajes. Consulta condiciones. (1) TIN 0%, TAE 0% Operación financiada por Financiera El Corte Inglés E.F.C., S.A. y sujeta a su aprobación.

Pago en **3 meses**  
**0% intereses**<sup>(1)</sup>

**VIAJES**

**El Corte Inglés**



## ► CULTURA

Celia de Andrés, del Andrés Laguna, gana el Concurso de Relatos Machado en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia convocó el pasado mes de abril el primer Concurso de Relato Corto: Machado y Segovia con el fin de premiar aquellos relatos cortos que, por su calidad literaria, destacasen los lugares y aspectos más significativos del paso de Antonio Machado por Segovia. Celia de Andrés Lobo, estudiante de cuarto de ESO en el I.E.S. Andrés Laguna de Segovia, ha resultado la ganadora del concurso con el relato "Camino hacia la mar".

La autora del trabajo premiado será obsequiada con un viaje de fin de semana para ella y sus padres a una de las ciudades machadianas de España, en concreto a la ciudad de Baeza. (www.baeza.es). Además, el instituto ganador recibe un lote de libros y otras publicaciones sobre Segovia.

El concurso se enmarca en el Programa de Actividades Casa Museo de Antonio Machado, con el que el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia rinde homenaje a la memoria del poeta, contribuyendo así a la divulgación de su figura y su vínculo con la ciudad.

Además de estas actividades, la ciudad de Segovia como miembro de la Red de Ciudades Machadianas, trabaja conjuntamente con Baeza, Collioure, Sevilla y Soria, en la promoción del turismo vinculado a la figura de Machado, que tiene en Segovia la única residencia del poeta que aún se conserva.

## ► CULTURA

# San Quirce aplaude el mecenazgo cultural del hostelero José María

Coincidiendo con la festividad de San Quirce, la Real Academia de Historia y Arte reconoce la labor desinteresada del empresario en apoyo de la entidad, a través de diversas iniciativas

• José María, del restaurante homónimo, recibió ayer un sencillo y sentido homenaje por parte de San Quirce, en reconocimiento al apoyo que ha dado a la institución a través de iniciativas como el patrocinio de un premio de investigación.

G.HERRERO / SEGOVIA

Con "una tremenda ilusión" y "muy agradecido", el empresario hostelero José María Ruiz recogió ayer el anual premio que la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce concede, coincidiendo con la festividad de San Quirce (16 de junio), a una persona o institución que haya destacado por su apoyo a dicha entidad. Ruiz incrementa así la lista de poseedores de ese galardón, en la que ya figuran la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y Miguel Ángel Moreno.

En un breve discurso, en la Casa Museo de Antonio Machado, Ruiz recordó los inicios del restaurante José María, en 1982, y la asiduidad con la que allí acudían a comer académicos de San Quirce, como los ya desaparecidos Mariano Grau o Luis Felipe de Peñalosa, a los que él veía "como grandísimos intelectuales" de los que "intentaba beber toda su sabiduría".

El galardonado reconoció que si él empezó a patrocinar el premio de investigación histórica "Mariano Grau" —organizado por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce—, fue precisamente por consejo del propio Peñalosa. Fruto de ese mecenazgo se pu-



José María Ruiz (izq.), recibiendo el busto de Machado de manos del director de San Quirce, Rafael Cantalejo. / DIEGO DE MIGUEL

blicó, a inicios de la década de los años 90, una obra que compilaba los trabajos ganadores del premio.

En el acto de ayer, Ruiz recibió un pequeño busto de Antonio Machado, elaborado por el artista José María García Moro, tomando como modelo la talla del poeta sevillano realizada por Emiliano Barral que se localiza en el jardín de la Casa Museo. Además, Ruiz concitó múltiples palabras de elogio de los académicos, por su apoyo a la recuperación del patrimonio artístico de la provincia, incluyendo piezas de San Quirce.

En los últimos años, restaurante José María ha financiado la restauración de varias obras de arte, entre las que destacan pinturas del santuario de La Fuencisla y del Cristo de los Gascones. "Cada año intentamos colaborar en una restauración, en la medida de nuestras posibilidades", declaró el hostelero.

Desde la Real Academia de San Quirce, ayer se reconoció que, en casi tres décadas de vida, restaurante José María se ha convertido en un establecimiento de referencia en Segovia. Además de dirigir

el establecimiento, que cuenta en la actualidad con más de 70 empleados, Ruiz se ha embarcado en otros proyectos empresariales, como la bodega Pago de Carraovejas, incluida en la denominación de origen Ribera de Duero. Por si era poco, impulsó la creación de la Asociación para la Promoción del Cochinitillo de Segovia (Procose), en su convencimiento de que el cochinitillo formaba parte fundamental la cultura gastronómica segoviana y requería la fundación de una entidad que protegiera este patrimonio de la ciudad.

**FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS**

- ELECTRODOMÉSTICOS
- FRENTES COVALUX

Calle de los Gremios Segovianos, P. 16  
Polig. Ind. de Hontoria  
40195 SEGOVIA

**STILO XXI**

**REGALO**  
**10º ANIVERSARIO**  
Desde el 1 de junio de 2011 al comprar tu cocina llévate un televisión LCD de 19" si tu compra supera los 3.500 €

Tel. y Fax 921 44 47 62  
www.stiloxxi.es  
info@stiloxxi.es

**TOOL BOX**

**MECÁNICA GENERAL**

Un nuevo concepto de taller mecánico y reparaciones para tu automóvil en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11  
Pol. Ind. El Cerro  
40006 Segovia

Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63  
cita@tool-box.es  
www.tool-box.es

## I SUBASTA BRIQUERA DE COCHES

Lugar: Plaza de España de Cantalejo. Segovia  
**Sábado y domingo 25 y 26 de Junio**  
Subasta Pliego cerrado. Subasta Martillo (Domingo 13:00h)



**DESDE 500€**



## ► EDUCACIÓN

# Centenares de personas participarán en los actos de despedida del colegio Sagrado Corazón

Canciones, magia, baile y la tradicional pañoleta, en el programa del sábado

P. B. / SEGOVIA

El anunciado y temido momento de la despedida se acerca. Falta menos de una semana para que los últimos alumnos del Colegio "Sagrado Corazón" de Segovia dejen las aulas que no volverán a estar habitadas por niños. Pero antes de que el silencio se apodere de las instalaciones de la calle San Geroteo, centenares de antiguos alumnos acudirán a vivir allí su última jornada de convivencia y a rendir homenaje a la comunidad educativa creada por la Congregación de las Hijas de Jesús. La fiesta de despedida en la que se darán cita segovianos de edades muy distintas e incluso varias generaciones familiares, tendrá lugar mañana sábado día 18 de junio. Cerca de 400 personas se han apuntado para participar en los actos que requieren inscripción previa, —como la comida y las visitas teatralizadas— pero se espera la llegada de más personas a los actos de puertas abiertas.

El Colegio Sagrado Corazón de Segovia, cuya titularidad ostenta la Congregación de las Hijas de Jesús desde el año 1889, cesará su actividad el día 31 de agosto de 2011. Desde que esta noticia se hizo pública en marzo de 2010, se han ido sucediendo encuentros de ex alumnos, actos de homenaje a la fundadora de la congregación religiosa y creadora del colegio, Madre Cándida (Juana Josefa Cipitria y Barriola) y la difusión de escritos en los que profesores y alumnos han revivido sus experiencias en el centro educativo.

Un grupo de ex alumnos impulsó la organización de un encuentro en el que pudieran partici-

par por todas las promociones del colegio y estudiantes de las diferentes ofertas de estudios que ha tenido el centro "Jesuitinas".

Tras varios meses de reuniones y un intenso trabajo para elaborar una jornada activa, participativa, abierta y de interés para todos los que en algún momento pasaron por el colegio, mañana sábado, día 18, tendrá lugar la jornada de puertas abiertas de los Antiguos Alumnos de Jesuitinas. "En el programa se han personalizado al máximo las actividades para impregnar la jornada del espíritu en el que se educaron y del que tanto disfrutaron en los añorados años escolares", señala Carmen Gómez, como portavoz del grupo organizador. Un detalle simbólico es que los participantes lucirán la pañoleta colegial propia de las fiestas de fin de curso.

Los actos más representativos serán "la eucaristía y el festival donde la música personalizará activamente la nostalgia de lo vivido tantos años y que este sábado aflorará con el homenaje de los que ya dejaron el colegio", remarca la organización.

## EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA.

La jornada se completará con la apertura de una exposición, la degustación de una gran paella, visitas teatralizadas por la Sinagoga de los Ibáñez y la tradicional verbena de las fiestas del colegio. La exposición retrospectiva reúne fotografías, documentos del centro, trabajos de clases, uniformes escolares y mobiliario de aulas antiguas. El festival ofrecerá actuaciones de música, danza, baile y ma-



Alumnas de la escuela de Magisterio que durante veinte años, entre la década de los años 50 y comienzos de los 70, tuvo el centro "Jesuitinas". Fotografías como las que aquí mostramos forman la exposición retrospectiva./EL ADELANTADO

gia, a cargo de ex alumnos.

La organización ha decidido que parte del dinero que se recaude a través de la compra de los ti-

ques para las actividades de acceso controlado, se destinará a la Fundación Ayuda Solidaria Hijas de Jesús.

## PROGRAMA DE ACTOS

► **11.00-12.00 h. Bienvenida a los asistentes.** Recogida de las pañoletas y tickets de paella mediante la presentación del resguardo de ingreso. Recogida de tickets para la visita guiada teatralizada (acceso libre, pero limitado al número de plazas disponibles).

► **12.00 Eucaristía.** Capilla.

► **13.00 Inauguración de la exposición.** Acceso libre. Pase de DVD sobre el Colegio en el Salón de Actos hasta la hora de la comida.

► **De 13.00-13.30** Continuación de la recogida de pañoletas, tickets de paella y de la visita guiada teatralizada en portería.

► **14.30 Paellada.** Raciones limitadas a los portadores de tickets.

► **17.00/17.45 Visita guiada teatralizada.** Puerta de la portería. Entrada limitada a los portadores de tickets. Visita guiada a los restos de la Sinagoga de los Ibáñez, amenizada con escenas seleccionadas de la teatralización "Yuda".

Primer pase 17:00, segundo pase 17:45. El primer pase sólo se realizará en caso de estar completo el grupo de las 17:45.

► **18.30 Festival.** Diversas actuaciones realizadas por ex alumnas. Salón de Actos. Entrada libre hasta completar el aforo.

► **20.30 Verbena con discomóvil.**

## ¡EVITE PROBLEMAS!

COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA  
TAMBIEN PUEDE ALQUILARLA CON OPCION A COMPRA

# navisa

VISITE EL PISO PILOTO  
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas  
15:00-18:00horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,  
40002 Segovia,  
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.  
segovia@gruponavisa.com



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



► EDUCACIÓN

# El CEIP El Peñasal clausura la próxima semana la celebración del 50 aniversario

P. B. / SEGOVIA

La comunidad educativa del colegio El Peñasal tendrá a su disposición la próxima semana un intenso programa de actividades para clausurar la celebración del 50 aniversario de la creación del centro educativo del barrio de La Albuera.

Actuaciones musicales, conferencias, teatro, juegos y un taller de acuñación de monedas, son algunas propuestas organizadas para los padres, alumnos y profesores que podrán acudir al centro

luciendo las camisetas diseñadas con el logotipo del aniversario.

Rufino Martín Garrido, que fue maestro y secretario del colegio cuando aún era "Calvo Sotelo", ofrecerá el lunes a las siete de la tarde una conferencia sobre las abejas. El martes, a la misma hora, la Rondalla de Caja Segovia, uno de cuyos miembros, José M<sup>a</sup> García, fue también maestro y secretario del colegio hasta el curso 2000-2001—ofrecerá un concierto.

El miércoles se intensificará la programación. Por la mañana, la compañía Mutis representará para los alumnos del colegio la obra "Crispín y el Ogro".

Durante toda la tarde, de 17.00 a 20.00 horas, y con la colabora-



El exciclista y hoy comentarista Pedro Delgado ha participado en los actos conmemorativos como ex alumno del centro. / M. G.

ción del Instituto Municipal de Deportes, se realizarán juegos en el patio escolar y se instalarán un castillo hinchable y una pista americana.

En este mismo horario y lugar, las personas que así lo deseen podrán acuñar la moneda del 50

aniversario. La asociación de Amigos de la Casa de la Moneda llevará una prensa al colegio y con el troquel que el centro ha adquirido se podrán acuñar en vivo y en directo.

El programa de actos de celebración del 50 aniversario co-

menzó el día 31 de enero con la conferencia "La escuela de 1961", a cargo del profesor Jesús Nieto y será clausurado el día 22 de junio a las siete de la tarde, en el salón del colegio, con la charla "La escuela de 2011" que impartirán profesores del colegio.

**La oficina**  
Mesón - Restaurante

**NOCHES DE LA OFICINA**

**ENTRANTES**

- ENSALADA DE QUESO DE CABRA
- PUERROS A LA PLANCHAS CON SALMÓN AHUMADO

**1<sup>ER</sup> PLATO**

- FILETITOS DE ATÚN A LA PLANCHAS CON TRIGUEROS Y CEBOLLA CARAMELIZADA

**2<sup>º</sup> PLATO**

- ESPADA DE TERNERA Y POLLO DE CORRAL AL TOMILLO

**POSTRE**

- CREPES DE CREMA Y NATA

*Agua, pan, vino y café*

**50 € x PAREJA**  
**VIERNES 18, SÁBADO 19 NOCHE**

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83  
Cocina: 921 46 02 86  
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA  
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

**EL MEJOR KEBAP DE SEGOVIA A DOMICILIO**

**921 44 81 96**  
**921 46 18 46**  
**696 200 184**

**C.C. LUZ DE CASTILLA**  
Horario de Lunes a Jueves  
13:00 a 16:00 y de 20:00 a 24:00 h  
Nuevo horario viernes,  
sábado 13 a 01,00 h  
y domingo de 13:00 a 00:00 h

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

**921 437 806**  
**609 875 077**

administracion@limpiezaseresma.net



Descarga tu adrenalina combinando el Paintball y conduciendo un Quad.  
**POR SÓLO 30 EUROS**

www.trackter.com  
Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora  
SEGOVIA 2010 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEO DE LA CULTURA



## CROSSOVER. EL ORIGEN



**NISSAN QASHQAI. URBANPROOF. MASTERED.**

SHIFT\_the way you move



**EMAYSA**  
Peñalara, 2 - Segovia  
tel. 921 422 503

Consumo mixto: 5,2-8,2 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 137-194 g/km.



► SOCIEDAD

# Cruz Roja pone en marcha un programa de voluntariado en favor de los ríos

Las próximas citas serán el Parque Natural de las Hoces del río Duratón y el Gudillos

• El proyecto 'Moviéndonos por el río' de Cruz Roja quiere hacer protagonistas a todos los ciudadanos en la conservación y mejora de los ríos.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Por primera vez en Segovia, Cruz Roja Española pone en marcha el programa de voluntariado en ríos del Ministerio de Medio Ambiente Medio Rural y Marino, a través de la Confederación Hidrográfica del Duero, su actuación "Moviéndonos por el Río".

Dado que Cruz Roja es una institución que tiene como pilar fundamental la acción voluntaria, el llevar a cabo actuaciones en la naturaleza a través del voluntariado ambiental es parte de la actividad

solidaria que realiza. La degradación ambiental es potencialmente un problema para la salud humana y el deterioro de los cauces de los ríos y riberas, junto a la destrucción de los recursos naturales, es una de las principales causas de pérdida de calidad de vida de todas las personas, lo cual, afecta especialmente a los colectivos más vulnerables.

Así, "Moviéndonos por el río" es un proyecto que quiere hacer protagonistas a todos los ciudadanos en la conservación y mejora de sus ríos y desde Cruz Roja se hace un llamamiento a la acción voluntaria basada en el conocimiento y la información. Por eso se ha unido a la Estrategia Nacional de Restauración de Ríos puesta en marcha por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, a través de la Confedera-



Un grupo de voluntarios, durante un receso en la jornada desarrollada el pasado 28 de mayo. / EL ADELANTADO

ción Hidrográfica del Duero dentro del Parque Natural del Duratón, en el Programa de Voluntariado en ríos, con el objetivo de sensibilizar a la población acerca del estado de nuestros ríos, facilitando que sea la propia acción ciudadana, la que a través de actividades de mejora y conservación, recupere nuestros ríos.

Tras la actividad de diagnósti-

co de las aguas del río Voltoya desde Campo Azávaro hasta Aldealgordo el pasado 28 de mayo, el Parque Natural de las Hoces del Río Duratón será el objetivo del 18 de junio y el río Gudillos el 25 de junio. Los voluntarios de Cruz Roja recogerán la información de los principales bioindicadores, realizarán jornadas de limpieza de los cauces y zonas con mayor presión,

y tratarán de sensibilizar a la población de la importancia de nuestros ecosistemas acuáticos, sus características y principales amenazas.

Para participar como voluntario en estas actividades en los ríos en Segovia, los interesados deben llamar al responsable de medio ambiente de Cruz Roja al tlf. 921440202.

## VI Jornadas Gastronómicas del ARROZ en Marugán

Del 28 de mayo al 30 de junio

**el portón de javier**  
r e s t a u r a n t e

C/ Villacastín, 30. MARUGÁN  
TELF.: 921 19 61 41  
restaurante@elportondejavier.com

Todos los viernes de 13,15 a 14,00 h

Este viernes:  
**Fernanda Serrano**  
Directora de la Fundación  
Félix Rodríguez de la Fuente

Difusión en:  
Radio Intereconomía, Intereconomía TV y La Gaceta

síguenos en  
[importandotalento.wordpress.com](http://importandotalento.wordpress.com)

patrocinan

colaboran



## ► ECONOMÍA

# La AIHS formó en 2010 a más de 500 trabajadores del sector hostelero

La patronal de la hostelería pone en común sus actividades en la Asamblea General

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agrupación Industrial de Hosteleros de Segovia (AIHS) celebró ayer en el Salón de Actos de FES su Asamblea General, durante la cual el presidente, Cándido López, informó de la buena salud económica de la Asociación debido a la buena gestión que se está realizando, dando más y mejores servicios a los asociados para ayudarles en su labor diaria.

En la asamblea, se expuso ante los socios un resumen de las acciones llevadas a cabo por AIHS, como la manifestación contra la ley del tabaco, negocia-

ciones con la administración de diferentes temas, ley de turismo, horarios y ruido, ordenanzas municipales, terrazas, servicios, horarios, tasas, botellón, etc.

También de las actividades de las que organiza o participa la Agrupación como La Semana de la Cocina Segoviana, Segopincho, La tapa de la Copa, Festival de Verano vete al fresco, visitas a bodegas Zarraguilla, Titirimundi, Acuerdo Coca cola, tarjeta turística de Segovia, visita a la feria de día de Valladolid, etc.

Asimismo destacó la presencia en el III Congreso de Sabores



La directiva da la asociación, en un momento de la asamblea celebrada ayer en la sede de la FES. / EL ADELANTADO

2011, donde AIHS presento 10 jóvenes valores de la hostelería segoviana y donde se habló de nuevas tecnologías.

El gerente de la Agrupación,

Javier García Crespo, también informó de las gestiones que el departamento jurídico, laboral y fiscal ha realizado en el año 2010, un año en el que ha habido más

trabajo debido a la mala situación económica que atraviesa el sector y por tanto a la mayor necesidad de asesoramiento y apoyo por parte de los socios.

Se informó de las incorporaciones de los nuevos socios y de patrocinadores, que en estos tiempos de dificultades siguen en aumento gracias a los servicios que se ofrecen y acuerdos que se firman en beneficio de los socios. También se hizo un balance sobre los cursos gratuitos de formación que realiza la asociación. Durante el año 2010 se formó gratuitamente a más de 500 trabajadores en cursos especializados de hostelería.

Por último, se dio cuenta de todos los eventos y reuniones a los que asiste AIHS y en los que representa a sus asociados (Intur, Fitur, etc.) y de toda la información que reciben los asociados al cabo del año, en circulares, email, medios de comunicación o en la revista de la asociación.

## sorteos sms adelantado

### gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



**La Parrilla de Tejadilla**  
Ctra. de Arévalo km 4,200  
40196 SEGOVIA  
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado parrilla al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina**  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



**Bon Appétit**  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas, dentro de las  
VI Jornadas Gastronómicas del Arroz



**Restaurante El Portón de Javier**  
C/ Villacastín, 30 Marugán  
Teléfono 921 196 141

**adelantado porton al 27775**

Fecha sorteo: viernes 24 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

**adelantado asador al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 19 de junio, a partir de las 13:30 h.

**SANTANA HOTEL**  
Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

**adelantado familiar al 27775**

Fecha sorteo: viernes 17 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

### música

Gana 1 entrada para asistir a los



**XX Conciertos de las Velas**

"Grandes éxitos de los últimos años"

Sábado 2 de Julio  
22:00 h Plaza Mayor

ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA  
Director: Pedro Pablo Pérez

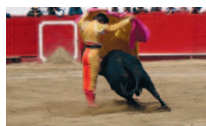
Sábado 9 de Julio  
22:00 h Plaza Mayor

ORQUESTA DE CÁMARA PRO ARTE  
Solista - Ara Malikian

**adelantado velas al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4 (2 dobles) para cada uno de los conciertos

### toros



Gana 1 entrada doble para asistir, en la plaza de toros de Segovia, a la

**Corrida de Toros del día de San Pedro**  
Miércoles 29 de junio

**adelantado toros al 27775**

Fecha sorteo: lunes 27 de junio a partir de las 12 horas.  
Número de entradas: 10 (2 para cada ganador)

### fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Play Off ascenso a 2ª B



**Gimnástica Segoviana - S. D. Logroñés**  
Sábado 18 de junio • Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 27775**

Fecha sorteo: viernes 17 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.



**Cambalache Fotografía**  
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia).  
Segovia Teléfono 921 43 70 00

**adelantado cambalache al 27775**

Fecha sorteo: jueves 30 de junio a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1.

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.  
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

**SU MAÑANA ES HOY**

Colabora:

**902 40 07 07**  
www.manosunidas.org



► CULTURA

# El Torreón de Lozoya inaugura el 1 de julio la colección Granados

La llegada de la muestra 'Semblantes' supone una gran oportunidad para ver una selección de obras de una de las colecciones privadas de arte antiguo más importantes de España

• Esta exposición es uno de los puntos culminantes del programa 'Segovia Barroca' que se desarrollará desde el pasado mes de abril bajo el patrocinio de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La exposición, que se inaugurará el viernes día 1 de julio a las 12.00 h. en las Salas del Palacio del Torreón de Lozoya, ofrece la oportunidad de ver una selección de obras de una de las colecciones privadas de arte antiguo más importantes de nuestro país: la Colección Granados. Ésta es fruto del amor por el arte y el impulso coleccionista de Miguel Granados, quien desde 1966 ha ido reuniendo pieza a pieza una serie de obras maestras que representan las etapas más brillantes de nuestro arte, prestando una especial atención a nuestro Siglo de Oro.

La muestra, fruto del comisariado de Gloria Martínez Leiva y Ángel Rodríguez Rebollo, ofrece un nutrido conjunto de obras de esta colección –más de medio centenar– que tienen como protagonista al rostro, encauzando en tres alternativas principales los diversos modos de concebir el semblante humano a través de los siglos, con especial hincapié en los periodos Renacentista y Barroco.

La exposición se estructura siguiendo tres apartados: En el primero, Semblantes humanos, se trata el tema del retrato más convencional en la Historia del Arte, aquél que sólo debía representar a



Retrato de Carlos III. / EL ADELANTADO

las personas más destacadas o ejemplares: nobles, príncipes, reyes o emperadores, ya que según el pensamiento de la Edad Moderna sólo éstos "merecen ser pintados y que queden sus imágenes y figuras en su buena memoria a los futuros tiempos y edades".

La segunda parte la muestra

aborda los Semblantes de la Divinidad: La idealización. Este apartado viene a ser el contrapunto del retrato humano, y permite observar la evolución de la iconografía religiosa desde el Gótico al Neoclasicismo a través de los rostros de los personajes representados en pinturas y esculturas. Las di-

rectrices dadas por el Concilio de Trento marcaron el camino a la hora de representar a la Divinidad. Ésta, ya fuera Cristo, la Virgen o los santos, debía reunir el decoro y la solemnidad necesaria para mover la piedad y la devoción del fiel. Las imágenes se convertían así en verdaderos iconos, de ahí la importancia que se daba a su idealización para no llegar a caer en la idolatría.

El tercer y último capítulo llevará por título Semblantes divinizados: La realidad sublimada. A partir del siglo XVII conviven dos tendencias a la hora de representar las imágenes sagradas. Junto a la idealización, se comienza a desarrollar un inusitado interés por reflejar la realidad, por dotar de verismo y naturalismo a la figuras. La imagen, sobre todo en el campo de la hagiografía, se carga de ciertos toques de realismo para acercarse al fiel, para que éste se sienta rápidamente identificado con la imagen a la que venera.

**PROGRAMA BARROCO** La exposición, uno de los puntos culminantes del programa "Segovia Barroca" que, patrocinado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, viene desarrollándose con actividades diversas desde el pasado 25 de abril permanecerá en las Salas del Palacio del Torreón de Lozoya hasta el 7 de noviembre. Como viene siendo habitual, contará con el servicio de visitas guiadas todos los días –excepto lunes– a las 20:00 h-, así como para grupos concertados (laborables excepto lunes en horario de mañana, de 10.30 a 14.00 h, previa cita en el teléfono 921433795).

► MÚSICA

El popular sainete lírico 'La Revoltosa' pisa el escenario del Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los amantes de la zarzuela tienen la oportunidad de asistir hoy y mañana a una de las piezas más populares de este género musical, La Revoltosa; un sainete lírico en un acto con música del maestro Ruperto Chapí que será puesto en escena por el cuatro lírico Julián Gayarre.

Bajo la dirección musical de Francisco A. Cabanillas Peromingo y escénica de Mariano Arcones Postiguillo, la obra se desarrolla en un patio de vecinos de Madrid. Felipe (interpretado por el barítono malagueño Antonio Torres) presume ante sus convecinos de ser el único que resiste los encantos de Mari Pepa (encarnada por la soprano segoviana María Eugenia Barcia Mendiola), pero la verdad es que está totalmente enamorado de ella. Tras reconocer su amor durante la celebración de una verbena, la pareja mantiene frecuentes discusiones que mantienen en secreto. Mientras, las vecinas del patio deciden escarmantar a sus maridos por su comportamiento hacia la joven y encantadora Mari Pepa haciéndoles caer en una trama pactada. Finalmente, después de descubrirse el engaño, Felipe confiesa su amor ante todo el vecindario y Mari Pepa cae rendida en sus brazos.

Tanto hoy viernes como mañana habrá dos funciones, a las siete y media de la tarde y a las diez de la noche en ambos casos. La función está patrocinada por Diputación Provincial, Ayuntamiento, Obra Social y Cultural de Caja Segovia y Rte. José María.

WWW.PADELZONE.COM

## CAMPUS PADELZONE-HOTEL CANDIDO 2011

**NIÑOS A PARTIR DE 5 AÑOS** ACTIVIDADES: • Padel • Competiciones  
en horario de mañana, • Natación • Psicomotricidad  
con la posibilidad de quedarse a comer • Juegos • Técnicas de estudio

**CURSOS INTENSIVOS DE PADEL PARA ADULTOS, POR SEMANAS O QUINCENAS**

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721  
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

**MALLAS CASTILLA LEON S.L.**

**LA MAYOR EXPOSICIÓN, LOS MEJORES PRECIOS**

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1  
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23  
Visite: [www.mallascastillaleon.com](http://www.mallascastillaleon.com)

• Tu salud, más segura • Tu coche, más seguro  
• Tu casa, más segura • Tu vida, más segura

**¿Cuánto vale la tranquilidad de saber que lo más importante está siempre asegurado?**

**segur segovia**  
Operador Banca-Seguros

C/ Cervantes, 17 - 1ª  
40001 SEGOVIA  
Telf: 921 461 295 • Fax: 921 461 304  
[www.segursegovia.es](http://www.segursegovia.es)

**SegurSegovia, el operador de Banca Seguros de Caja Segovia.**



## ► RELIGIÓN



El legado de la iglesia ortodoxa, junto al obispo de Segovia, firmó en el libro de visitas de la diócesis./ EL ADELANTADO

## El representante de la Iglesia Ortodoxa búlgara visitó la diócesis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado doce de Junio, solemnidad de Pentecostés, su Eminencia el legado oficial de la Iglesia Ortodoxa Búlgara para el Reino de Es-

paña Antoni Obispo Constantiysky, estuvo presente en Segovia para celebrar la divina Liturgia en el templo que la diócesis segoviana ha cedido temporalmente a la comunidad ortodoxa para que puedan llevar a cabo sus celebraciones litúrgicas —iglesia del Hospital de la Misericordia—, conforme a lo dispuesto por el Directorio para la Aplicación de los principios y normas sobre ecumenismo, del Pontificio Consejo para la Promoción de la Unidad de los Cristianos.

Posteriormente, los representantes de la Iglesia ortodoxa, el obispo Antoni y el sacerdote Youliy Nikolov, realizaron una visita la Catedral de Segovia donde fueron recibidos por Monseñor Ángel Rubio, obispo de Segovia, y representantes del cabildo.

Durante dicho encuentro, que tuvo lugar en la sala capitular, el obispo Constantiysky expuso su especial agradecimiento a D. Ángel, "por el magnífico templo prestado para el culto ortodoxo en Segovia". Tras el intercambio de discursos y regalos, el acto finalizó con la firma del prelado ortodoxo en el libro de visitas de la sede segoviana.

## ► MÚSICA

### El Grupo de Danzas La Esteva tributa el domingo un homenaje al músico Mariano Gómez

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva ha organizado un festival de música en homenaje al músico Mariano Gómez Fernández, integrante de esta formación desde hace décadas y relevante figura de la música folclórica tradicional en Segovia.

El homenaje reunirá el próximo domingo a las 19,00 horas en el Teatro Juan Bravo a algunos de los grupos y rondallas de las que Mariano formó y forma parte, como el Grupo de Danzas La Esteva, la Ronda Segoviana, la orquesta de Pulso y Púa de Espirido y la Rondalla y Coro de San Cristóbal.

Las entradas, gratuitas y numeradas, se podrán adquirir en la taquilla del teatro una hora antes del comienzo del espectáculo.

VIERNES 17 a las 20:30 h.

3er PARTIDO FINAL  
PLAY OFF

Vívelo  
en directo



CAJA SEGOVIA F. S.  
F.C. BARCELONA

DOMINGO 19 a las 19:00 h. 4º PARTIDO FINAL PLAY OFF

#### Patrocinan:

Caja Segovia, Obra Social y Cultural. Excmo. Ayuntamiento de Segovia.  
Instituto Municipal de Deportes. LNFS.

#### Colaboran:

Colegio Best-Schule. Muebles Thermobel. Guardería Pitufos. Segursegovia.





# NAVAS DE ORO

ELECCIONES 22-M

## Pinela: "Estamos tranquilos en el PP; el Tribunal de Burgos nos dará la razón"

La candidata popular acusa al alcalde en funciones, Ladislao González (IU), de prolongar su mandato "por la pataleta que le dio al perder"

G.H. / NAVAS DE ORO

"Estamos tranquilos en el PP de Navas de Oro, sin temor; no hemos cometido ninguna irregularidad y estamos convencidos de que el Tribunal Superior de Burgos nos acabará dando la razón". Estas palabras son de María del Carmen Pinela, candidata del PP a la Alcaldía de Navas de Oro, que está a la espera de que el Tribunal Superior de Justicia de Burgos resuelva, antes del 1 de julio, el recurso presentado por Izquierda Unida en el que pide anular las elecciones municipales en la localidad, al haber detectado diversas ilegalidades, entre las que cita las "presiones" recibidas por ancianos y trabajadores de la residencia "San Antonio de Padua".

Pinela recordó ayer que en las mesas electorales "no se presentó ninguna queja" el día de las elecciones, 22 de mayo, y que la Junta Electoral de Zona desestimó el posterior recurso de IU. Por ello, el PP da por válido el resultado de los comicios, en los que, de inicio, logró cinco concejales, mientras que IU sumó tres y el PSOE uno.

"El alcalde en funciones de IU, Ladislao González, tiene un enfrentamiento personal con el anterior alcalde, José Villacorta, del PP, que no figuraba en nuestras listas, y ese enfrentamiento ha acabado salpicando a nuestra candidatura", lamentó ayer Pinela, que a renglón seguido insistió en que González



La candidata del Partido Popular, María del Carmen Pinela. / EL ADELANTADO

está "alargando su mandato" por "una pataleta", al no haber encajado la derrota en las elecciones. Pinela también quiso advertir que, a pesar de que González ha presidido las recientes fiestas de San Antonio —coincidiendo con la fecha en la que la nueva corporación debía constituirse—, "ni siquiera el PSOE, que tradicionalmente le apoyaba, se ha puesto en esta ocasión de su parte".

Sobre la posibilidad de que los ancianos y trabajadores de la residencia "San Antonio de Padua" fueran "presionados" —tal y como denuncia IU— para que el sentido de su voto favoreciera los intereses del PP, Pinela afirmó que "los votos son secretos y no se sabe la pape-

leta que introduce cada uno"; y que "las empleadas tienen plena capacidad para votar, e ideas muy claras", como para haberse visto influenciadas por el presidente y el vicepresidente de la entidad que gestiona la residencia, el actual alcalde de Fuente el Olmo de Íscar, Argimiro Alonso (PP) y Villacorta.

Pinela también criticó ayer diversas actuaciones de González desde el día de las elecciones, como la contratación de tres personas vinculadas familiarmente con los candidatos de IU o su gestión en las obras de la calle Arturo González, para las que no ha pedido prórroga, por lo que el Ayuntamiento perderá una subvención de la Diputación.

### PANORAMA

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

## Mañana se celebrará la quinta marcha por la Campiña Segoviana

EL ADELANTADO / SANTA MARÍA Mañana sábado, 18 de junio, tendrá lugar la quinta marcha del Camino de Santiago desde Madrid a su paso por la Campiña Segoviana, organizada por el CIT-Campiña Segoviana.

Este año se realizará el tramo entre las localidades de Añe y Nieva —unos 12 kilómetros de recorrido—. Al final se concluirá con una comida popular,

en la que participarán todos los andariegos, que se calcula que rondarán los 200.

La marcha comenzará a las 10 horas en el Ayuntamiento de Añe para pasar luego por Pini-la Ambroz y Santa María, hasta llegar a Nieva. El tramo discurre por un paisaje típico de la Campiña, con amplios campos de cereal, lo que obliga a llevar protección solar y gorras.



El Camino de Santiago, por la Campiña. / JESUS MARTÍNEZ CALLE

SEPÚLVEDA

## "La Comarca a Escena" representa hoy "Génesis"

El taller de teatro "La Comarca a Escena" representará hoy (22 horas, en el teatro Bretón), por última vez, la obra "Génesis". Escrita y adaptada por Elena Casilda Sousa, "Génesis" constituye un homenaje al teatro y a las personas que, a lo largo de

los siglos, lo han hecho posible. Así, "Génesis" hace un recorrido por la historia del teatro, "a grandes saltos de gigante, con pértiga", desde la aparición del ser humano hasta el futuro que se avecina.

CABEZUELA

## El Centro Cultural ultima la II Feria de Artesanía y Alimentación

El domingo, 19 de junio, Cabe-zuela acogerá su feria, que incluye diversos talleres y exposiciones.

### PROMOCIÓN DE VIVIENDAS A ESTRENAR

## EDIFICIO JUNCAL

### BERNUY DE PORREROS (SEGOVIA)

## ¡Ocasión 20% DE DESCUENTO!!

EN VENTA:

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 dormitorio desde  | 88.000 € (antes 110.000 €)  |
| 2 dormitorios desde | 108.000 € (antes 135.000 €) |
| 3 dormitorios desde | 190.000 € (antes 237.500 €) |

EN ALQUILER:

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 1 dormitorio desde  | 250 €/mes |
| 2 dormitorios desde | 290 €/mes |

¡Con garaje, trastero, ascensor, grandes terrazas y excelentes vistas al parque El Juncal!!

¡¡También alquiler con opción de compra desde el 100% de descuento!!

Teléfono de contacto: **607 85 22 34**

Web: [www.construccioneshercas.com](http://www.construccioneshercas.com)

**Abiertas las terrazas con servicio de comedor**  
(con zona de fumadores, con estufas)

**Menú noche**  
Crema de Langostinos  
Pastel de cabracho

Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Chipirones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino o cerveza  
ó refresco y agua

**14€**

**Menú del día** (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones  
Sopa de Cocido  
Callos con garbanzos  
Espárragos blancos  
Revuelto de morcilla  
Ensalada del día  
Macarrones  
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot  
Carne al plato  
Lomo a la plancha  
Pechuga a la plancha  
Filete empanado  
Albóndigas  
Merluza en salsa verde  
Chipirones a la plancha

**9€**

Pan, agua, vino y Postres caseros



Teléfonos reservas:  
**921 44 21 49**  
**921 43 43 23**

Horario: ABIERTO  
TODOS LOS DÍAS,  
PARA COMIDAS  
Y CENAS

CERRAMOS  
LUNES Y  
DOMINGOS TARDE

**Menú Especial Todos los días**  
(comidas - cenas)

**Primeros**

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
Croquetas caseras de jamón ibérico  
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde  
Espárragos trigueros fritos  
Revuelto de morcilla con patatas paja  
Carpaccio de buey al queso de oveja  
Plato de cuchara  
Ensalada mixta  
Ensalada de solomillo con salsa de queso

**Segundos**

Solomillo a la parrilla  
Entrecot a la parrilla  
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
Perdiz de tiro escabechada  
Lubina a la parrilla  
Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
Dorada a la espalda

**Postres**

Sorbete de mandarina al Cointreau  
Sorbete de limón al cava  
Brownie de chocolate  
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
Tiramisú en copa  
Pastel de queso  
Natillas caseras  
Arroz con leche casero  
Flan de huevo casero  
Leche frita

**25€**

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



## EL PROGRAMA

### ✓ VIERNES 17 DE JUNIO

**17.30 HORAS.** Fútbol 3x3. Frontón (P. Superbebientes)

**19.00 HORAS.** Dianas y pasacalles con Dulzaina, Tamboril y Cabezudos.

**20.30 HORAS.** Encierro infantil a cargo de la A. C. La Talanquera. Frontón.

**00.30 HORAS.** Verbena popular a cargo de la Orquesta 'Pikante'.

En el descanso Gran pregón y Concurso de Disfraces (Comisión).

Al final Disco Móvil 'Play Eventos'. Zona Biblioteca (Comisión) y cócteles Explosivos (P. Adyctos). Agunatamos hasta el desayuno con el Grupo de Dulzainas de Revenga (Comisión).

### ✓ SÁBADO 18 DE JUNIO

**08.30 HORAS.** Lávate la cara y a desayunar los bollos a Ca'Javi y La Julita.

**12.00 HORAS.** Dianas y pasacalles con Dulzaina y Tamboril.

**13.00 HORAS.** Misa solemne con volteo de campanas y procesión em Honor a San Juan.

**14.00 HORAS.** Vermouth charanga ¡Los Karriolos' (Comisión).

**17.00 HORAS.** Parque infantil a cargo de Serpal. Zona frontón.

**19.00 HORAS.** Juegos autóctonos 'Tango'. (P. La Zarza).

**21.00 HORAS.** Cena popular. Zona biblioteca. comra tu ticket antes del viernes 17 en la Peña La Malas (Comisión)

**00.30 HORAS.** Verbena popular 'Universal'.

Al final Grupo de Dulzainas de Revenga (Comisión).

### ✓ DOMINGO 19 DE JUNIO

**08.30 HORAS.** A desayunar los bollos a Ca'Javi y La Julita.

**12.00 HORAS.** Dianas y pasacalles con Dulzaina y Tamboril.

**13.00 HORAS.** Misa solemne, procesión y paloteo.

**14.0 HORAS.** Vermouth Charanga 'Los Karriolos' (Comisión).

**15.00 HORAS.** Paella popular. Zona biblioteca. Compra un ticket antes del viernes 17 en la Peña Los Huecos. (Comisión).

**18.30 HORAS.** Copea en Las Contentas.

**00.00 HORAS.** Traca Fin de fiestas

## GRAN IMPLICACIÓN VECINAL



El baile del Paloteo por los Mozos solteros del municipio es la costumbre más arraigada. / EL ADELANTADO

# Diversión para todos

A PESAR DE CONTAR CON ACTIVIDADES COMUNES A LAS OTRAS FIESTAS DE LOS DISTINTOS NÚCLEOS, TABANERA TIENE SUS PROPIAS TRADICIONES Y ACTOS DISTINTIVOS

SARA SUÁREZ VELASCO  
/ TABANERA DEL MONTE

Un año más la localidad segoviana de Tabanera del Monte se prepara para disfrutar de sus fiestas patronales, en honor a San Juan. Para ello, durante estos días, todos los vecinos se implican y echan una mano en lo que sea necesario, ya que, aunque el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, cuenta con un número de actividades de diversa índole y para todas las edades, que cada año, programa y organiza en los diversos núcleos pertenecientes al municipio, cada una de las fiestas y, por supuesto es-

tas, son especiales gracias a las peñas del pueblo y a la Comisión de Festejos, puesto que son las que organizan y promueven los actos distintivos de cada uno de los programas festivos del término.

[ ]

La comisión de festejos y las peñas de cada núcleo promueven actos distintivos de cada uno de los programa festivos

Las peñas de Tabanera y los más pequeños son los que ponen el toque de color a estas esperadas fiestas. Ya que los jóvenes del término disfrutan de todos y cada uno de los actos y en especial, de los musicales, ya que siempre se quedan acompañando a las orquestas hasta altas horas de la madrugada.

Y por su parte, los más pequeños disfrutan con todos y cada uno de los actos. Parque infantil, encierros ecológicos, camas hinchables, concurso de disfraces, pasacalles y un sin fin de actos más, pensados y programados para ellos.

**Mesón La Cazona del Mesonero**

Este verano  
**Disfruta de la BARBACOA**  
en nuestra magnífica TERRAZA

**¡Felices Fiestas!**

Teléfono 921 44 87 03  
Palazuelos de Eresma (Segovia)

**TABANERA MOTOR**

GRUPO DAYDA

**Reparación General de Automóviles**

C/ San Cristóbal, 26  
40194 Tabanera del Monte (SEGOVIA)  
Telf. 646 542 867 - 921 447 562  
tabaneramotor@gmail.com

**FE-MAR**  
SERVICIOS DE LIMPIEZA, S.L.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE:  
comunidades de vecinos, locales,  
oficinas, garajes, pisos, chalets,  
obra nueva, jardines, podas,  
talas y piscinas.

Reciclaje de papel, cartón y plástico

C/ Real, 31  
40194 PALAZUELOS DE ERESMA (Segovia)  
femar\_admon@hotmail.com

921 47 18 79  
616 09 44 43  
606 36 19 16

**peludogs**  
PELUQUERÍA CANINA Y FELINA

Cita previa: 605 027 541

Calle Segovia, 3  
Tabanera del Monte (SEGOVIA)  
www.peludogs.net  
contacta@peludogs.net

NUESTROS PUEBLOS  
son nuestro trabajo



**Diputación de Segovia**  
www.dipsegovia.es



EN HONOR A SAN JUAN

## INTENSO PROGRAMA REPLETO DE ACTOS LLENOS DE TRADICIÓN



1. Parques infantiles con hinchables y camas elásticas para los más pequeños. 2. Durante los encierros ecológicos los peques tienen que estar muy atentos para que el toro no les coja!!! 3. La música, los bailes y la danza están muy presentes en el programa de actos de la localidad segoviana de Tabanera del Monte 4. Los vecinos del núcleo acompañan la imagen del Santo, mientras ellos mismos se turnan para llevarlo en andas, durante una divertida y emotiva procesión por el pueblo.

# Los actos de los peques, son el nexo de unión de los diversos núcleos

LAS FIESTAS EN HONOR A SAN JUAN SON JORNADAS INTENSAS DE DIVERSIÓN Y ENTRETENIMIENTO ADEMÁS DEL MOMENTO IDEAL PARA QUE LA COMUNICACIÓN Y LA CONVIVENCIA FLUYAN ENTRE LOS VECINOS DE TODA LA VIDA Y LOS INSTALADOS EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

SARA SUÁREZ VELASCO  
/ TABANERA DEL MONTE

Las fiestas patronales de Tabanera del Monte, Palazuelos de Eresma y Parque Robledo son el momento ideal para que antiguos y nuevos vecinos se conozcan y se creen lazos de unión entre ellos. Por ello, los vecinos definen estas fiestas como días de diversión, reencuentro y convivencia entre todos.

El reencuentro es entre vecinos, familiares y amigos más allegados. Y los momentos de unión se producen durante los numerosos actos de convivencia como pueden ser eventos gastronómicos, culturales, religio-

sos e incluso musicales. Los infantiles son ideales para esta integración vecinal, ya que los padres de los diversos municipios que conforman el núcleo llevan a sus hijos a los parques infantiles, juegos y encierros ecológicos. Y mientras que los niños se divierten ellos se conocen un poco más.

Por otro lado, hay que destacar uno de los actos que más diferencia a estas fiestas. El tradicional baile del paloteo, por los jóvenes del pueblo, en el transcurso de la procesión. Y es que, las fiestas patronales en honor a San Juan en Tabanera del Monte también se conocen

por su arraigo a las tradiciones.

[“”]

Las fiestas de Tabanera del Monte son alegría y entretenimiento para los vecinos y, gracias a su hospitalidad, dejan un buen sabor de boca a todo el que se acerca a ellas

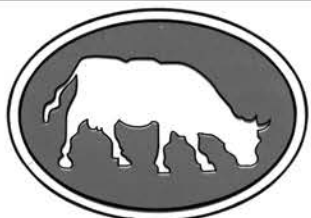
La otra costumbre más significativa del municipio es la función que representan los mayordomos, cargo al que sólo pueden optar los hombres casados de la localidad y del que el afortunado se siente muy orgulloso.

Pero esta exclusión de los solteros, no quiere decir, ni mucho menos, que se les discrimine. Ya que a todos ellos, se les da la oportunidad de formar parte del grupo de Paloteo.

En definitiva, estas fiestas son ideales para que la comunicación y la convivencia fluya entre los vecinos de toda la vida y los que se han instalado en los últimos años. Para que el pueblo en-

tero y, en especial los más pequeños disfruten intensamente con un sin fin de actos enfocados para cada uno de ellos. Los niños, con los toros ecológicos y los jóvenes con las verbenas hasta altas horas de la madrugada.

Para el resto de vecinos, los adultos, sería conveniente que dejarán a un lado los problemas, la mala situación actual y el estrés diario. Ya que de esta forma las fiestas se desarrollarán con normalidad, alegría y entretenimiento para todos los vecinos y dejando un excelente sabor de boca para todo aquel que decida acercarse este fin de semana a Tabanera del Monte.



**La Dehesa**  
CARNICERÍA - CHARCUTERÍA

**Servicio a domicilio**  
Tabanera del Monte (Segovia)  
Telf.: 921 44 73 48  
637 571 564

**CARNES SELECTAS DE VACUNO-PORCINO-OVINO-AVE**

¡Les desea Felices Fiestas!



CUÉLLAR

COMARCA

Honorse organiza dos rutas de observación de aves en la comarca

La primera de ellas tendrá lugar el lunes 20 de junio al embalse de las Vencías, y la segunda se desarrollará en otoño, el sábado 12 de noviembre, a las lagunas de Cantalejo

• Honorse Tierra de Pinares ha organizado dos rutas de observación de aves en la comarca enmarcadas en el proyecto de cooperación regional Turismo Rural de Interior y Ornitología.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
“Rutas de Observación de Aves por Tierra de Pinares” es el título de las salidas interpretativas organizadas por Honorse Tierra de Pinares, dentro del Proyecto de Cooperación Regional “Turismo Rural de Interior y Ornitología”, conocido como TRINO, en el que participan 30 territorios rurales de Castilla y León. El objetivo de este programa es sentar las bases y fomentar un turismo sostenible de observación de la Naturaleza y conocimiento de la avifauna existente en estas comarcas.

Honorse Tierra de Pinares plantea estas rutas con el fin de fomentar el interés de los habitantes de su territorio por la riqueza natural de la Comarca Tierra de Pinares y, concretamente, por la riqueza de aves que habitan en ella. Estas salidas van a permitir a los asistentes adquirir unas nociones básicas para la observación e identificación de aves, disfrutando del paisaje, de nuestros pueblos y sus gentes y permitirán que los establecimientos turísticos y técnicos



Los aficionados podrán disfrutar observando las aves en la Tierra de Pinares. / EL ADELANTADO

que operan en el territorio conocen los recursos naturales que existen en Tierra de Pinares, para que puedan darlos a conocer a aquellos que nos visitan, al tiempo que fomentan su conservación.

**RUTAS** La primera de las rutas tendrá lugar el lunes y será al Embalse de las Vencías. Ésta está destinada a empresarios y técnicos de turismo y público en general. Tendrá una duración de 4 horas y es de grado medio de dificultad. La segunda tendrá lugar el sábado 12 de noviembre y está des-

Los interesados en participar pueden inscribirse en las oficinas del grupo de acción local Honorse

tinada al público en general. Tendrá una duración de 4 horas y es sencilla. Ambas estarán guiadas por especialistas y cuentan con un número de asistentes limitado a 25 por ruta. Los interesados deben dirigirse a Honorse Tierra de Pinares.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las rutas de observación de aves en la comarca en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Correcaminos celebra el domingo su XV Marcha en bicicleta de montaña

**N.P. / CUÉLLAR**  
El Club MTB Correcaminos ha organizado su XV Marcha para el domingo 19 de junio. La marcha contará con un recorrido de nivel alto, de 65 kilómetros con seis subidas técnicas y seis bajadas entre las que destaca la del repetidor de Vallelado apta para ciclistas que sepan bajar bien. Contará con un recorrido alternativo con dos subidas y dos bajadas menos.

El recorrido partirá del polideportivo municipal de la villa y discurrirá por Vallelado, Cogeces de Iscar, San Miguel del Arroyo y El Henar, para volver a Cuéllar. Las inscripciones anticipadas se pueden realizar hasta hoy en Deportes Olallo, y después en la salida hasta 20 minutos antes de la misma. El precio será anticipada de 11 euros para socios y 13 para no socios y en la salida 16 euros para todos los participantes.



Los aficionados tienen una cita con esta marcha de MTB. / CORRECAMINOS

agenda

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Farmacia Molinero  
(C/ Santa Marina, hasta el 19 de junio)

CONVOCATORIAS

Exposición de pintura Amas de Casa hasta el 19 de junio Sacristía de San Francisco.

Exposición de manualidades AMPA La Villa hasta el 19 de junio San Francisco.

**Sábado 18 de mayo** Proyección del film Ponty Mython en la sala Alfonsa de la Torre a las 22.00 horas

**Domingo 19 de mayo** Paseo Musical de la Escuela Municipal de Música a las 19.30 horas

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

| TELÉFONOS DE INTERÉS  |           |
|-----------------------|-----------|
| Policía Local         | 921140002 |
| Guardia Civil         | 921143420 |
| Bomberos              | 921140274 |
| Juzgado               | 921140004 |
| Ayuntamiento          | 921140014 |
| Oficina de Turismo    | 921142203 |
| Estación de Autobuses | 921141513 |
| Centro de Salud       | 921142244 |
| Urgencias             | 921140820 |
| Cruz Roja             | 921140869 |
| Correos               | 921140817 |
| Polideportivo         | 650371252 |
| Piscinas              | 921140520 |
| Club de Golf          | 921142158 |



Agencia Funeraria

Santa Teresa & La Purísima

NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR



TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS

902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27

Dispone de:

Cuatro Salas Velatorio.

Amplio Hall.

Cafetería.

Gran Aparcamiento.

Atención y servicio permanente 24 horas.





## Giavanni Puglisi, Honoris Causa por la USAL

■ El rector de la Universidad de Lenguas de Milán y presidente de la Fundación Banco de Sicilia, Giovanni Puglisi, fue investido ayer como Doctor Honoris Causa de la Universidad de Salamanca.



## OPINIÓN

«El trabajo de  
Dominica  
Contreras acerca la  
vida del acueducto  
de Segovia»

JESÚS FONSECA



Juan Vicente Herrera abraza a Esperanza Aguirre tras su toma de posesión como presidenta de la Comunidad de Madrid. / JUAN LÁZARO (ICAL)

# Herrera y López se esfuerzan por superar los «momentos de tensión» y normalizar su relación

El presidente en funciones de la Junta apuesta por recuperar una «relación humana y democrática» entre el Gobierno autonómico y el jefe de la oposición parlamentaria

• Juan Vicente Herrera asiste a la toma de posesión de Esperanza Aguirre en Madrid, donde avanza que en su discurso de investidura concretará «el programa electoral».

ICAL / MADRID

El presidente en funciones de la Junta, Juan Vicente Herrera, enmarcó el encuentro que el miércoles tuvo con el secretario autonómico del PSOE, Óscar López, en una situación de normalidad y reconoció que durante la contienda electoral «hubo momentos de tensión» por lo que ahora ambos «se están esforzando en recuperar una relación humana y democrática».

Herrera, quien asistió a la toma de posesión de Esperanza Aguirre para afrontar su tercer mandato al frente de la Comunidad de Madrid, restó importancia al encuen-

tro y señaló que en el futuro «habrá muchos» entre ambos líderes políticos que sin ser «secretos» tampoco tendrán que trascender. En este sentido, pidió a los periodistas que no se dé a la reunión «más importancia de la que tiene». De esta forma, dejó claro que preferiría que la charla que ambos líderes políticos mantuvieron el miércoles no hubiera trascendido asegurando que «la reserva es, en definitiva, una virtud en el comportamiento de los líderes políticos», aseveró.

También el consejero y portavoz en funciones, José Antonio de Santiago-Juárez, dio ayer por «normalizada» la relación entre Herrera y López, tras las «tensiones poco agradables» que surgieron durante la campaña electoral a propósito, entre otras cuestiones, del fallido debate electoral. Tras el Consejo de Gobierno, subrayó que «no hay que dar más vueltas al asunto ni buscar segundas inter-

[ ]

Juan Vicente Herrera  
Presidente de la Junta

«En el futuro habrá muchos encuentros que no trascenderán. La reserva es una virtud en el comportamiento de los políticos»

pretaciones» de lo que consideró una «relación norma» entre el presidente y el jefe de la oposición mayoritaria en las Cortes.

Asimismo, declinó entrar en más detalles de los que se han publicado sobre los temas que trataron los presidentes del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y de la Junta, Juan Vicente Herrera, en el almuerzo que mantuvieron el pasado martes en el mesón 'El Labrador' de la localidad zamorana de Castroverde de Campos.

### DISCURSO DE INVESTIDURA.

Por otro lado, Herrera señaló en Madrid que trabaja en su inminente discurso de investidura, que leerá en el pleno de las Cortes de la próxima semana, en el que «se concretará en tiempo razonable la filosofía, objetivos y prioridades del programa electoral de su formación, defendido, explicado y trasladado a la ciudadanía durante la reciente campaña».

Será en el Parlamento regional donde anuncie las medias de austeridad que afrontará su Gobierno en la próxima legislatura, como la reducción de al menos dos consejerías, pasando de doce a diez como máximo, según reiteró. Pero Herrera no adelantó nombres y se limitó a señalar que los nuevos consejeros «serán los mejores».

Durante su «breve pero intensa» visita a la capital madrileña, Herrera tuvo tiempo de charlar con el vicepresidente tercero del Gobierno, Manuel Chaves, sentado a su izquierda, y con el presidente de su partido, Mariano Rajoy, además de con el alcalde de la capital, Alberto Ruiz Gallardón. Sentado en primera fila junto al resto de autoridades, Herrera fue el único presidente autonómico en asistir a la tercera toma de posesión de Esperanza Aguirre. Allí, Chaves le confirmó que también asistirá a su investidura como presidente de Castilla y León.

## Los incidentes violentos de Barcelona «no son de los indignados»

ICAL / MADRID

El presidente en funciones de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, criticó ayer en Madrid las actuaciones «violentas» ocurridas el pasado miércoles en Barcelona y señaló que lo sucedido «poco tiene que ver» con el movimiento del 15M. Herrera, que asistió a la toma de posesión de Esperanza Aguirre precisamente en la madrileña plaza de Sol, aseguró que los incidentes ocurridos ayer en Barcelona «no son de los indignados» sino que se trata de «actuaciones violentas que poco tienen que ver con el origen, substancia y raíz de lo que se gestó a pocos metros de donde tiene lugar este acto».

«INDIGNANTE». Por su parte, el consejero portavoz en funciones, José Antonio de Santiago-Juárez, calificó de «indignante» las agresiones contra los diputados catalanes por parte de algunos representantes del 15M. De esta forma, en la rueda de prensa tras el Consejo de Gobierno, deploró el comportamiento que tuvieron «algunos ciudadanos» del movimiento de indignados en su «intento de secuestro» de la sede del Parlamento catalán. Asimismo, el portavoz reflexionó que los demócratas no pueden aceptar esos actos «y los tienen que impedir».



## ► CULTURA

## El Festival Olmedo Clásico rendirá homenaje a Fernando Urdiales

ICAL / VALLADOLID

El VI Festival de Teatro Clásico en la Villa del Caballero 'Olmedo Clásico' se desarrollará entre el 15 y el 24 julio, y rendirá homenaje a Fernando Urdiales, codirector del certamen y director de la compañía de Teatro Corsario recientemente fallecido. Así, se editarán dos libros sobre él, el primero de ellos con vivencias y recuerdos sobre su figura, y el segundo con la versión de su última obra, 'El caballero de Olmedo', además de organizarse otros actos en su recuerdo.

El certamen contará este año con trece espectáculos a cargo de doce compañías, además de las habituales jornadas sobre teatro clásico, dedicadas al tema 'La actualidad de los clásicos' (homenaje a Fernando Urdiales); una nueva muestra de teatro clásico en familia y el VI Curso de Análisis e Interpretación para Actores, esta vez tomando como obra de referencia 'El burlador de Sevilla', de Tirso de Molina, y que a partir de ahora pasará a denominarse 'Fernando Urdiales' como reconocimiento a quien fuera su director.

El festival, que cuenta con un presupuesto de 220.000 euros, se presentó ayer en el Sala de Recepciones del Palacio de Pimentel, la sede de la Diputación de Valladolid.

## ► SUCESOS

## Un escape de gas provoca varios daños en un barrio de Burgos

L. SIERRA (ICAL) / BURGOS

Un escape de gas en las obras de una nueva edificación en el barrio de Gamonal (Burgos), en las inmediaciones de la Avenida Casa la Vega, obligó a desalojar en inmueble y a cortar el tráfico durante unos minutos, después que unos operarios de las obras percibieran un fuerte olor a gas, a consecuencia de la rotura de una de las tuberías. Afortunadamente no se produjeron daños personales.

Fue tal el golpe de gas, que las personas que caminaban por la zona huyeron despavoridas y salieron corriendo para impedir que les alcanzasen las piedras que comenzaron a salir disparadas del interior de la obra. Un testigo presencial relató que una de las piedras que salieron disparadas, «de gran tamaño», rompió la luna. Tras unos minutos de alarma, la compañía de gas controló el escape.

## ► CONSEJO DE GOBIERNO

# La Junta defiende a las diputaciones aunque aboga por redefinir su función

De Santiago insiste en que esta propuesta figura en la ordenación del territorio y rechaza la idea de Felipe González de eliminarlas

• El 'popular' Francisco Javier León de la Riva mantiene una opinión contraria al Ejecutivo autonómico y asevera que estas instituciones provinciales «no tienen razón de ser».

AGENCIAS / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León rechazó ayer de nuevo la propuesta del presidente del Gobierno Felipe González de suprimir las diputaciones provinciales y abogó, como ya está recogido en su documento de ordenación del territorio de la Comunidad, por redefinir su papel y funciones.

En tal sentido, se manifestó el consejero portavoz en funciones tras el Consejo de Gobierno. «La Junta no comparte esa opinión», añadió De Santiago-Juárez, quien se remitió al documento de ordenación del territorio que ha puesto sobre la mesa el Gobierno de Juan Vicente Herrera para el debate y llegar a un acuerdo en la próxima legislatura. En ese marco, recordó la propuesta de redefinir el papel y funciones de las corporaciones provinciales, junto a la mejora y potenciación de los organismos de cooperación entre la administración autonómica y la local y provincial.

Otra postura diferente y contraria mantuvo ayer el alcalde de Valladolid, el popular Francisco

Javier León de la Riva, quien sí se mostró a favor de suprimir las diputaciones porque «no tienen razón de ser» en el Estado de las Autonomías, ya que su papel «puede ser asumido por las delegaciones territoriales» de las diferentes provincias.

«La sanidad y la educación son los servicios básicos que hay que mantener, pero suprimiendo las diputaciones, y no seré yo quien las defienda, no se va a arreglar los más de 15.000 millones que debe la sanidad pública a sus proveedores», según puntualizó el regidor vallisoletano. León de la Riva también apostó por «meter mano» a la existencia de 8.200 ayuntamientos en toda España, lo que consideró un «auténtico disparate».

**CONSEJERÍAS.** Por otro lado, José Antonio de Santiago-Juárez, reiteró el compromiso, recogido

también en el programa electoral, de que el nuevo Ejecutivo tendrá un máximo de diez consejerías, si bien añadió que será Juan Vicente Herrera quien informe de la estructura orgánica durante el debate de investidura, cu-

ya celebración se prevé el próximo 23 de junio.

Así respondió cuando se le preguntó si en la sesión habían hablado de la reducción de consejerías en el nuevo Gobierno de Baleares, presidido por el popular José Ramón Bauzá, que ha dejado seis y una vicepresidencia.

**El consejero portavoz reitera que el nuevo Ejecutivo tendrá un máximo de diez consejerías**

## Estudian recurrir la negativa de declarar BIC al Archivo

E.P. / VALLADOLID

El consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta de Castilla y León en funciones, José Antonio de Santiago-Juárez, anunció que el Gobierno regional estudia recurrir la orden del Ministerio de Cultura en la que se resuelve «la no procedencia» de declarar Bien de Interés Cultural (BIC) la sede del Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, De San-

tiago-Juárez garantizó que los servicios de la Consejería de Cultura estudian la presentación de este recurso, al tiempo que ha lamentado que se «siga desmantelando» el Archivo ante el envío de legajos reclamados por el PNV. Finalmente, el portavoz de la Junta insistió en que esta orden es consecuencia del «capricho» del Gobierno socialista que «como siempre perjudica» los intereses de Castilla y León.

Sin embargo, el director gene-



El consejero portavoz en funciones, José Antonio de Santiago-Juárez. / ICAL

### ACUERDOS

«Esas cuestiones figurarán en el discurso de investidura», aseveró el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta en funciones, quien se remitió al compromiso del Partido Popular, recogido en el programa electoral con el que los populares de Castilla y León ganaron las elecciones, de que no se podrá superar el número de diez. En julio de 2007, Juan Vicente Herrera creó un Gabinete formado por doce consejerías, que denominó «doce más uno» (con él).

Para referirse a esa cuestión, José Antonio de Santiago-Juárez, que fue el encargado de coordinar el programa electoral autonómico de los pasados comicios, subrayó que el presidente de la Junta será coherente con el contrato que ha presentado y han votado los ciudadanos el pasado 22 de mayo, que le otorgaron una tercera mayoría absoluta.

• **Cajas.** El Consejo de Gobierno autorizó modificar los estatutos y el reglamento de Caja Ávila, Caja Círculo, Caja de Burgos, Caja Segovia y Caja España-Duero para poder adaptarlos a la Ley de Órganos Reguladores de las Cajas y a la normativa autonómica. Además, el Ejecutivo autonómico dio luz verde a la segregación de Caja de Burgos a favor de Banca Cívica.

• **Picos de Europa.** Arpado el decreto de adscripción del personal traspasado al Consorcio Interautonómico del Parque Nacional Picos de Europa para integrar los medios personales afectados en la organización de la función pública de la Administración de Castilla y León.

• **Tecnología.** 1,03 millones de euros para el mantenimiento de diversos equipos informáticos con el fin de «mejorar su calidad y ofrecer un mejor servicio, reforzando la disponibilidad y optimizando los recursos».

• **Cáncer.** La Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) obtendrá 70.360 euros para dar continuidad al programa de cuidados paliativos a domicilio para los pacientes terminales y sus familias.



# El láser de petavatio podría revolucionar la medicina, la biología, la química o la física

Expertos europeos debaten su utilización, que será potenciada en los próximos años y que está abriendo puertas a la lucha contra el cáncer

J.G. TREVÍN (ICAL) / SALAMANCA

La Universidad de Salamanca acogió ayer el II Encuentro Anual de la 'Networking Activity on Ultra-High Intensity Ultrashort Lasers', al que acudieron expertos de diversos países europeos para poner en común sus conocimientos en torno a una tecnología que ya ha dado sus primeros pasos en Salamanca y que se potenciará a lo largo de los dos próximos años. Según explicó el director del Centro de Láseres Pulsados Ultracortos Ultraintensos (CLPU), Luis Roso, el objetivo pasa por utilizar el láser para lograr avances significativos en ámbitos como la biología, la química, la física, la energía o la medicina nuclear. A ese respecto, explicó que gracias a esta herramienta se están abriendo las puertas a la puesta en marcha de nuevas estrategias contra el cáncer, dado que el láser jubilará las ac-

tuales terapias con radiación gamma para aplicar haces de protones que «delimitan la zona de actuación».

De esta forma, se puede definir

## EL DATO

► **El más potente.** La Universidad de Salamanca trabaja con un láser de una potencia de 20 teravatios, que le convierte en el más potente de España. En 2013 está previsto que se llegue al objetivo del petavatio. El que se usa ahora llegará en julio a Francia.

«muy bien» la zona donde aplicarlo, que en el caso de los tumores será el espacio concreto, sin dañar más que lo necesario. Ya hay en marcha diversas investigaciones

«muy prometedoras» para aplicarlo, que podrían hacerse realidad entre cinco y diez años. En la actualidad, llevar a cabo la misma tarea con un acelerador convencional de protones resulta «muy costoso» y, pese a que parece demostrado que con un haz de protones se pueden tratar tumores con menores efectos secundarios, «hay que ajustar los costes».

Respecto al futuro del Centro de Láseres Pulsados Ultracortos Ultraintensos (CLPU), que ya se construye en el Parque Científico de Villamayor, Roso reconoció que, como en la puesta en funcionamiento de cualquier infraestructura, «hay problemas pero son razonables». La base del edificio ya está construida. En ella se ubica la losa que soportará el sistema e impedirá que haya vibraciones que desbaraten la minuciosa precisión de la tecnología láser.



**Trashumancia.** Cientos de ovejas llegadas desde el valle de la Alcañía en Ciudad Real tomaron Soria para rememorar el viejo oficio de la trashumancia. El rebaño se dirigió por la Cañada Real Soria-Oriental al pueblo de Los Campos, donde llegarán el sábado. / ICAL



CASTILLA Y LEÓN

## AGENDA CULTURAL



### ÓPERA

#### 'CARMEN'

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León vuelve a presentar en su abono una ópera en versión de concierto semiescenificada y asume el reto con *Carmen*, de Bizet. A la gitana libérrima dará voz y cuerpo la mezzosoprano lírica checa Magdalena Kožená, una de las grandes estrellas del universo operístico mundial. En el rol del exigente Don José estará el tenor Massimo Giordano, voz de gran belleza y lirismo que acaba de triunfar con este papel en la Wiener Staatsoper, Micaela contará con la voz de la soprano lírica Alexia Voulgaridou, una presencia siempre buscada en los coliseos operísticos internacionales y el bajo Gábor Bretz será Escamillo, rol que en breve abordará en La Scala de Milán bajo la batuta de Gustavo Dudamel.

AUDITORIO DELIBES. VALLADOLID. 23 DE JUNIO. 20.00 HORAS

### TALLER

#### PALEONTOLOGÍA HUMANA

El Museo de la Evolución Humana de Burgos pone en marcha el taller *Paleontología humana. Lo que nos cuentan los huesos*. En él las familias podrán convertirse en auténticos paleontólogos y en el laboratorio conocerán el sexo, la estatura o la edad de muerte de una persona a través del estudio de sus huesos.

MEH. BURGOS. 19 DE JUNIO. DE 11.00 A 12.30 HORAS

### EXPOSICIÓN

#### 'EL PINTOR DE LOS MINEROS'

El Museo de la Siderurgia y la Minería de Castilla y León acoge durante este mes la exposición *Brosio, el pintor de los mineros*, una retrospectiva de este artista palentino, de 82 años, cuya obra se centra fundamentalmente en la temática minera. La muestra cuenta con medio centenar de obras, principalmente acuarelas de formato medio y grande. También incluye piezas relativas a las labores del campo y un catálogo sobre este pintor.

MUSEO DE LA SIDERURGIA. SABERO (LEÓN). JUNIO

## RECOMENDADO



**'Chicago'.** Los felices años 20, la ley seca, la prensa sensacionalista y la corrupción de la policía y los jueces norteamericanos viajan a ritmo de jazz hasta Valladolid de la mano del musical *Chicago*, una obra maestra de este género que, tras triunfar en Broadway, está recorriendo la geografía española. TEATRO CALDERÓN DE LA BARCA. VALLADOLID. HASTA EL 26 DE JUNIO

### CINE

#### 'LA PRIMA ANGÉLICA'

El Teatro Liceo de Salamanca proyectará la película *La prima Angélica*, de Carlos Saura, que retrata la vida de Luis quien tras trasladar los restos de su madre al panteón familiar, vuelve a Segovia donde viven su tía Pilar y su prima Angélica. Después se podrá ver el cortometraje *Otro tiempo*, de Belén Santos.

TEATRO LICEO. SALAMANCA. 21 DE JUNIO. 20.15 HORAS

### EXPOSICIÓN

#### JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

El escritor y periodista abulense, José Jiménez Lozano, galardonado con el premio Cervantes y el Castilla y León de las Letras, entre muchos otros, nos muestra una desconocida faceta artística a través de composiciones con recortes pegados. En *Recortes del cosero* desgrana su mirada irónica sobre diversos temas.

BIBLIOTECA PÚBLICA. ÁVILA. HASTA EL 30 DE JUNIO

### JAZZ

#### JAVIER COLINA

El contrabajista Javier Colina comienza a destacar a principios de los 90 en conciertos y grabaciones del jazz flamenco. Forma, junto a Chano Domínguez y Guillermo McGill, el trío del pianista gaditano, con quienes participa en la película *Calle 54* de Fernando Trueba.

TEATRO PRINCIPAL. BURGOS. HOY. 23.00 HORAS

#### 'PASSIO'

Las localidades vallisoletanas de Medina del Campo y Medina de Rioseco acogen sendas exposiciones de *Passio*, la nueva edición de las Edades del Hombre en la que se puede contemplar obras de grandes artistas del arte sacro, como Juan de Juni.

### CONCIERTO

#### RULO Y LA CONTRABANDA

El nuevo proyecto del que fuera cantante y compositor de La Fuga dispara sensaciones con la fragilidad que transmite su voz aterciopelada y la cólera contenida de unas guitarras que recuerdan a gritos que Rulo y la Contrabanda es una banda de rock and roll. Rulo ha creado un álbum a su medida, *Señales de Humo*, que lo forman once canciones a golpe de emoción, once estocadas desde la primera línea del rock. Ahora le acompañan Karlos Arancegui -Txarli- (Amaia Montero, Iván Ferreira) a la batería; Quique Mavilla (Amaral) al bajo; Dani Baraldés -Pati- (Macaco, Jarabe de Palo) a la guitarra y Fito (viejo compañero de aventuras en La Fuga y amigo) también a la guitarra. Las entradas cuestan 20 euros.

PLAZA DEL MILENIO. VALLADOLID. HOY. 22.30 HORAS



## EL BLOC DEL GACETILLERO

JESÚS  
FONSECA

## El misterio del Acueducto

Castilla y León tiene universales escritores como **José Jiménez Lozano**, **Antonio Colinas** o **Miguel Delibes**. Avanzados investigadores, como **Jesús San Miguel**. Audaces pintores, esclarecedores filósofos. La lista, por suerte, sería interminable. También historiadores capaces de poner en claro cualquier cosa. Es el caso de **Dominica Contreras López de Ayala**, la autora de «*Misterio del Acueducto de Segovia*». No ha habido, reseña **Plinio el Viejo**, nada «*más admirable en todo el orbe de las tierras que los acueductos imperiales*». Y, a la cabeza, el de Segovia; el monumento más excepcional de esa época que ha llegado intacto hasta nosotros. Una de las construcciones romanas más ambiciosas de la Península Ibérica y del antiguo mundo romano. La «*entrada principal de Castilla la Vieja*», en palabras de **Gómez de la Serna**. Sólo alguien como ella, una de esas historiadoras capaces de rehacer la piel tiempo, atenta al murmullo de lo humano, podía atreverse a encarar la hazaña de arrojar luz sobre la datación de una de las mayores bellezas de España. El resultado no puede ser más fecundo. El trabajo de **Dominica Contreras**, editado por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, acerca la vida del acueducto de Segovia a los



*Hacía falta que alguien se empleara en abordar el Acueducto y sus mil diversas vidas, como uno de los monumentos más misteriosos*

investigadores y, al común de los mortales, como nunca antes se había hecho. Se pregunta la **Marquesa de Lozoya**, por qué las guías se empeñan siempre en contarnos con semejante tozudez cuánto mide el Acueducto, cuánto tiene de largo, cuánto de alto, su número de arcos. Suele decir, con ese humor suyo que no deja títere con cabeza, que incluso hay quien ha intentado pesarlo. Verdaderamente hacía falta que alguien se empleara a fondo en abordar el Acueducto y sus mil diversas vidas, como uno de los monumentos más misteriosos que existen y nos lo contara con rigor, sin aspavientos. Es lo que hace **Dominica Contreras**. A partir de un exhaustivo estudio de documentación que va desde las excavaciones arqueológicas hasta las inscripciones recogidas en los últimos quinientos años, esta esforzada mujer consigue ahondar en lo más recóndito y útil de esta obra, testimonio grandioso de la presencia romana entre nosotros. Una construcción, en palabras del profesor **Illarregui**, en la que se aúnan «*de forma erudita e inteligente investigación y capacidad de divulgación*». Lo que más importa a la hora de hurgar en la historia y acercarla como fue.

## COMENTARIO EDITORIAL

## Mejorar la universidad

El papel de las universidades en una sociedad moderna es fundamental para la formación de los jóvenes, toda una generación que necesita cada vez más una mejor preparación tanto teórica como práctica. Las tres patas que sustentan la calidad de un centro universitario son la docencia, la investigación y la transferencia del conocimiento, y todas ellas deben ir de la mano para



*Las administraciones, las empresas e incluso las instituciones académicas saben que existe un déficit muy grande en transferencia del conocimiento*

conseguir una formación integral que además permita a toda una generación joven ser útil a la sociedad aportando todo aquello que aprendió durante su paso por la educación superior. Precisamente, en los últimos días hemos conocido dos estudios sobre las uni-

versidades, de los que las instituciones de Castilla y León deberían sacar conclusiones para mejorar algunos aspectos. Aún reconociendo la calidad de la docencia y formación que se realiza en los centros castellanos y leoneses, que se encuentran en los puestos altos en la clasi-

ficación entre las 47 universidades españolas, cojean mucho en investigación y sobre todo en la transferencia del conocimiento, donde desgraciadamente las cuatro instituciones superiores de la Comunidad se encuentran en el furgón de cola. Realmente no era necesario conocer los resultados de diversos estudios para ser conscientes de cuáles son las asignaturas pendientes de la universidad pública en Castilla y León. Tanto las administraciones como las empresas e incluso las propias instituciones académicas saben que existe un déficit muy grande en la transferencia del conocimiento y, por ello en los últimos años se han hecho esfuerzos desde todas las partes por acercar la universidad a la empresa a través de distintos convenios y programas. Indudablemente, a pesar de las dificultades que presenta la actual situación económica, tenemos que ser capaces todos de dar a la universidad la importancia que tiene para el futuro de la Comunidad. Por supuesto, es de vital importancia continuar ofreciendo una docencia sólida y de calidad, pero indudablemente hay que incrementar el esfuerzo presupuestario y sobre todo deben elaborarse planes estratégicos para realizar un trabajo conjunto que mejore la investigación y la I+D en la universidad, y sobre todo que toda esa labor investigadora y docente se vuelque sobre el tejido productivo. Nos jugamos el futuro.

## HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



## HOY SERÁ NOTICIA

## ► ECONOMÍA

### Juan Vicente Herrera recibe en su despacho al presidente de Renault, Carlos Ghosn

El presidente de la Junta de Castilla y León en funciones, Juan Vicente Herrera, se reunirá hoy con el presidente de Renault, Carlos Ghosn en la sede de la Presidencia, en el Colegio de la Asunción.

VALLADOLID

## ► CORTES

### García Cirac se reúne con los portavoces para proponer el candidato a presidir la Junta



La presidenta de las Cortes, María Josefa García Cirac, celebra la ronda de consultas con los portavoces designados por los partidos con representación parlamentaria para proponer al candidato a la Presidencia de la Junta.

VALLADOLID

## LA PRUEBA DEL NUEVE

## Cortesía de Herrera

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, fue ayer el único responsable autonómico que acompañó a su 'amiga' Esperanza Aguirre en su tercera investidura como presidenta de la Comunidad de Madrid. Poco amigo de los focos y las fotos, Herrera se convirtió en uno de los centros de atención del acto y posó estoicamente en primera fila, algo que le gusta lo justo. En todo momento, Herrera se mostró relajado y bromista tanto con Mariano Rajoy como con el ministro de Administración Territorial, Manuel Chaves, con quien estuvo charlando sobre su propia toma de posesión, donde volverán a verse de nuevo. Por cierto que todo apunta a que será el día de San Juan, 24 de junio, cuando Herrera celebre su cuarta toma de posesión y en el acto se espera que Aguirre devuelva cortesía, si lo permite la agenda.

EL PAISANO





MADRID

## El Príncipe también es increpado por los jóvenes ■

Una treintena de personas recibieron ayer al Príncipe de Asturias con una bandera de la República y al grito de «los Borbones a los tiburones», a su llegada a un acto en la Universidad Autónoma de Madrid. «Queremos un Príncipe como de *El Principito*» o «Unos en Palacio y otros sin espacio», son algunas de las consignas que se escucharon a la entrada de la Escuela Politécnica Superior, a la llegada de don Felipe que estuvo presidida por el ministro de Educación, Ángel Gabilondo, quien también fue increpado.



Los altercados entre la Policía catalana y los 'indignados' de Barcelona se saldaron con medio centenar de heridos y seis detenidos. / EFE

# Todos señalan a Rubalcaba

Los partidos nacionales acusan al ministro del Interior de no actuar durante los altercados de los 'indignados' en Barcelona. Artur Mas lamenta la llegada de la 'kale borroka' a Cataluña

• El Gobierno regional admite «insuficiencias» en el operativo policial y niegan que hubiera 'mossos' infiltrados para provocar los alborotos, que se saldaron con 45 heridos.

AGENCIAS / BARCELONA

Un día después de los lamentables incidentes vividos en Barcelona, donde medio millar de personas increparon, intimidaron e, incluso, zarandearon a los diputados catalanes cuando se dirigían al *Parlament*, la clase política hizo un análisis de lo sucedido y la mayoría de los partidos apuntaron a un único culpable: el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Los diferentes representantes de las formaciones condenaron con dureza los altercados provocados por los *indignados*, que se saldaron con casi 50 heridos y seis detenidos, pero, mientras los grupos nacionales censuraron la actuación del socialista, los regionales pidieron cuentas al consejero del Interior catalán, Felipe Puig.

Así, la portavoz del PP en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, y la diputada de UPyD, Rosa Díez, coincidieron en respon-

sabilizar a Rubalcaba de la deriva del Movimiento 15-M, al tiempo que la ministra de Sanidad, Leire Pajín, aseguró que el Ejecutivo actuó adecuadamente y el socialista Alfonso Guerra recordó que la competencia en materia de seguridad en Cataluña es de la *Generalitat*. Mientras, el portavoz de IU, Gaspar Llamazares, atribuyó los sucesos a un grupo «muy concreto» de violentos que no puede identificarse con los *indignados*.

Sáenz de Santamaría incidió en que es al también vicepresidente a quien le corresponde garantizar la seguridad y el orden público, así como coordinar a todas las fuerzas y cuerpos de seguridad. «Desde luego -insistió- tiene que dar cuenta de esa responsabilidad».

Por su parte, Rosa Díez consideró «evidente» la culpa de Rubalcaba porque «quien teniendo la responsabilidad de atajar esta vulneración de los derechos del conjunto de la ciudadanía no lo ha hecho» y advirtió de que ahora «lo estamos pagando todos».

Alfonso Guerra manifestó que si la Policía «no tiene otra manera» de frenar a los violentos debe utilizar la fuerza, porque «la fuerza democrática es legítima, para eso está». Además, aclaró que la seguridad en Cataluña no es competen-

cia del Ministerio del Interior, sino de la *Generalitat*, que entendió que era preferible no usar la fuerza.

Mientras, el propio aludido calificó de «inaceptables e inadmisibles» los altercados de Barcelona y abogó por la «firmeza» ante la violencia y por la «prudencia» ante los pacíficos.

Además, se defendió de las críticas señalando que «la mala noticia del día para el PP siempre es responsabilidad de Rubalcaba», al tiempo que consideró los reproches como una estrategia de la oposición para desgastarle.

**PROFESIONALES.** En Barcelona, el presidente del Gobierno regional, Artur Mas, anunció que se producirán nuevas detenciones de los

violentos que llevaron la *kale borroka* a las puertas del *Parlament*, contra los que espera que los tribunales dicten un «castigo ejemplar».

Mas prometió que su Ejecutivo será «no beligerante, pero sí contundente y tremendamente exigente» con los «auténticos cafres» que agredieron físicamente a los diputados que intentaban acceder al *Parlament* para asistir al debate sobre los presupuestos.

En la reunión de la Cámara autonómica, la mayoría de los grupos de la oposición censuraron el operativo policial y pidieron responsabilidades al consejero del Interior.

El propio Puig admitió «insuficiencias» al proteger la entrada de los diputados, aunque negó fallos de previsión. También aseguró que los *Mossos d'Esquadra* no actuaron con más dureza contra los violentos para evitar «un mal mayor», ya que entre los protestantes había «profesionales del incidente» que tenían «ganas feroces» de que se desatara una «batalla campal».

Por otra parte, negó que agentes de paisano se infiltraran entre los *indignados* para provocar alborotos y anunció que estudian si se querellan contra el presidente de Justicia i Pau, Arcadi Oliveras, por calumniar a la Policía con estas acusaciones.

## EL APUNTE

► **Acciones legales.** Al igual que hicieron los acampados en la Plaza Cataluña cuando sufrieron las cargas de los *Mossos*, los servicios jurídicos del *Parlament* estudian emprender acciones legales contra los *indignados* que el miércoles agredieron y coaccionaron a algunos diputados de la Cámara cuando intentaban entrar en el Parque de la Ciutadella.

## DECLARACIONES

[“]

**SORAYA S. DE SANTAMARÍA**  
PARTIDO POPULAR

«No podemos permitirnos el lujo de un Gobierno que no hace que la ley se cumpla»

[“]

**ROSA DíEZ**  
UPYD

«No puede ser que todos estemos pagando su dejación de funciones»

[“]

**A. PÉREZ RUBALCABA**  
MINISTRO DEL INTERIOR

«La mala noticia del día para el PP siempre es mi responsabilidad»

[“]

**ARTUR MAS**  
PRESIDENTE CATALÁN

«Seremos muy exigentes con estos auténticos cafres»

[“]

**FELIPE PUIG**  
CONSEJERO CATALÁN

«No se actuó con más dureza para evitar un mal mayor»

[“]

**GASPAR LLAMAZARES**  
IZQUIERDA UNIDA

«Los altercados fueron culpa de personas ajenas al Movimiento 15-M»





## CÁDIZ

**Al menos 25 intoxicados por inhalación de humo tras un incendio en unas obras**

■ Veinticinco personas, entre ellas cinco policías y varios bomberos, fueron asistidas ayer por inhalación de humos tras el incendio registrado en un local en obras. Todos los atendidos sufrieron intoxicaciones leves, salvo un agente, que quedó ingresado en observación en el hospital. El fuego, cuyas causas se desconocen, obligó a desalojar a un centenar de vecinos.

## CONGRESO

**Inician el trámite para hacer públicas las rentas de los diputados**

■ El trámite para conseguir que los bienes patrimoniales y las rentas de los parlamentarios sean públicos comenzó ayer en el Congreso de los Diputados con la calificación de la proposición de ley correspondiente por la Mesa de la Cámara Baja.

## EXTREMADURA

**IU sigue sopesando un pacto con el PP**

■ El coordinador de IU en Extremadura, Pedro Escobar, afirmó ayer, tras reunirse con el *popular* José Antonio Monago que «las distancias» respecto al PP sobre la gobernabilidad de la región «son las mismas» que antes, al tiempo que el líder de Izquierda Unida, Cayo Lara, decidió guardar silencio.

## ► 'CASO GÜRTEL'

## La Justicia excluye a Camps en la causa por una supuesta financiación ilegal

AGENCIAS / VALENCIA

El Tribunal Superior de Justicia valenciano (TSJCV) rechazó ayer incluir al presidente de la *Generalitat*, Francisco Camps, en la causa por supuesta financiación ilegal del PP, al tiempo que confirmó la implicación de su vicepresidente Vicente Rambla y de la expresidenta de Les Corts Milagrosa Martínez.

En un auto, la sala argumenta que el mandatario no puede ser procesado porque en el informe del Ministerio Fiscal en el que se basó la inhibición no le citaba ni le atribuía «un hecho concreto».

El TSJCV aceptó de forma parcial el pasado mes mayo la inhibición propuesta por el Tribunal Superior de Justicia de Madrid e inició los trámites para investigar un supuesto delito electoral del PP de la Comunidad Valenciana en los comicios autonómicos de 2007 y una posible prevaricación de la *Generalitat* en sus contratos con la empresa de la trama *Gürtel* Orange Market, entre otros delitos.

La resolución se ajusta a los criterios de inhibición marcados por el instructor de la causa en Madrid, Antonio Pedreira, lo que no impide que la relación actual de aforados implicados varíe durante el transcurso de la investigación.

Ajeno a los procesos judiciales, Camps inició ayer su tercer debate de investidura en el Parlamento. En su discurso, se comprometió a formar un Ejecutivo marcado por la austeridad y que sea leal con un Gobierno que «tome decisiones», para que la Comunidad Valenciana y España «se levanten unidas para seguir siendo grandes y fuertes».



Francisco Camps.

**ETA se recompone y podría tener nuevo líder.**

La Guardia Civil ha añadido otros tres nuevos etarras a la lista de los terroristas más buscados, entre los que destaca Andoni Goikoetxea Gabirondo (i), integrante del *comando Erreka*, que acumulaba en un caserío de Legorreta (Guipúzcoa) el mayor arsenal de explosivos encontrado en España. Además, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, señaló al etarra David Pla (d) como el presunto líder de la banda. Los otros dos reclamados son Oier Ibarguren, miembro de Segi, y Xavier Aramburu. / FOTOS: EFE

# SOCIALISTA VITALICIO, PERO ALGO INCÓMODO

Felipe González asegura que seguirá militando «de por vida» en el PSOE, aunque desvela que cada vez es «menos simpatizante» de un partido que atraviesa «una situación rara»

AGENCIAS / MADRID

El Partido Socialista se encuentra en uno de sus peores momentos. Después de la catástrofe vivida en las últimas elecciones municipales y autonómicas del 22 de mayo, en las que perdió varios de sus *bastiones*, como Castilla-La Mancha, Barcelona o Sevilla, y la retirada anunciada por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, muchos son los socialistas que comienzan a abandonar el barco antes de que éste se termine de hundir en las generales del próximo año.

No es el caso del ex jefe del Ejecutivo Felipe González, que señaló ayer que será militante del PSOE el resto de su vida -«incluso resultaría incómodo dejar de serlo», aseguró-, si bien no parece que se encuentre del todo a gusto con la situación que atraviesa la formación, ya que agregó que ahora es «menos simpatizante que antes».

El político andaluz admitió que su partido atraviesa por una situación «muy rara», pero hizo hincapié en que estará siempre «disponible» para lo que necesiten.

En ese sentido, explicó que cuando se discutió en el PSOE la conveniencia o no de convocar primarias para sustituir a Zapatero como candidato a la reelección a la Presidencia del Gobierno, advirtió de que estaría disponible cuando hubiera terminado el proceso. «Pero en el recorrido no me llamen», añadió.

Al ser preguntado precisamente por el aspirante a las primarias Alfredo Pérez Rubalcaba, González indicó que deberá «decir la verdad» a los ciudadanos para que España pueda salir de la crisis, porque hay



El ex presidente del Gobierno Felipe González.

que aumentar la productividad por hora de trabajo y «una parte sustancial del salario tiene que estar ligada a productividad».

«Se debe decir a los ciudadanos la verdad de lo que está pasando y del esfuerzo que tenemos que hacer. Solo contando la dimensión del esfuerzo se puede recuperar la esperanza», manifestó.

Asimismo, consideró que Rubalcaba «no tiene por qué alejarse» o «distanciarse» ante el electorado del todavía presidente, al que defendió por su decisión de «afrontar la realidad» con el ajuste de hace un año contra la crisis.

«Es desde el punto de vista de la calificación política del gober-

nante, el mejor Zapatero que hemos conocido», afirmó.

Además, consideró que la crisis hubiera sido peor con un Gobierno del PP, porque «no saben qué hacer» y acusó al líder de la oposición, Mariano Rajoy, de haber hecho «un ejercicio de irresponsabilidad y ceguera» ante el ajuste económico emprendido por el Ejecutivo «que en Europa nadie entiende».

**HARTAZGO CON ETA.** Por otro lado, se refirió a la irrupción de Bildu en las instituciones del País Vasco y aseguró que cree que puede servir «para acabar con el fenómeno de ETA, que está muy debilitado».

## DECLARACIONES

[ ]

«Rubalcaba debe decir la verdad a los ciudadanos para que España salga de la crisis»

[ ]

«Zapatero es el gobernante mejor calificado que ha conocido este país»

González señaló que si la banda volviera a cometer un acto terrorista, la coalición *abertzale* «desaparecería, porque el hartazgo de la gente no es reversible».

El ex mandatario reconoció que la presencia de Bildu «inquiet» hasta que «demuestren» su alejamiento de la violencia. «Lo tienen que demostrar, está por demostrar, creo que es bastante claro», apostilló.

Por último, el que fuera presidente del Gobierno reclamó que se supriman las diputaciones provinciales «de una vez» y se creen agrupaciones de municipios porque son más de 8.000 y «no da para eso el país».



**La Iglesia atendió a más gente aunque redujo sus ingresos** ■ La Iglesia católica atendió a un 31,8 por ciento de personas más y redujo su déficit en más de un 60 por ciento pese a que los ingresos, tanto por IRPF como por las colectas en las parroquias, descendieron en 2009, según la memoria económica correspondiente a ese año presentada ayer.



# 77%

Es el porcentaje de los episodios de dolor agudo oncológico, llamado dolor irruptivo, que se dan en España y que no están diagnosticados o no son tratados con los fármacos adecuados.

## En busca de la salud infantil

El Congreso aprueba la Ley de Seguridad Alimentaria y Nutrición, que prohíbe distribuir en centros escolares productos con alto contenido en grasas y azúcares para evitar la obesidad

• El sobrepeso en menores es fuente de múltiples patologías, por eso el Gobierno fijará los niveles permitidos de ciertas sustancias en lo que se coma y se beba en los colegios.

EFE / MADRID

El Congreso dio ayer luz verde, con el apoyo de todos los grupos parlamentarios, a la Ley de Seguridad Alimentaria y Nutrición, que prohíbe la venta en los colegios de alimentos y bebidas con alto contenido en ácidos grasos saturados, ácidos grasos trans, sal y azúcares.

Los niveles permitidos de estas sustancias en la bollería, las chucherías o los refrescos que se suministren en las escuelas infantiles tendrá que fijarlos ahora el Gobierno mediante un desarrollo reglamentario de la ley. La nueva norma obliga también a los centros escolares a elaborar menús especiales para celíacos (intolerancia al gluten) al incorporarse una enmienda procedente del Senado.

Durante el debate de las enmiendas aprobadas en la Cámara Alta, en el que intervino la ministra de Sanidad, Política Social e Igualdad, Leire Pajín, todos los grupos coincidieron en valorar la necesidad de la ley y destacaron su importancia.

La ministra aseguró que la disposición tiene como objetivo fortalecer la salud pública y la seguridad alimentaria, pone el acento en la prevención y en la precaución, y refuerza la coordinación entre todas las administraciones públicas.

Pajín incidió en que los objetivos de la normativa tratan de ge-



La nueva norma tiene como objetivo prioritario prevenir la obesidad en los niños. / JOE TAN (REUTERS)

nerar estrategias que fomenten la promoción de la salud, así como asegurar un nivel elevado de la misma en relación con los alimentos que ingerimos.

**¿INTERVENCIONISTAS?** La titular de Sanidad rechazó, como critica el PP, que las medidas sean intervencionistas, sino que instan a la sociedad a tener mejores pautas de comportamiento y a los centros escolares a que cumplan en su papel educador y sensibilizador. En la lucha contra la obesidad, la normativa exige menús infantiles que respondan a un correcto equilibrio nutricional y vela también por im-

pulsar la actividad física. Con el objetivo de disponer de información, se prevé la creación de un observatorio de la nutrición y de estudio de la obesidad, que obtendrá los datos de la realidad existente.

La disposición hace hincapié en el establecimiento de procedimientos de actuación en supuestos de crisis o emergencias, así como en la exigencia de que la publicidad sobre alimentos sea «veraz y exacta». En este sentido, el diputado de IU Gaspar Llamazares lamentó que no se haya ido más allá respecto a los anuncios, sobre todo los dirigidos a los niños, teniendo en cuenta la alta preva-

lencia en España de la obesidad infantil.

Por su parte, la diputada del grupo popular Belén Docampo consideró que la nueva norma debería ser más ambiciosa y menos intervencionista «en algunos casos», y se mostró en contra de que el Gobierno imponga la prohibición a los centros escolares de vender ciertos alimentos y bebidas.

El diputado socialista Francisco Fidalgo señaló que este visto bueno demostró que la política está al servicio del interés de los ciudadanos, de su calidad de vida, de su salud y de su seguridad, «de la vida real, en una democracia real».

### ► TERCERA EDAD

Cuatro millones de ancianos sufren malos tratos en Europa anualmente

EFE / GINEBRA

Al menos cuatro millones de ancianos sufren abusos físicos cada año en Europa y unos 2.500 mueren a manos de algún familiar, según un informe publicado ayer por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Estos ancianos son víctimas de vejaciones como bofetadas, puñetazos, patadas, quemaduras, cortes o son encerrados en sus habitaciones durante horas o incluso días, afirma el texto difundido durante la III Conferencia europea de prevención del maltrato y promoción de la seguridad, celebrada en Budapest.

Según este estudio -para el que se analizaron 53 países europeos-, además de los cuatro millones de ancianos que padecen abusos físicos, 29 millones son sometidos a abusos psicológicos como insultos o amenazas y seis millones son víctimas de robos de dinero o fraudes. Asimismo, casi un millón de mayores sufren abusos sexuales en forma de acoso, violaciones o exposición a pornografía.

Los que padecen Alzheimer, demencia o alguna discapacidad tienen más probabilidades de sufrir maltrato.

### ► ESTUDIO

Una docena de zonas de baño fueron cerradas en España durante 2010

EFE / BRUSELAS-MADRID

Una docena de zonas de baño fueron cerradas en 2010 en España (cinco más que en 2009) por el descenso de la calidad del agua y por las restricciones de acceso, según un estudio anual publicado ayer por la Comisión Europea. En el conjunto de los Veintisiete, nueve de cada 10 de estos lugares cumplieron los requisitos mínimos de calidad.

Por otra parte, el ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad ha coeditado con Cruz Roja Española, una guía-cómic dirigida a los niños y cuidadores para alertar sobre los riesgos de sufrir lesiones en el agua y recomendar conductas de seguridad.

## Un brote de la bacteria 'E.coli' infecta a siete niños en Francia

EFE / PARÍS-BRUSELAS-ALMERÍA

La Agencia Regional de Sanidad (ARS) francesa aseguró ayer que tiene la «certeza» de que el brote de *E.coli* por el cual están ingresados siete niños de entre 18 meses y seis años de edad, no está vinculado con la epidemia desatada en Alemania. Fuentes de la ARS indicaron que el origen de la infección registrada en Francia no es el mismo que el que ha causado la muerte a 37 personas en el país germano, pero precisaron que están a la espera de los resultados de los

análisis para poder ofrecer más detalles.

Por el momento los pequeños siguen hospitalizados -uno de ellos en estado crítico- con síntomas ligados al germen patógeno tras consumir filetes de carne picada comprados en un supermercado de la cadena alemana Lidl.

En otro orden de cosas, el presidente electo de la Región de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, aseguró ayer que la Comisión Europea «revisará» las ayudas a los agricultores por las pérdidas ocasionadas por la

crisis de los pepinos. Así lo anunció a los periodistas el dirigente murciano al término de una entrevista con el presidente de la CE, José Manuel Durao Barroso, en Bruselas.

Además, la Organización Interprofesional de Frutas y Hortalizas de Andalucía (Hortyfruta) ha puesto en marcha sendas campañas de promoción para «reparar la imagen» de estos productos en los mercados alemán y británico. Estas iniciativas harán hincapié «en la seguridad y sanidad de las verduras» andaluzas.



La carne fue adquirida en un Lidl.



MÚSICA

**Arranca en Barcelona el Sónar 2011** ■ El Festival Internacional de Música Avanzada y Arte Multimedia de Barcelona (Sónar) inauguró ayer su XVIII edición. Un total de 155 actuaciones, entre las que destacan las del videoartista y compositor Chris Cunningham o la de los estadounidenses Janelle Monáe y M.I.A, llenarán de ritmo la Ciudad Condal.



CINE

**El vestido más famoso de Marilyn, a subasta** ■ El vestido blanco que llevaba Marilyn Monroe en la afamada película *La tentación vive arriba* (1955) podría alcanzar los dos millones de dólares (unos 1,4 millones de euros) este próximo sábado en una subasta organizada por Profiles in History, empresa relacionada con la industria cinematográfica.



[LA FRASE]

«Es mejor mirar la wikipedia, que tener un diccionario que es abiertamente golpista»

**GASPAR LLAMAZARES**  
DIPUTADO IU

# EL ÚLTIMO BAQUIANO DEL AMAZONAS

De la Quadra-Salcedo, modelo de viajero humanista, conduce la 26 Ruta Quetzal

J. A. SANZ / (EFE) MADRID

Aventurero impenitente, cronista de vieja escuela, pero sobre todo, uno de los últimos viajeros ilustrados, Miguel de la Quadra-Salcedo toma el timón de la XXVI Ruta Quetzal BBVA que emprendió rumbo en el día de ayer a Lima con 165 expedicionarios enrolados en esta aventura.

El veterano periodista será el maestro de ceremonias en un escenario que conoce como pocos: el nacimiento del Amazonas y el Perú preincaico. A sus 79 años parece tener un pacto con el diablo y sigue ofreciendo la estampa impertérrita de un caballero colonial a punto de partir en busca de El

Dorado, con la sonrisa entre displicente y socarrona, y la cita literaria siempre presta en la punta de la lengua.

Pero, aunque su voz es suave, su rostro bruñido por las selvas y desiertos, y su ceño de halcón no dejan dudas sobre quién es el que manda la famosa expedición, con chavales de 16 y 17 años.

Su trayectoria vital le asegura ese liderazgo: fue atleta olímpico, ballenero, agrónomo en las forestas amazónicas, reportero de guerra en el Congo y Vietnam, émulo de Marco Polo, Orellana y González de Clavijo, y también *pater sapientissimus* de los más de 8.000 jóvenes que han forjado las 26 edi-



Miguel de la Quadra Salcedo.

ciones de la Ruta Quetzal. Son chicos y chicas de 50 países (a los iberoamericanos se unen jóvenes de China, Corea, Marruecos, Filipinas y Guinea Ecuatorial) que durante un mes y al final de cada etapa del viaje escuchan las historias del baquiano sobre botánica, geografía, costumbres indígenas y sus mil y un recuerdos.

A esa edad, señala De la Quadra en una entrevista, «son la gente pura, olvidados de los partidos políticos, que, al estar limpios, buscan el camino, se descubren a sí mismos como los discípulos de Sócrates».

Por eso, los anima a leer a Homero, Melville o Goethe, a plasmar sus vivencias, «como Jenofonte y su *Anabasis*», dice, pero sobre todo, a mantener la ilusión, pues

«uno empieza a envejecer cuando la pierde y si la conservas puedes ser eternamente joven». Como querían serlo los conquistadores que buscaban la fuente de la eterna juventud en lugares como el nacimiento del Ma-

rañón, afluente del Amazonas y escenario de esta edición de la Ruta, junto a las vertientes peruanas de los Andes, las míticas Trujillo y Cajamarca, los parajes de las belicosas Amazonas o los valles-oasis mochicas.

«En el Amazonas todavía hay alguna tribu que tira los árboles con hachas de piedra y se pueden encontrar comunidades fronteri-

zas que no han estado en contacto con los blancos, lo que es fácil de deducir, pues no tienen perros», explica este guía de expedición.

El maestro de reporteros, entrevistador de Chu-Enlai, Indira Ghandi y Haile Selassie, se explaya con el gran río, recuerda a Lope de Aguirre, las películas que reflejaron «pobremente» la aventura equinocial del impío conquista-

dor y rememora su propia navegación desde Iquitos bajo el espíritu de *La Jangada* de Julio Verne.

«¡Por favor!», se indigna cuando le preguntan sobre el tan manido fin del periodismo. «No es cierto, no ha muerto si uno tiene

ilusión, si ha crecido entre papeles, si ha oído el carteo de las hojas y no solo el teclear del ordenador. Pero para sentirlo hace falta estar vivo, como América Latina», clama. De la Quadra esa tierra y considera el nuevo continente, la salvación de la decadente cultura occidental, asfixiada por la inmediatez de internet y el desprecio al humanismo clásico.

El expedicionario cree que «si conservas la ilusión puedes ser eternamente joven»

| Lotería Nacional                                                                          |               |               |               | SORTEO DEL DÍA 16 DE JUNIO DE 2011       |               |               |               | SORTEO DEL DÍA 16 DE JUNIO DE 2011                                                                                                              |               |               |               | SORTEO DEL DÍA 16 DE JUNIO DE 2011                                                                          |               |               |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| SORTEO DEL JUEVES                                                                         |               |               |               | Seis series de 100.000 billetes cada una |               |               |               | Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final |               |               |               | Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo |               |               |               |
| 47/11                                                                                     |               |               |               |                                          |               |               |               |                                                                                                                                                 |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |
| 0                                                                                         | 1             | 2             | 3             | 4                                        | 5             | 6             | 7             | 8                                                                                                                                               | 9             | 0             | 1             | 2                                                                                                           | 3             | 4             | 5             |
| Números                                                                                   | Euros/Billete | Números       | Euros/Billete | Números                                  | Euros/Billete | Números       | Euros/Billete | Números                                                                                                                                         | Euros/Billete | Números       | Euros/Billete | Números                                                                                                     | Euros/Billete | Números       | Euros/Billete |
| 15700 .....                                                                               | 300           | 15701 .....   | 330           | 15702 .....                              | 300           | 15703 .....   | 330           | 15704 .....                                                                                                                                     | 300           | 15705 .....   | 300           | 15706 .....                                                                                                 | 300           | 15707 .....   | 300           |
| 15710 .....                                                                               | 300           | 15711 .....   | 780           | 15712 .....                              | 300           | 15713 .....   | 330           | 15714 .....                                                                                                                                     | 300           | 15715 .....   | 300           | 15716 .....                                                                                                 | 300           | 15717 .....   | 450           |
| 15720 .....                                                                               | 300           | 15721 .....   | 330           | 15722 .....                              | 300           | 15723 .....   | 390           | 15724 .....                                                                                                                                     | 300           | 15725 .....   | 300           | 15726 .....                                                                                                 | 300           | 15727 .....   | 300           |
| 15730 .....                                                                               | 300           | 15731 .....   | 330           | 15732 .....                              | 300           | 15733 .....   | 330           | 15734 .....                                                                                                                                     | 300           | 15735 .....   | 300           | 15736 .....                                                                                                 | 360           | 15737 .....   | 300           |
| 15740 .....                                                                               | 300           | 15741 .....   | 330           | 15742 .....                              | 300           | 15743 .....   | 330           | 15744 .....                                                                                                                                     | 300           | 15745 .....   | 450           | 15746 .....                                                                                                 | 300           | 15747 .....   | 300           |
| 15750 .....                                                                               | 300           | 15751 .....   | 330           | 15752 .....                              | 300           | 15753 .....   | 330           | 15754 .....                                                                                                                                     | 300           | 15755 .....   | 300           | 15756 .....                                                                                                 | 300           | 15757 .....   | 360           |
| 15760 .....                                                                               | 300           | 15761 .....   | 330           | 15762 .....                              | 300           | 15763 .....   | 330           | 15764 .....                                                                                                                                     | 300           | 15765 .....   | 300           | 15766 .....                                                                                                 | 300           | 15767 .....   | 300           |
| 15770 .....                                                                               | 300           | 15771 .....   | 330           | 15772 .....                              | 300           | 15773 .....   | 330           | 15774 .....                                                                                                                                     | 300           | 15775 .....   | 300           | 15776 .....                                                                                                 | 300           | 15777 .....   | 300           |
| 15780 .....                                                                               | 300           | 15781 .....   | 330           | 15782 .....                              | 450           | 15783 .....   | 330           | 15784 .....                                                                                                                                     | 300           | 15785 .....   | 300           | 15786 .....                                                                                                 | 300           | 15787 .....   | 300           |
| 15790 .....                                                                               | 300           | 15791 .....   | 330           | 15792 .....                              | 300           | 15793 .....   | 4.695         | 15794 .....                                                                                                                                     | 60.000        | 15795 .....   | 4.665         | 15796 .....                                                                                                 | 300           | 15797 .....   | 300           |
| 81700 .....                                                                               | 300           | 81701 .....   | 330           | 81702 .....                              | 300           | 81703 .....   | 330           | 81704 .....                                                                                                                                     | 300           | 81705 .....   | 300           | 81706 .....                                                                                                 | 300           | 81707 .....   | 300           |
| 81710 .....                                                                               | 8.100         | 81711 .....   | 300.000       | 81712 .....                              | 8.100         | 81713 .....   | 330           | 81714 .....                                                                                                                                     | 300           | 81715 .....   | 300           | 81716 .....                                                                                                 | 300           | 81717 .....   | 450           |
| 81720 .....                                                                               | 300           | 81721 .....   | 330           | 81722 .....                              | 300           | 81723 .....   | 390           | 81724 .....                                                                                                                                     | 300           | 81725 .....   | 300           | 81726 .....                                                                                                 | 300           | 81727 .....   | 300           |
| 81730 .....                                                                               | 300           | 81731 .....   | 330           | 81732 .....                              | 300           | 81733 .....   | 330           | 81734 .....                                                                                                                                     | 300           | 81735 .....   | 300           | 81736 .....                                                                                                 | 360           | 81737 .....   | 300           |
| 81740 .....                                                                               | 300           | 81741 .....   | 330           | 81742 .....                              | 300           | 81743 .....   | 330           | 81744 .....                                                                                                                                     | 300           | 81745 .....   | 450           | 81746 .....                                                                                                 | 300           | 81747 .....   | 300           |
| 81750 .....                                                                               | 300           | 81751 .....   | 330           | 81752 .....                              | 300           | 81753 .....   | 330           | 81754 .....                                                                                                                                     | 300           | 81755 .....   | 300           | 81756 .....                                                                                                 | 300           | 81757 .....   | 360           |
| 81760 .....                                                                               | 300           | 81761 .....   | 330           | 81762 .....                              | 300           | 81763 .....   | 330           | 81764 .....                                                                                                                                     | 300           | 81765 .....   | 300           | 81766 .....                                                                                                 | 300           | 81767 .....   | 300           |
| 81770 .....                                                                               | 300           | 81771 .....   | 330           | 81772 .....                              | 300           | 81773 .....   | 330           | 81774 .....                                                                                                                                     | 300           | 81775 .....   | 300           | 81776 .....                                                                                                 | 300           | 81777 .....   | 300           |
| 81780 .....                                                                               | 300           | 81781 .....   | 330           | 81782 .....                              | 450           | 81783 .....   | 330           | 81784 .....                                                                                                                                     | 300           | 81785 .....   | 300           | 81786 .....                                                                                                 | 300           | 81787 .....   | 300           |
| 81790 .....                                                                               | 300           | 81791 .....   | 330           | 81792 .....                              | 300           | 81793 .....   | 330           | 81794 .....                                                                                                                                     | 300           | 81795 .....   | 300           | 81796 .....                                                                                                 | 300           | 81797 .....   | 300           |
| Terminaciones                                                                             |               | Terminaciones |               | Terminaciones                            |               | Terminaciones |               | Terminaciones                                                                                                                                   |               | Terminaciones |               | Terminaciones                                                                                               |               | Terminaciones |               |
| 260 .....                                                                                 | 150           | 1711 .....    | 1.230         | 122 .....                                | 150           | 363 .....     | 180           | 4845 .....                                                                                                                                      | 750           | 8506 .....    | 750           | 717 .....                                                                                                   | 150           | 8728 .....    | 750           |
|                                                                                           |               | 711 .....     | 480           | 782 .....                                | 150           | 853 .....     | 180           | 745 .....                                                                                                                                       | 150           | 9936 .....    | 810           | 57 .....                                                                                                    | 60            | 448 .....     | 150           |
|                                                                                           |               | 11 .....      | 180           |                                          |               | 23 .....      | 90            |                                                                                                                                                 |               | 306 .....     | 150           |                                                                                                             |               |               |               |
|                                                                                           |               | 1 .....       | 30            |                                          |               | 3 .....       | 30            |                                                                                                                                                 |               | 36 .....      | 60            |                                                                                                             |               |               |               |
| ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS |               |               |               |                                          |               |               |               |                                                                                                                                                 |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |
| PREMIO ESPECIAL                                                                           |               |               |               | FRACCIÓN                                 |               | SERIE         |               | PREMIO ACUMULADO                                                                                                                                |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |
| 1.170.000 €                                                                               |               |               |               |                                          |               |               |               |                                                                                                                                                 |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |
| Núm. 81711                                                                                |               |               |               | 5.ª                                      |               | 3.ª           |               | 1.200.000 €                                                                                                                                     |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |
| PRIMER PREMIO                                                                             |               |               |               |                                          |               |               |               |                                                                                                                                                 |               |               |               |                                                                                                             |               |               |               |

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



**Los dos partidos conservadores lusos se alían para gobernar en mayoría** ■ Los dos principales partidos conservadores de Portugal firmaron ayer el acuerdo que sella su alianza para esta próxima legislatura y que les permitirá ocupar el poder en mayoría al sumar un total de 132 escaños de los 230 que componen el Parlamento luso.

«Pedimos a los pueblos musulmanes que sigan con la lucha hasta que finalicen los regímenes occidentales»

AL QAEDA

Agrupación terrorista

# Al Qaeda ya tiene nuevo líder

El médico Ayman al Zawahiri, considerado durante años la mano derecha de Osama bin Laden, asume la responsabilidad de dirigir el grupo como 'cabecilla' de la organización

• El nuevo 'número uno' de la red terrorista mantiene desde adolescente una lucha feroz contra aquellos que «ataquen los hogares del Islam, encabezados por EEUU».

EFE / EL CAIRO

Ayman al Zawahiri, un médico que sus compañeros de facultad de la Universidad de El Cairo calificaban como un hombre tímido y de pocas palabras, se convirtió ayer en el máximo dirigente de Al Qaeda, el entramado terrorista más temido por Gobiernos de oriente y occidente.

La dirección general de la organización, tras haber completado las consultas, anunció que el jeque doctor Abi Mohamed Ayman al Zawahiri «asume la responsabilidad de gobernar el grupo y pide a Alá que le dé suerte a él, a nosotros y a todos los musulmanes para que trabajemos con su ley», aseguró el comunicado de Al Qaeda difundido por varias páginas islamistas.

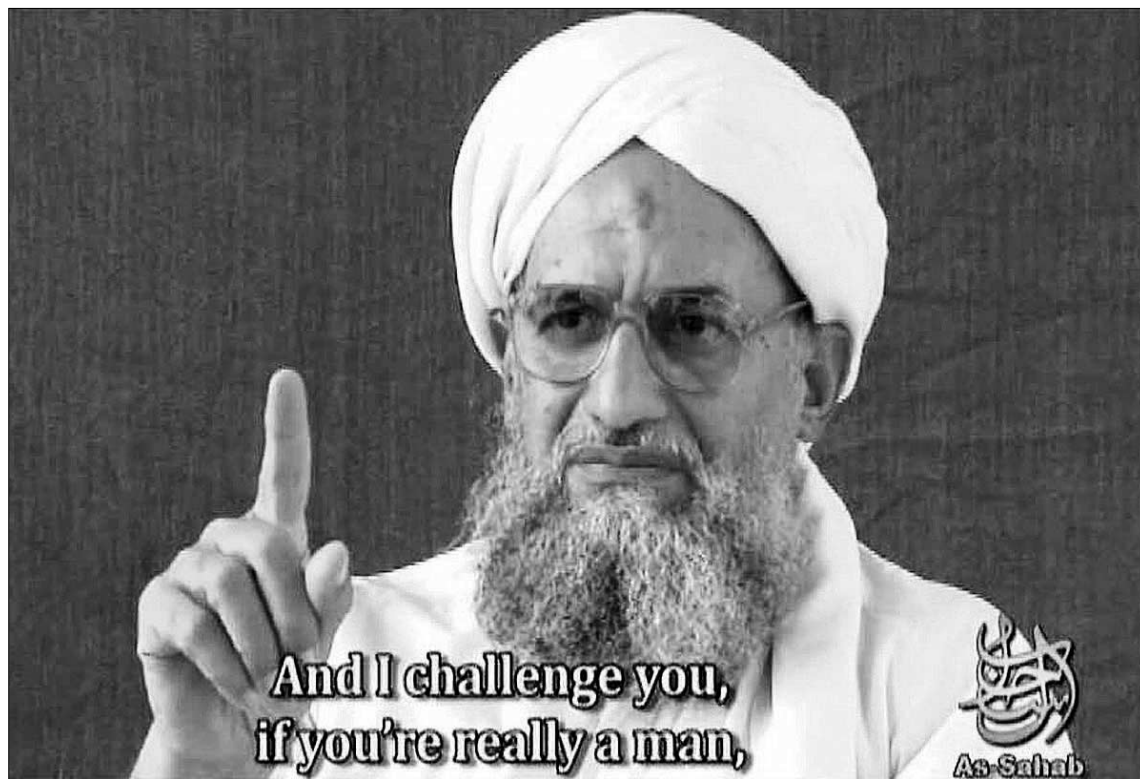
Con estas palabras, Al Zawahiri, nacido en 1951 en el seno de una familia de clase media en el barrio cairota de Guiza, fue reconocido como la máxima autoridad de la red islamista dirigida hasta el pasado uno de mayo por Osama bin Laden, muerto en una operación militar estadounidense en Pakistán, en las cercanías de la ciudad de Pesháwar.

**AL LADO DE SU MENTOR.** Su primer encuentro con Osama, de quien durante años fuera su más estrecho colaborador, tuvo lugar en 1985 cerca de la frontera con Afganistán y donde coincidieron para organizar el traslado de más de 20.000 combatientes árabes contra la ocupación soviética de este país asiático.

De esa época data la fundación de Al Qaeda, creada para combatir el régimen pro soviético de Kabul, y origen del Frente Islámico Mundial para combatir a los cruzados y a los judíos, cuya carta fundadora fue firmada en 1998 conjuntamente por Bin Laden y Zawahiri.

Precisamente, el texto del grupo islámico, que ayer lo reconoció como *número uno*, insistió en que la red terrorista que dirige «continuará su lucha contra todos los atacantes de los hogares del Islam encabezados por EEUU e Israel».

Ya desde adolescente, su nombre estuvo asociado a los militantes islámicos. Así, con 15 años fue detenido, acusado de pertenecer a los entonces proscritos Hermanos



Ayman al Zawahiri toma el mando de la organización terrorista en sustitución del fallecido Osama bin Laden. / REUTERS

Musulmanes, y más tarde se unió al grupo terrorista Yihad, *Guerra Santa*, nacido en el país de los faraones a finales de los años 60.

La primera acción terrorista que se le imputa es haber participado, en 1981, en el asesinato del presidente egipcio Anwar el Sadat durante un desfile militar en El Cairo, por lo que pasó tres años en la cárcel. Tras ser liberado, comenzó un periplo que lo llevó a Arabia Saudí, centro de difusión del islam más rigorista, purista e intransigente, y a Pakistán, donde prestó ayuda a los múltiples combatientes que luchaban en Afganistán en nombre de Al Qaeda.

A comienzos de los 90, siguió a su líder Bin Laden a Sudán cuando éste se estableció en Jartún tras ser expulsado de Arabia Saudí.

En 1995 reapareció junto a Osama en un video, en el que ambos amenazaban con represalias contra Estados Unidos por la detención del jeque egipcio Omar Abdel Rahman, en conexión con el atentado de 1993 contra el World Trade Center de Nueva York.

Dos años después, el departamento de Estado norteamericano le adjudicó el liderazgo de las *Van-guardias de la Conquista*, un grupo escindido de la *Guerra Santa*, vinculado en un principio al asesinato de 59 turistas en Luxor, Egipto, en 1997.

Tras la muerte ese mismo año de Abdullah Azzam, mentor religioso de Bin Laden, el ahora *número uno* se convirtió en ideólogo del grupo. Un año después, fue uno de los firmantes de la *fetua*,

## Ayman Al Zawahiri, el sustituto de Bin Laden

El lugarteniente de Bin Laden ha sido proclamado nuevo líder de Al Qaeda. El egipcio fue la mano derecha de Bin Laden y en un comunicado se ha comprometido a continuar con la 'yihad' emprendida por la banda terrorista

Nace en Egipto el **19 de junio de 1951**, en el seno de una familia acomodada

Estudió, convirtiéndose en **cirujano** a la vez que tomaba contacto con **grupos radicales**

Conoce a **Bin Laden en un viaje a Afganistán** para luchar contra la invasión soviética

Fue **fundador de la Yihad Islámica Egipcia**, grupo radical que realizó numerosos atentados en su lucha contra el gobierno egipcio

La Yihad Egipcia se fusiona con Al Qaeda en 1998, año en el que participa en los **atentados contra las embajadas estadounidenses** en Tanzania y Kenya

Se convierte en el **número 2 de Al Qaeda** y, según algunos, en el líder ideológico del grupo terrorista

Se cree que puede estar **entre las montañas entre Pakistán y Afganistán** y su captura tiene una recompensa de 25 millones de dólares

La muerte de Bin Laden le sitúa **al mando de Al Qaeda**, continuando con su política de acciones terroristas

Fuente: FBI/Agencias

INFOGRÁFICA

edicto religioso de Bin Laden, en la que se ordenaba atacar los intereses de América en el mundo.

En 1999 fue inculcado junto con su jefe y 14 presuntos miembros de su red terrorista, de los atentados perpetrados un año antes contra las embajadas estadounidenses en Tanzania y Kenia.

Tras los atentados del 11 de septiembre en la Torres Gemelas de Nueva York, la Interpol ordenó su busca y captura, bajo la acusa-

ción de acciones terroristas en Egipto y de ser una de las cabezas principales del grupo terrorista.

Desde entonces, vive escondido en algún lugar de Afganistán o Pakistán. Además, ha aparecido en videos y grabaciones difundidas por islamistas comentando la actualidad y recordando su compromiso en la lucha contra los que consideran los enemigos del islam. Por su captura, Estados Unidos ofrece 25 millones de dólares.

## ► DESTITUCIÓN

España expulsa al embajador de Libia en Madrid por su fidelidad con Gadafi

EFE / MADRID

España decidió ayer expulsar al embajador del régimen libio en Madrid al considerar que las autoridades a las que representa han perdido «toda legitimidad por la continua represión que viene ejerciendo sobre la población», según anunció en un comunicado el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

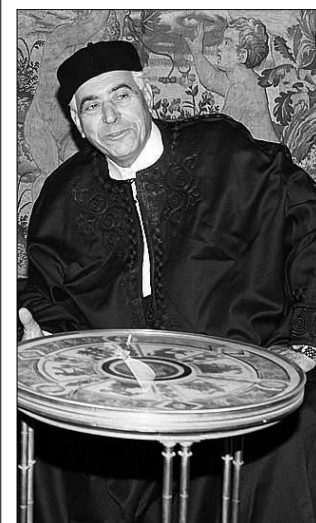
El departamento que dirige Trinidad Jiménez informó oficialmente al diplomático Ajeli Abdussalam Ali Breni de que dispone de un máximo de 10 días para abandonar el territorio nacional.

Además, el Ejecutivo también prescindió de tres funcionarios de la Embajada libia en la capital que realizaban distintas actividades incompatibles con su estatus diplomático, añadió en una nota el Ministerio.

La semana pasada, Trinidad Jiménez ya avisó al régimen de Gadafi el cese del embajador español en Trípoli, Luis García Cerezo.

La socialista visitó además a las autoridades rebeldes, donde aseguró que los insurgentes son los «representantes legítimos del país africano». Así, el único emisario español que hay ahora en el país es el enviado especial ante el Consejo Nacional de Transición (CNT), José Riera.

Por otra parte, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y la ministra de Defensa, Carme Chacón, reafirmaron ayer al secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, la necesidad de mantener la operación militar y la presión política y económica sobre Libia.



Ajeli Abdussalam Ali Breni.



Ramsés confiesa que lo vivido en el partido de Noja ha hecho a la plantilla de la Segoviana más fuerte. PÁGINA 36

**PORTEROS.** La escuela de porteros de César Arcones y Cidao premió ayer a sus alumnos. P.37

**POLIDEPORTIVO.** El deporte será protagonista en las fiestas de San Juan y San Pedro. P.39



FÚTBOL SALA

A POR EL TÍTULO DE LIGA



Dos niños uniformados del Caja Segovia y el Barcelona trasladan la copa de la Liga a la mesa en la que Javier Lozano, acompañado de Marc Carmona, Jesús Velasco, Lin y Lozano, presentó los partidos. / J.MARTÍN

# Tarde... pero al fin, la final

Doce años después, el Caja espera hacer valer el factor cancha para derrotar al Barça y que la Liga se decida en el 'Perico'

D.L.P./A.V. / SEGOVIA

Allá por el 9 de septiembre del año pasado, el presidente del Caja Segovia, Luis Sanz, en la presentación de la plantilla de la temporada 2010/2011, comentaba lo siguiente: "Ojalá este año llenemos de satisfacciones a nuestra afición. Para ello la junta directiva ha hecho un gran esfuerzo económico y humano par confeccionar una gran plantilla que va a luchar en todas las competiciones. Tenemos calidad, experiencia y juventud, y esto último debe suponer una virtud para nosotros".

Ayer, algo más de nueve meses después, y en el mismo escenario desde donde fueron pronunciadas estas palabras, parte de la junta directiva del club cajista se reunía, esta vez para presentar el tercer y el cuarto partido de la final por el título de Liga. Ha pasado mucho tiempo desde entonces, pero esta vez el Patio de Árboles del Torreón de Lozoya brillaba con una luz diferente a la del pasado septiembre,

ya que lo que en otoño eran previsiones y esperanzas de futuro, ahora son realidades.

A día de hoy, 17 de junio de 2011, tras un parto, y también doce años después de su primera y única Liga, el Caja Segovia se juega la final en su casa, el Pedro Delgado, ante un Barcelona que, si muestra sobre la cancha la misma actitud que ayer en la presentación oficial de estos dos partidos, llegará tarde. Y entonces será el conjunto segoviano, el no-favorito, el que se lleve la copa que ayer portaban dos niños uniformados de ambos equipos.

Claro, que a tenor del folleto mal redactado -mal revisado- por la LNFS, igual es que estos dos partidos se juegan en Pamplona y nadie se ha enterado. Entonces sería comprensible la hora de retraso con la que los representantes del Barcelona acudieron al Torreón.

Tras varios pases de muleta y muletillas en forma de disculpas de unos y otros, Javier Lozano pre-

sentó el encuentro de hoy y el del domingo como "la conclusión de unos play-off maravillosos", y después de alabar el juego limpio de ambas plantillas sobre la cancha en los dos primeros encuentros, concluyó que "el éxito de una final no es jugarla, sino expresar la pasión y el espectáculo como lo han hecho estos dos equipos, sin especular, sacándonos el corazón".

Por su parte, tanto el entrenador del Barcelona como el del Caja Segovia, fueron más analistas y se centraron en los dos enfrentamientos del Pedro Delgado, asumiendo que "quien gane el partido de hoy habrá dado un paso fundamental". Además, Carmona asumió "el papel de favoritos", pero de nuevo se refugió en las bajas con las que llega el conjunto catalán y afirmó que "esta circunstancia iguala las fuerzas" y que "el problema no es tener las bajas de Chico y Wilde, es tener a ocho tocados"; y eso a pesar de que Wilde podría dejar de contar hoy como lesionado

y estar presente en el partido.

Cristian, Torras, Lin, Fernando, Igor. Nombrar el posible quinteto titular del Barça asusta. Sedano, Ari, Carlos, Javi Rodríguez, Sepe, Toldrá y Saad. Repasar el banquillo no deja de hacerlo, incluso sin acordarse del ex de ElPozo. Por ello, mientras las cabezas de los periodistas analizaban las palabras de Carmona, Lin, guardando ayer las espaldas de su entrenador, además de reafirmarse en que "lo de este fin de semana es un sueño y son unos partidos especiales", comentaba que "nuestra baza principal está en la mentalización con la que llegamos al partido".

Pero el entrenador cajista, que es tan manchego como tan vasco era el de entonces, no se muerde la lengua y ayer, además de contradecir a su homólogo, asumiendo que "estamos en ventaja posicional, porque los partidos se disputan en el Pedro Delgado, pero no en numérica", declaraba que "para nosotros, un equipo tan joven, lle-

gar a un quinto partido sería memorable, aunque la pena sería tener que jugarlos fuera de casa".

Lo cierto es que para todos los segovianos, lo bonito sería poder celebrar un éxito en el 'Perico', como no se pudo hacer en el '99, pero esto, a Sergio Lozano, presente cajista y a pesar de todos, futuro azulgrana, no le preocupa; "se ha visto que el factor cancha no es tan determinante y que la eliminatoria está muy igualada; pero nosotros somos un equipo muy joven y estamos ante una oportunidad única", declaraba ayer. Hoy, a partir de las 20:30 horas en el Pedro Delgado, sus piernas de 21 años no piensan llegar tarde a una carrera y desaprovecharla.

Minuto a minuto

Siga el resultado de este partido minuto a minuto en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



# EL PEDRO DELGADO LLENO ABSOLUTO

■ La afición segoviana tiene ganas de llevar en volandas al Caja hacia lo más alto. Por ello, desde que se pusieron a la venta de manera anticipada las entradas para el partido contra el Barcelona de esta tarde, la respuesta del

público fue inmediata, e incluso hubo bastantes seguidores que se quedaron sin poder adquirir una localidad. Por ello, se espera un lleno total y absoluto en el Pedro Delgado tanto hoy como, a buen seguro, el domingo.



FÚTBOL SALA

A POR EL TÍTULO DE LIGA

## EL PARTIDO

HORARIO  
20:30 horasPABELLÓN  
Pedro DelgadoÁRBITROS:  
Gutiérrez Lumbreras y Lope Díaz (Madrid)

## CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO

## FC BARCELONA ALUSPORT

ENTRENADOR MARC CARMONA

TELEVISIÓN  
La 8 de Cyl Televisión en directo

## BANQUILLO

Alberto, Matías, Tobe, Antoñito, Borja y Daniel.

## BANQUILLO

Sedano, Ari, Carlos, Javi Rodríguez, Sepe, Toldrá y Saad.

## Jesús Velasco: “El problema de plantear sorpresas es que no siempre resultan positivas”

El entrenador del Caja Segovia dice encontrarse “tranquilo” y considera que la clave estará en “divertirnos, jugar con alegría y ayudándonos”

A.V. / SEGOVIA

Jesús Velasco no sabía ayer ante los medios si sus chicos “por el tema de la juventud” serán capaces de mantener hoy la tranquilidad que aparentaron tener en el primer partido de la final. Lo que tenía muy claro es que él, personalmente sí lo está. “Hemos alcanzado ese punto; el de no tener miedo a jugar, a competir contra quien sea y que, vaya como vaya el resultado, estar tranquilos e intentar ganar el partido”. Para el técnico toledano, ésta y no otra es la “clave de lo que estamos haciendo; todo con un ambiente jovial, un ambiente en el que todos los jugadores están implicados en lo que hacen, se lo pasan bien, entienden por qué hacen las cosas y lo asimilan”.

Por estas razones, Velasco se mostraba convencido; ganar el partido de hoy y ganar también el encuentro del domingo pasa “por divertirnos, jugar con alegría y ayudándonos, pero haciendo las cosas bien”. Conservar la complicidad del vestuario y trasladarla a la cancha es algo que los jugadores cajistas llevan haciendo desde bien pronto en la temporada, por lo que si en algo no llega a confiar del todo el técnico toledano es en salir a sorprender, y admite que “el problema de plantear sorpresas es que no siempre son positivas”. Velasco



Marc Carmona y Jesús Velasco bromean momentos antes de la presentación. / J.M.

añadía que “los jugadores tienen que tener confianza en lo que les ha llevado hasta aquí y yo como entrenador tengo que sentir que les estoy ayudando, no que les estoy metiendo en un compromiso”.

Además, el entrenador cajista, que resaltó que “hemos llegado a Segovia vivos y lo importante es que nos lo jugamos aquí”, se mostró ayer confiado en el estado

de forma físico en el que se encuentran sus jugadores, aunque también apuntó que “no sólo el Barça tiene bajas, nosotros tenemos a Matías entrenando media hora desde hace cinco meses y a varios chicos tocados, con la diferencia de que ellos tienen a 12 jugadores titulares y con experiencia, y nosotros podríamos tener cinco para afrontar una final”.

## OPINIONES SOBRE LA FINAL

MIGUEL RODRIGO (SELECCIONADOR DE JAPÓN)

**“El tercer encuentro es clave, aunque no determinante; creo que habrá quinto choque”**

“Veo la final muy equilibrada. La victoria de Caja Segovia en el primer partido y el ‘casi’ empate en el segundo generará dudas en el Barcelona, al que veo sin gasolina para aguantar el ritmo y la osadía de los dos quintetos del Caja. El tercer encuentro es clave, aunque no será determinante, porque creo que habrá quinto choque. Matías y Cidao tienen la llave. Si ambos están superlativos, el Caja Segovia ganará la final, porque el resto de la plantilla incrementa su nivel con ellos”.

RIQUER (JUGADOR DEL OJD TALAVERA)

**“Por mi pasado cajista me gustaría que ganase el Caja Segovia”**

“Ambos equipos llegan muy equilibrados. En el primer encuentro al Barça quizá le pesó un poco el hecho de que esta es su primer final y que el Caja Segovia iba sin presión. Se puso por delante, y cuando eso ocurre es muy complicado dar la vuelta al resultado. Veremos dos grandes partidos, donde el Barça por presupuesto y plantilla es favorito pero todo puede pasar. El pabellón gritará mucho, aunque dependiendo de cómo asimile el jugador ese jaleo ayudará o no. Por mi pasado cajista me gustaría que ganase el Caja Segovia, pero me pondría también contento si gana el Barça por mi amigo Javi Rodríguez. Que gane el mejor y ofrezcan un buen espectáculo”.

PAULO ROBERTO (EXJUGADOR INTERNACIONAL)

**“Si yo fuera el Barça, jugaría con cautela; si fuera Segovia, apretaría muchísimo”**

“Dentro de la final, veo dos finales posibles. Por un lado, si Caja Segovia aprovecha el factor cancha, será campeón. Por otro, si se disputa el quinto partido, el Barça es favorito, porque aunque el Caja ya lo ha logrado, es muy difícil superarle en el Palau. Para mí, la clave es el tercer partido, porque el que gane jugará el cuarto con más tranquilidad. Si yo fuera el Barça, jugaría los dos encuentros con mucha cautela, aspirando a ganar uno de ellos para recuperar el factor cancha. Si fuera Segovia, apretaría muchísimo”.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

## FINAL TÍTULO LIGA



VIERNES  
**17 Junio**  
**20,30 h**

# CAJA SEGOVIA F.S.

# FC BARCELONA A.



FÚTBOL

A UN PASO DE LA SEGUNDA B

# Ramsés: "Lo vivido en el partido en Noja nos ha hecho más fuertes"

El capitán de la Gimnástica Segoviana destaca el excelente momento de ánimo con el que la plantilla afronta esta eliminatoria

D.L.P. / SEGOVIA

Quién mejor para servir de portavoz del equipo, a un día de distancia del penúltimo partido de la temporada, que el capitán de la Gimnástica Segoviana. Y como tal portavoz, sus palabras sirven para medir el estado anímico de la plantilla a las puertas de tan decisiva eliminatoria.

De esta manera, los seguidores del conjunto azulgrana pueden estar tranquilos, ya que el ambiente dentro del grupo no puede ser más optimista.

Siempre manteniendo la cautela propia de quien se juega tanto en 180 minutos, Ramsés no duda en afirmar que "a estas alturas, a pesar del cansancio por tantos partidos jugados, el ánimo nos está ayudando a seguir adelante, porque hemos llegado a un punto

en el que vemos que el objetivo está a punto de cumplirse. Ya solo nos queda un paso", manifestó.

El defensa, además, muestra su satisfacción por los resultados del equipo en este play off, en el que se ha logrado dejar atrás, con éxito, la temporada regular. Y es que, en estos momentos, "gracias a nuestra regularidad en este play off, al final nos ha dado igual haber quedado terceros que primeros", comentó.

Lo que no le gustaría repetir de cara a esta eliminatoria son los apuros vividos en la anterior ante la Sociedad Deportiva Noja. A este respecto, Ramsés confiesa que "fue un desplazamiento durísimo. No recordaba cosa igual, pero si hemos podido salir de esta, con todo el trabajo que nos costó sacarla adelante..."



Ramsés y el guineano Chupe, agarrados del brazo durante una jugada del encuentro en Noja. / JUAN MARTÍN

De esta manera, y acordándose del eterno último cuarto de hora del encuentro del domingo –en el que el lateral gimnástico salió a jugar, precisamente, los trece minutos finales– "creo que todo lo que hemos vivido durante el partido en Noja nos ha ayudado a fortalecernos y a no confiarnos de ningún rival, mucho menos ahora que nos vamos a jugar el ascenso", concluyó el capitán de la Gimnástica Segoviana.

## La Albuera prevé acoger a 400 aficionados visitantes

Como así lo ha hecho público en su página web, desde el miércoles la Sociedad Deportiva Logroñés está preparando un viaje para desplazar al máximo número de aficionados posibles al campo de La Albuera. Por ello, se espera una buena afluencia de público llegado desde Logroño, con unas previsiones de alrededor de 400 personas, entre los autobuses que acuden –las inscripciones desde Logroño van a muy buen ritmo– y los coches particulares que vengán directamente a Segovia, tanto desde La Rioja como desde las provincias limítrofes a la segoviana.

## La Gimnástica Segoviana ultima la preparación del partido del sábado con la única baja segura de Pablo

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana realizó ayer por la tarde su penúltima sesión de entrenamientos de la semana sin novedades. Una buena noticia, dado que la única baja segura que tiene Paco Maroto es la del central Pablo, una vez desestimada la alegación presentada para que le fuera perdonada la tarjeta roja vista el domingo en Noja.

Por lo demás, los jugadores tocados como Víctor Pérez se encuentra bastante mejor de sus molestias de pubis, y se ha ejercitado con total normalidad durante la semana.

Así, por parte del entrenador gimnástico existe satisfacción por el rendimiento de sus jugadores, "que están trabajando muy fuerte, haciendo que conozcan al

rival, pero sin saturarles demasiado de información sobre la Sociedad Deportiva Logroñés, porque lo importante es que ellos jueguen como saben y que se diviertan haciéndolo, que a estas alturas es lo que tienen que hacer. Entendemos que ya no vamos a aportar nada nuevo a nivel táctico, excepto pequeños matices", afirma Paco Maroto.



Los técnicos Maroto y Bellota, celebrando el pase de su equipo a la ronda final. / J.M.

**18 de Junio de 2011 a las 18:00h en el Estadio Municipal de la Albuera**

*Fase de ascenso a 2º B. Segovia con la Sego!!!*

**Gimnástica Segoviana C.F. VS S.D Logroñés**



**GIMNÁSTICA  
SEGOVIANA C.F.**

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera. [www.gimnasticasegoviana.com](http://www.gimnasticasegoviana.com)

**¡¡¡¡Te esperamos!!!!**





## DESDE LA GRADA



SERGIO PERELA

## Tres días de infarto

Ni que decir tiene que nos asomamos a un fin de semana histórico para el deporte segoviano. Un fin de semana que comienza hoy mismo y ante el que todos estamos expectantes. Expectantes e ilusionados. Y no sólo nosotros, los que esperamos en casa.

La final de la Liga Nacional de Fútbol Sala siempre se prolonga en el tiempo casi un mes más que la Liga de fútbol y eso a algunos nos viene mal.

*“Los círculos íntimos del sala han estado hablando de lo que supondría una incursión fuerte de los dos grandes del fútbol en este deporte. Pues bien, al menos uno de ellos está aquí”*

Los programas de la radio del fin de semana desaparecen, o comienzan las competiciones fuertes del verano, que lo eclipsan todo.

Pero esta vez no. Está vez nos ha hecho la Federación el favor de los play off de ascenso a Primera; la Liga ACB sé enfrasca en su final...y está el Barcelona.

Los círculos íntimos del sala han estado siempre hablando de lo que podría suponer una incursión fuerte de los dos grandes del fútbol en este deporte.

Pues bien, al menos uno de ellos está aquí. Y está como todopoderoso; igual que en el fútbol o en el baloncesto. Hoy, al menos media España es del Caja Segovia; ver para creer.

Y entre medias, otro milagro no menos gordo, la

*“Si tengo la ocasión, no existe el mañana.*

*Pase lo que pase, seré otro. Más fuerte y más completo. Y todo lo demás, está de más”.*

Sego. Aquí sí que pienso como aquel adolescente en piso de estudiantes que sueña con su vecina evidentemente mayor, pero ejemplo de lo que debe ser una mujer de bandera.

Si tengo la ocasión, no existe el mañana. Pase lo que pase, seré otro. Más fuerte y más completo. Y todo lo demás, está de más.

## ATLETISMO

## Leyre Sánchez, atleta del CETA, asciende con su club a Primera División

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La atleta del CETA, Leyre Sánchez, ha conseguido esta semana con su club, el Anta Banderas de Burgos, ascender a Primera División, después de contribuir al éxito de su equipo con su tercer puesto en la prueba de salto de altura del Campeonato de España Absoluto de Pista de Clubes.

Leyre Sánchez consiguió subir al podio gracias a su salto de 1,50 metros; un éxito que no pudieron repetir sus compañeras del CETA Sara Gómez Álvarez y Pilar Otero, pertenecientes al C.A. Valladolid, que no pudieron conseguir el ascenso a la División de Honor.

El club vallisoletano sólo pudo clasificarse en cuarta posición, a dos puestos de los que daban derecho a participar la próxima temporada en División de Honor. A pesar de ello, las actuaciones de Sara Gómez y Pilar Otero fueron reseñables, y mientras la primera se clasificó quinta en los 400 m.l. con un tiempo de 59.07, la segunda logró el sexto puesto en jabalina gracias a su marca de 30,53 metros.

## Idaira Prieto se clasificó para el Campeonato Nacional Cadete en 600 m.l.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Idaira Prieto, atleta perteneciente al CAS Caja Segovia, logró el martes un tiempo de 1:42.4 en la prueba de 600 metros lisos durante un control realizado por la delegación segoviana de atletismo. Con esta marca, la atleta segoviana lograba así la mínima para poder participar en el Campeonato de España Cadete.

Además del resultado de la prueba realizada por Idaira Prieto, cabe destacar también en este control de la delegación las marcas obtenidas por Johana León de Miguel en la prueba de lanzamiento de peso, donde lanzó el artefacto hasta los 10,00 metros, y de Marcos González y Sancho Álvarez en la prueba de 400 m.l. Mientras el corredor del CETA logró un tiempo de 54.1, el del Hotel Cándido consiguió detener el reloj en 55.8. Por otra parte, el compañero de equipo de Sancho Álvarez, Joel Leonardo, logró ganar la prueba de 80 m.l. con un tiempo de 10.9.

**FIESTA CLAUSURA** En otro orden de asuntos, los equipos de atletismo clausuraron la temporada con una fiesta celebrada en Los Asientos (Valsaín). Durante la misma, se recordaron los resultados obtenidos, destacando las 10 medallas del CETA a nivel nacional y las más de cuarenta del CAS a nivel territorial.



**Primera promoción de porteros.** Los alumnos de la primera promoción de la escuela de porteros de César Arcones y Cidao recibieron ayer los diplomas que acreditan su trabajo realizado a lo largo de esta temporada. Los pequeños, de edades comprendidas entre los 4 y los 16 años, se han divertido muchísimo, mejorando además sus aptitudes en la portería, gracias a los ejercicios y los métodos de enseñanza propuestos por el meta del Caja Segovia y el entrenador de porteros de la selección española de fútbol sala. / FOTO: E.A.

# TORNEO “10º ANIVERSARIO COPE SEGOVIA” FÚTBOL 3x3

sábado 18 de junio, Plaza del Azoguejo

## CATEGORÍA CADETE

## PREMIOS:

**VENCEDOR:** 3 packs de prepago de telefonía Yoigo**2º CLASIFICADO:** 3 lotes de libros de Librería Entrelibros**3º CLASIFICADO:** 3 mochilas de NYC Sport

## COLABORAN:

Instituto Municipal de Deportes, Fundación Caja Rural de Segovia, Tapicerías El Hogar, Yoigo c/s.Francisco, Librería Entrelibros y Supermercados La Lupa

**10 años**  
COPE SEGOVIA  
DONDE NOS GUSTA ESTAR

**APÚNTATE Y DISFRUTA DE UNA DIVERTIDA MAÑANA**

INSCRIPCIÓN GRATUITA

COPE SEGOVIA, c/ Juan Bravo 20, 1º. TLF: 921 46 64 01/ 921 46 64 62

**JMJ 2011**  
MADRID



## FRONTENIS 1ª FASE MASCULINA

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| AYLLÓN A-SEPÚLVEDA                             | 25-13 |
| AYLLÓN B-CARBONERO DE AHUÍN                    | 13-25 |
| AYLLÓN A-CARBONERO DE AHUÍN                    | 25-22 |
| AYLLÓN B-SEPÚLVEDA                             | 25-19 |
| DURUELO A-ORTIGOSA DEL MONTE A                 | 25-10 |
| DURUELO B-ORTIGOSA DEL MONTE B                 | 25-10 |
| DURUELO A-ORTIGOSA DEL MONTE B                 | 25-22 |
| DURUELO B-ORTIGOSA DEL MONTE A                 | 25-5  |
| VALSAÍN-HONTANARES DE ERESMA A                 | 10-25 |
| BERNUY-HONTANARES DE ERESMA B                  | 20-25 |
| VALSAÍN-HONTANARES DE ERESMA B                 | 7-26  |
| BERNUY DE PORREROS-HONTANARES DE ERESMA A21-25 |       |

|                | J | G | P | TF  | TC  | PT |
|----------------|---|---|---|-----|-----|----|
| 1 DURUELO B    | 5 | 5 | 0 | 127 | 56  | 10 |
| 2 HONTANARES B | 5 | 5 | 0 | 126 | 75  | 10 |
| 3 HONTANARES A | 5 | 4 | 1 | 116 | 83  | 8  |
| 4 DURUELO A    | 5 | 4 | 1 | 112 | 83  | 8  |
| 5 AYLLÓN A     | 5 | 3 | 2 | 113 | 106 | 6  |
| 6 BERNUY       | 4 | 2 | 2 | 91  | 72  | 4  |
| 7 CARBONERO    | 4 | 2 | 2 | 80  | 74  | 4  |
| 8 ORTIGOSA B   | 5 | 1 | 4 | 96  | 108 | 2  |
| 9 AYLLÓN B     | 5 | 1 | 4 | 75  | 120 | 2  |
| 10 SEPÚLVEDA   | 2 | 0 | 2 | 32  | 50  | 0  |
| 11 VALSAÍN     | 4 | 0 | 4 | 42  | 101 | 0  |
| 12 ORTIGOSA A  | 5 | 0 | 5 | 43  | 125 | 0  |

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| ABADES-TABLADILLO B (APL. JORNADA 1) | 25-11 |
| ABADES-OLIMBRADA                     | 25-14 |
| CODORNIZ-CUÉLLAR                     | 20-25 |
| ABADES-CUÉLLAR                       | 19-25 |
| CODORNIZ-OLIMBRADA                   | 25-16 |
| SANGARCÍA-FUENTEPELAYO               | 25-17 |
| MARUGÁN-LASTRAS DE CUÉLLAR           | 15-25 |
| SANGARCÍA-LASTRAS DE CUÉLLAR         | 10-25 |
| MARUGÁN-FUENTEPELAYO                 | 25-17 |
| SAMBOAL A-SAMBOAL B                  | 25-17 |
| SAMBOAL A-CHAÑE                      | 8-25  |
| SAMBOAL B-CHAÑE                      | 9-26  |
| TABLADILLO A-SAMBOAL A               | APL.  |
| TABLADILLO B-SAMBOAL B               | APL.  |
| TABLADILLO A-SAMBOAL B               | APL.  |
| TABLADILLO B-SAMBOAL A               | APL.  |

|                 | J | G | P | TF  | TC  | PT |
|-----------------|---|---|---|-----|-----|----|
| 1 CHAÑE         | 4 | 4 | 0 | 102 | 31  | 8  |
| 2 CUÉLLAR       | 4 | 4 | 0 | 100 | 63  | 8  |
| 3 TABLADILLO A  | 4 | 3 | 1 | 98  | 71  | 6  |
| 4 ABADES        | 4 | 3 | 1 | 94  | 73  | 6  |
| 5 LASTRAS       | 6 | 3 | 3 | 125 | 115 | 6  |
| 6 TABLADILLO B  | 4 | 2 | 2 | 83  | 79  | 4  |
| 7 CODORNIZ      | 4 | 2 | 2 | 91  | 88  | 4  |
| 8 SAMBOAL A     | 4 | 2 | 2 | 75  | 89  | 4  |
| 9 MARUGÁN       | 2 | 1 | 1 | 40  | 42  | 2  |
| 10 SANGARCÍA    | 2 | 1 | 1 | 35  | 42  | 2  |
| 11 SAMBOAL B    | 4 | 1 | 3 | 60  | 94  | 2  |
| 12 OLOMBRADA    | 4 | 0 | 4 | 70  | 102 | 0  |
| 13 FUENTEPELAYO | 6 | 0 | 6 | 68  | 152 | 0  |

|                                      |          |          |          |           |           |           |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| BERNUY DE PORREROS - TORRECABALLEROS | 2-2      |          |          |           |           |           |
| MUÑOVEROS - CUÉLLAR                  | 1-8      |          |          |           |           |           |
| <b>J</b>                             | <b>G</b> | <b>E</b> | <b>P</b> | <b>GF</b> | <b>GC</b> | <b>PT</b> |

|                   |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 CUÉLLAR         | 1 | 1 | 0 | 0 | 8 | 1 | 3 |
| 2 BERNUY          | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 1 |
| 3 TORRECABALLEROS | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 1 |
| 4 MUÑORVEROS      | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 8 | 0 |

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| PALAZUELOS DE ERESMA - VILLACASTÍN | 28-0 |
| MUÑOPEYRO - SAN CRISTÓBAL          | 2-2  |

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 PALAZUELOS    | 2 | 2 | 0 | 0 | 30 | 1  | 6  |
| 2 ZARZUELA      | 1 | 1 | 0 | 0 | 11 | 2  | 3  |
| 3 MUÑOPEDE      | 1 | 0 | 1 | 0 | 2  | 2  | 1  |
| 4 SAN CRISTÓBAL | 2 | 0 | 1 | 1 | 3  | 4  | 1  |
| 5 VILLACASTÍN   | 2 | 0 | 0 | 2 | 2  | 39 | 0  |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| VALLE DE TABLADILLO - SEBÚLCOR | 0-5 |
| URUEÑAS B - NAVALILLA          | 5-6 |
| FUENTERREBOLLO - URUEÑAS A     | 1-3 |

|                  | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|------------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 URUÑAS A       | 2 | 2 | 0 | 0 | 13 | 5  | 6  |
| 2 NAVALILLA      | 2 | 1 | 1 | 0 | 11 | 10 | 4  |
| 3 FUENTERREBOLLO | 2 | 1 | 0 | 1 | 7  | 4  | 3  |
| 4 SEBÚLCOR       | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 6  | 3  |
| 5 TABLADILLO     | 2 | 0 | 1 | 1 | 5  | 10 | 1  |
| 6 URUÑAS B       | 2 | 0 | 0 | 2 | 9  | 16 | 0  |

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| CUÉLLAR B - S. CRISTÓBAL DE CUÉLLAR | 4- 4 |
| VALLELADO B - CUÉLLAR A             | 2-12 |
| ARROYO DE CUÉLLAR - VALLELADO A     | 2-2  |

|               | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|---------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 CUÉLLAR A   | 2 | 2 | 0 | 0 | 14 | 3  | 6  |
| 2 VALLELADO A | 2 | 1 | 1 | 0 | 5  | 3  | 4  |
| 3 ARROYO      | 2 | 1 | 1 | 0 | 5  | 4  | 4  |
| 4 S.C CUÉLLAR | 2 | 0 | 1 | 1 | 6  | 7  | 1  |
| 5 CUÉLLAR B   | 2 | 0 | 1 | 1 | 5  | 6  | 1  |
| 6 VALLELADO B | 2 | 0 | 0 | 2 | 3  | 15 | 0  |

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| BERNARDOS B - MARTÍN MUÑOZ POSADAS | APL. |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN B- BERNARDOS A | 1-3  |
| NIEVA - NAVA DE LA ASUNCIÓN A      | 11-0 |

|                | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 NIEVA        | 2 | 2 | 0 | 0 | 16 | 3  | 6  |
| 2 BERNARDOS A  | 2 | 2 | 0 | 0 | 8  | 2  | 6  |
| 3 NAVA B       | 2 | 1 | 0 | 1 | 7  | 5  | 3  |
| 4 MARTÍN MUÑOZ | 1 | 0 | 0 | 1 | 3  | 5  | 0  |
| 5 BERNARDOS B  | 1 | 0 | 0 | 1 | 1  | 5  | 0  |
| 6 NAVA A       | 2 | 0 | 0 | 2 | 2  | 17 | 0  |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| SAN RAFAEL B - VEGAS DE MATUTE       | 3-4 |
| VILLACASTÍN B - SAN RAFAEL A         | 4-0 |
| NAVAS DE SAN ANTONIO - VILLACASTÍN A | 7-2 |

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 VILLACASTÍN B | 2 | 2 | 0 | 0 | 23 | 4  | 6  |
| 2 NAVAS         | 2 | 2 | 0 | 0 | 11 | 5  | 6  |
| 3 SAN RAFAEL B  | 2 | 1 | 0 | 1 | 11 | 11 | 3  |
| 4 VEGAS         | 2 | 1 | 0 | 1 | 7  | 7  | 3  |
| 5 SAN RAFAEL A  | 2 | 0 | 0 | 2 | 7  | 12 | 0  |
| 6 VILLACASTÍN A | 2 | 0 | 0 | 2 | 6  | 26 | 0  |

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| MARTÍN MIGUEL - HONTANARES DE ERESMA | 5-5  |
| HONTORIA - MARUGÁN                   | APL. |
| ZAMARRAMALA - ORTIGOSA DEL MONTE     | 10-4 |

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 ZAMARRAMALA   | 2 | 2 | 0 | 0 | 16 | 9  | 6  |
| 2 HONTORIA      | 1 | 1 | 0 | 0 | 11 | 4  | 3  |
| 3 MARUGÁN       | 1 | 1 | 0 | 0 | 6  | 4  | 3  |
| 4 HONTANARES    | 2 | 0 | 1 | 1 | 10 | 11 | 1  |
| 5 MARTÍN MIGUEL | 2 | 0 | 1 | 1 | 9  | 11 | 1  |
| 6 ORTIGOSA      | 2 | 0 | 0 | 2 | 8  | 21 | 0  |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| SANCHONUÑO B - ESCALONA DEL PRADO    | 7-5 |
| AGUILAFUENTE - SANCHONUÑO A          | 5-4 |
| SAUQUILLO DE CABEZAS - GOMEZSERRACÍN | 1-2 |

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 GOMEZSERRACÍN | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 3  | 6  |
| 2 SANCHONUÑO B  | 2 | 1 | 1 | 0 | 9  | 7  | 4  |
| 3 SAUQUILLO     | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 3  | 3  |
| 4 AGUILAFUENTE  | 2 | 1 | 0 | 1 | 7  | 12 | 3  |
| 5 SANCHONUÑO A  | 2 | 0 | 1 | 1 | 6  | 7  | 1  |
| 6 ESCALONA      | 2 | 0 | 0 | 2 | 6  | 12 | 0  |

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| RODA DE ERESMA - TORREIGLESIAS A  | 3-6  |
| VALDESIMONTE - VILLOVELA DE PIRÓN | 0-11 |

|                     | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|---------------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 RODA              | 2 | 1 | 0 | 1 | 23 | 7  | 3  |
| 2 VILLOVELA         | 1 | 1 | 0 | 0 | 11 | 0  | 3  |
| 3 TORREIGLESIAS A 2 | 1 | 0 | 1 | 9 | 9  | 3  |    |
| 4 VALDESIMONTE      | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 14 | 3  |
| 5 TORREIGLESIAS B 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 20 | 0  |    |

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| BERNUY DE PORREROS - MATABUENA | APL. |
| PEDRAZA - PALAZUELOS DE ERESMA | 6-3  |

|               | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|---------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 PEDRAZA     | 2 | 2 | 0 | 0 | 11 | 4  | 6  |
| 2 PALAZUELOS  | 2 | 1 | 0 | 1 | 10 | 11 | 3  |
| 3 MATABUENA   | 0 | 0 | 0 | 0 | 0  | 0  | 0  |
| 4 ALDEALENGUA | 1 | 0 | 0 | 1 | 5  | 7  | 0  |
| 5 BERNUY      | 1 | 0 | 0 | 1 | 1  | 5  | 0  |

ORTIGOSA DEL MONTE - MARTÍN MUÑOZ      APL.  
ARMUÑA VALDEPRADOS      1-7

|                | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 VALDEPRADOS  | 2 | 1 | 0 | 1 | 10 | 5  | 3  |
| 2 GARCILLÁN    | 1 | 1 | 0 | 0 | 4  | 3  | 3  |
| 3 ORTIGOSA     | 1 | 1 | 0 | 0 | 4  | 3  | 3  |
| 4 MARTÍN MUÑOZ | 1 | 0 | 0 | 1 | 3  | 4  | 0  |
| 5 ARMUÑA       | 1 | 0 | 0 | 1 | 1  | 7  | 0  |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| PALAZUELOS DE ERESMA B - VALSAÍN | 1-3 |
| REVENGA - PALAZUELOS DE ERESMA A | 0-3 |
| SAN ILDEFONSO - MADRONA          | 2-9 |

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 MADRONA       | 2 | 2 | 0 | 0 | 13 | 3  | 6  |
| 2 PALAZUELOS A  | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 4  | 3  |
| 3 VALSAÍN       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3  | 1  | 3  |
| 4 PALAZUELOS B  | 2 | 1 | 0 | 1 | 5  | 6  | 3  |
| 5 REVENGA       | 2 | 0 | 0 | 2 | 1  | 7  | 0  |
| 6 SAN ILDEFONSO | 1 | 0 | 0 | 1 | 2  | 9  | 0  |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| S. CRISTÓBAL SEGOVIA C - ESPIRDO       | 1-5 |
| ZAMARRAMALA B - S. CRISTÓBAL SEGOVIA A | 1-3 |
| S. CRISTÓBAL SEGOVIA B - ZAMARRAMALA A | 4-4 |

|                  | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|------------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 ESPIRDO        | 2 | 2 | 0 | 0 | 7  | 2  | 6  |
| 2 S. CRISTÓBAL A | 2 | 2 | 0 | 0 | 6  | 2  | 6  |
| 3 ZAMARRAMALA A2 | 1 | 1 | 0 | 8 | 4  | 4  |    |
| 4 S. CRISTÓBAL B | 2 | 0 | 1 | 1 | 5  | 6  | 1  |
| 5 S. CRISTÓBAL C | 2 | 0 | 0 | 2 | 2  | 8  | 0  |
| 6 ZAMARRAMALA B  | 2 | 0 | 0 | 2 | 1  | 7  | 0  |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| LA LASTRILLA - CANTIMPALOS       | 2-4 |
| CARBONERO DE AHUSÍN - EL SOTILLO | 6   |

|                | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 CANTIMPALOS  | 2 | 1 | 1 | 0 | 7  | 5  | 4  |
| 2 CARBONERO    | 1 | 1 | 0 | 0 | 6  | 2  | 3  |
| 3 LA LASTRILLA | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 6  | 3  |
| 4 CARBONERO    | 1 | 0 | 1 | 0 | 3  | 3  | 1  |
| 5 EL SOTILLO   | 2 | 0 | 0 | 2 | 4  | 10 | 0  |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| AGUILAFUENTE - ZARZUELA DEL PINAR | 1-1 |
| VILLADERO DE ÍSCAR - PINAREJOS    | 8-6 |

|                | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 ZARZUELA     | 2 | 1 | 1 | 0 | 7  | 2  | 4  |
| 2 AGUILAFUENTE | 2 | 1 | 1 | 0 | 4  | 2  | 4  |
| 3 VILLASVERDE  | 1 | 1 | 0 | 0 | 8  | 6  | 3  |
| 4 PINAREJOS    | 2 | 0 | 0 | 2 | 7  | 11 | 0  |
| 5 ALDEA REAL   | 1 | 0 | 0 | 1 | 1  | 6  | 0  |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| COLLADO HERMOSO - BOCEGUILLAS           | 0-6 |
| SANTO TOMÉ DEL PUERTO - TORRECABALLEROS | 4-5 |

|                  | J | G | E | P  | GF | GC | PT |
|------------------|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 BOCEGUILLAS    | 2 | 2 | 0 | 0  | 12 | 1  | 6  |
| 2 TORREBALLEROS2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 7  | 6  |    |
| 3 SANTO TOMÉ     | 1 | 0 | 0 | 1  | 4  | 5  | 0  |
| 4 DURUELO        | 1 | 0 | 0 | 1  | 1  | 6  | 0  |
| 5 COLLADO        | 2 | 0 | 0 | 2  | 3  | 11 | 0  |

## SAN ILDEFONSO - MUÑOPEDEO 4-0

|                 | J | G | E | P | GF | GC | PT |
|-----------------|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 SAN ILDEFONSO | 2 | 2 | 0 | 0 | 11 | 0  | 6  |
| 2 MUÑOPE德罗      | 1 | 0 | 0 | 1 | 0  | 4  | 0  |
| 3 NAVA          | 1 | 0 | 0 | 1 | 0  | 7  | 0  |

## CANTIMPALOS A- SANGARCÍA 22-21

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| CANTIMPALOS A - SANGARCÍA  | 22-21 |
| CANTIMPALOS B - VILLOSLADA | 22-14 |
| CANTIMPALOS A - VILLOSLADA | 15-22 |
| CANTIMPALOS B - SANGARCÍA  | 22-4  |
| BERCIAL - MUÑOPEDEO        | 22-17 |
| BERCIAL - GARCILLÁN        | APL.  |
| MUÑOPEDEO - GARCILLÁN      | APL.  |

|  | J | G | P | TF | TC | PT |
|--|---|---|---|----|----|----|
|--|---|---|---|----|----|----|

|                 |   |   |   |    |    |   |
|-----------------|---|---|---|----|----|---|
| 1 CANTIMPALOS B | 4 | 4 | 0 | 88 | 35 | 8 |
| 2 BERCIAL       | 2 | 2 | 0 | 44 | 29 | 4 |
| 3 CANTALEJO     | 2 | 1 | 1 | 31 | 24 | 2 |
| 4 MUÑOPE德罗      | 2 | 1 | 1 | 39 | 38 | 2 |
| 5 LASTRAS       | 2 | 1 | 1 | 30 | 34 | 2 |
| 6 VILLOSLADA    | 4 | 1 | 3 | 64 | 81 | 2 |
| 7 CANTIMPALOS A | 4 | 1 | 3 | 51 | 87 | 2 |
| 8 SANGARCÍA     | 2 | 0 | 2 | 25 | 44 | 0 |
| 9 GARCILLÁN     | 0 | 0 | 0 | 0  | 0  | 0 |





AYUNTAMIENTO DE  
SEGOVIA**Deporte Municipal**instituto municipal  
deportessegovia

Un ciclista pasa por meta en primer lugar durante la edición del año pasado de la Vuelta a Segovia, incluida también en el presente programa de Ferias y Fiestas. / J.M.

# El deporte vuelve a hacerse protagonista en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro

El IMD ha rescatado la pesca como una de las novedades del programa deportivo de este año

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

Si hay algo que no puede faltar en un buen programa de fiestas que se precie eso es el apartado dedicado al deporte. Un deporte para todos, inclusivo y participativo que invite a todos los ciudadanos a mostrarse activos en todas las actividades preparadas tanto por el Instituto Municipal de Deportes como por los clubes y asociaciones que aportan una gran dosis de ilusión para que el programa deportivo sea tan extenso como atractivo.

De esta manera, no hay ningun-

na disciplina que quede fuera de la programación planteada para las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, recuperando incluso algunas olvidadas en nuestra capital como es el caso de la pesca o el boxeo.

Las actividades ya dieron comienzo el día 4 con la disputa del torneo de fútbol 7 Mariano Chocolate, continuando con otras que se consolidan como la exhibición de fin de curso de la Escuela de Deporte Adaptado, el Desafío de los Porteros o el torneo nacional de fútbol 7 Ciudad de Segovia.

Durante esta semana se ha dado paso al fútbol sala escolar, el karting, los deportes autóctonos, el billar o el tenis.

Mientras que el ajedrez, el rugby, el ciclismo, el golf, el voleibol, el pádel, la natación, el kenpo, la pelota o el aeromodelismo entre otros serán protagonistas desde este fin de semana hasta el final del mes de junio.

Además, como todos los años, las finales de los Juegos Municipales se celebrarán también coincidiendo con estas jornadas festivas. El programa completo puede con-

sultarse en la página web del IMD, [www.imdsg.es](http://www.imdsg.es).

Y dentro de todo el programa deportivo de las fiestas segovianas, destaca la recuperación del deporte de la pesca después de años de ausencia. El martes 28 de junio de siete y media a once de la mañana tendrá lugar en La Alameda de El Parral el concurso de pesca infantil que se dividirá en dos categorías: de 7 a 9 y de 10 a 13 años.

Aquellos que están interesados deben formalizar su inscripción en Deportes Regata, situado en el barrio de La Albuera.

**J. MUNICIPALES VOLEIBOL****CALENDARIO SEMIFINALES**

FORD AUTOINSA VETERANOS - SOPA GNOMOS  
(18.06.11 - 20.00 H - ENRIQUE SERICHO)

SEGOVLEY B - TAFAD LA ALBUERA  
(17.06.11 - 19.30 H - ENRIQUE SERICHO)

BAR NIZA - C.B.S. IE UNIVERSIDAD  
(18.06.11 - 17.30 H - ENRIQUE SERICHO)

**J. MUNICIPALES FÚTBOL 7****RESULTADOS SEMIFINALES**

BETIS LA FEA - PRIVADOS CLUB 6-1

IMPRENTA RABALÁN - SAD REVENGA 1-1  
(PENALTIS 7-6)

**J. MUNICIPALES FÚTBOL 7****FINAL Y CONSOLACIÓN**

FINAL, DOMINGO 26 DE JUNIO A LAS 19:00 HORAS EN LOS CAMPOS DE NUEVA SEGOVIA

BETIS LA FEA - IMPRENTA RABALÁN

TERCER Y CUARTO PUESTO DOMINGO 26 DE JUNIO A LAS 17:00 HORAS EN LOS CAMPOS DE NUEVA SEGOVIA

PRIVADOS CLUB - IMPRENTA RABALÁN

**J. MUNICIPALES FÚTBOL SALA****RESULTADOS SEMIFINALES**

GALGOS DEL REDENTOR - LA MELOPEA 6-2

CAÑAS Y TAPAS - BAR BOKAO 6-2

**J. MUNICIPALES FÚTBOL SALA****FINAL Y CONSOLACIÓN**

FINAL, EL DOMINGO 26 DE JUNIO A LAS 19:00 HORAS EN EL PABELLÓN PEDRO DELGADO

LOS GALGOS DEL REDENTOR - CAÑAS Y TAPAS

TERCER Y CUARTO PUESTO, EL DOMINGO 26 DE JUNIO A LAS 17:00 HORAS EN EL PABELLÓN DELGADO

LA MELOPEA RC - BAR BOKAO

deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@s

[www.imdsg.es](http://www.imdsg.es)

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

instituto municipal deportessegovia

2016 SEGOVIA



## CICLISMO

# La Policía gala se ceba con Alberto Contador

Detienen al corredor español por no llevar luz en la bicicleta en el descenso del Galibier

EFE / PARÍS

La Gendarmería francesa detuvo el pasado miércoles al español Alberto Contador mientras se entrenaba en los Alpes al no llevar luz en su bicicleta cuando trataba de cruzar un túnel, según anunció el diario *L'Équipe*.

Los agentes pararon al madrileño cuando se adentraba en el túnel en una de las jornadas de reconocimiento de las etapas alpinas del próximo Tour, concretamente en el descenso del Galibier.

Contador trató de convencerles de que le iluminaban las luces del coche de sus acompañantes que rodaba tras él, pero los gendarmes se mostraron inflexibles ante sus explicaciones.

Finalmente, el corredor de Pinto subió la bicicleta en el automóvil e hizo ese tramo de la carretera en coche. Posteriormente, los agentes llamaron al hotel en el que está hospedado el equipo Saxo Bank para presentar sus excusas,

indicó el rotativo.

Contador se encuentra en la montaña para preparar la próxima edición de la ronda gala, en la que defenderá el título logrado el año pasado pese a las sospechas de dopaje que pesan sobre él.

Además, el español está pendiente de la resolución del Tribunal Arbitral del Deporte tras haber dado positivo por clenbuterol en la pasada edición, aunque el organismo no se reunirá hasta agosto.

Hace unos días, una encuesta publicada en Francia reflejó que más del 60 por ciento de los aficionados franceses no quiere a Alberto Contador en el próximo Tour, e incluso, algunos ciclistas y directores galos se manifestaron en la misma dirección. Visto lo visto, a la Policía tampoco le hace gracia verlo por la carretera.

**LA AMA RECUA.** Por otro lado, al Agencia Mundial Antidopaje precisó ayer que no se plantea po-



El madrileño está entrenando para el próximo Tour de Francia. / EFE

ner «un límite» en la tasa de clenbuterol, «una sustancia prohibida» por el código mundial antidopaje, según informó el organismo en un comunicado.

La AMA emitió dicha nota, de seis puntos, tras las declaraciones que hizo su director científico, Olivier Rabin, al admitir que «en algunos países existe la posibilidad de que la carne esté contaminada».

«El clenbuterol es una sustan-

cia prohibida y no hay un límite. En este momento no hay un plan para cambiar las normas», precisó el escrito. De todos modos, sí cree en la posibilidad de una contaminación alimentaria, tesis que presentó Alberto Contador para ser eximido de su positivo en el pasado Tour de Francia.

«Es posible que, bajo ciertas circunstancias, la presencia de un nivel bajo en la muestra de un atle-

ta puede ser el resultado de contaminación. Sin embargo, cada caso es diferente y es necesario tener en cuenta todos los elementos».

Además, la AMA indicó que el Código Mundial Antidopaje, da al deportista «la oportunidad de explicar cómo una sustancia prohibida ha entrado en su cuerpo». Por último, destacó que en la reunión de la próxima semana «no se tomará ninguna decisión».



COPE SEGOVIA  
103.3fm

en directo, VIERNES 17 DE JUNIO, desde las 20.25h



JMJ 2011  
MADRID

*El playoff por el título de liga llega a Segovia...*



FÚTBOL SALA  
**playoff**  
2011

CAJA SEGOVIA F.S - F.C.BARCELONA ALUSPORT  
tercer partido



con la narración de Txema Alonso

PATROCINAN: Diputación de Segovia, Citroën Concesionario Vicente Leal Vargas, Comercial González Crepería Bon Appetit, Panaderías y pastelerías Ipanema, Escuela Infantil Pitufos, Venta Magullo, Caja Segovia, Aluminios Julián Cabeza y Segobús, transporte oficial Caja Segovia FS

**10 años**  
COPE SEGOVIA  
DONDE NOS GUSTA ESTAR





**AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)**

| TREN                                                                                                                                                                     | DIAS DE CIRCULACION |   |   |   |   |   |   | Madrid     | Segovia | Valladolid |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------|---------|------------|
| AVANT <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 8:10       | 8:38    | 9:15       |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 9:40       | 10:08   | 10:45      |
| AVANT <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                     |                     |   |   |   |   | S | D | 10:30      | 10:58   | ---        |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 11:30      | 11:58   | 12:35      |
| AVANT <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 15:15      | 15:43   | ---        |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 15:30      | 15:58   | 16:35      |
| AVANT <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 16:15      | 16:43   | 17:20      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 17:20      | 17:48   | 18:25      |
| AVANT <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 19:15      | 19:43   | ---        |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 19:45      | 20:13   | 20:50      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 21:30      | 21:58   | 22:35      |
| 1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.<br>3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. |                     |   |   |   |   |   |   |            |         |            |
| TREN                                                                                                                                                                     | DIAS DE CIRCULACION |   |   |   |   |   |   | Valladolid | Segovia | Madrid     |
| AVANT <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | ---        | 7:00    | 7:28       |
| AVANT <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 6:45       | 7:22    | 7:50       |
| AVANT <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                     | L                   | M | X | J | V |   |   | 7:15       | 7:52    | 8:20       |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 7:45       | 8:22    | 8:50       |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 9:45       | 10:22   | 10:50      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 13:30      | 14:07   | 14:35      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 15:30      | 16:07   | 16:35      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | ---        | 18.30   | 18:58      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 19:35      | 20:12   | 20:40      |
| AVANT                                                                                                                                                                    | L                   | M | X | J | V | S | D | 20:30      | 21.07   | 21:35      |
| 1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.<br>2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.                                                    |                     |   |   |   |   |   |   |            |         |            |

(\*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional



**AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)**

| Hacia el Norte         |               |               |               |               |               |             |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| Tipo de tren           | ALVIA         | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE         |
| Número de tren         | 4085          | 4089          | 4141          | 4167          | 4183          | 4209        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia                | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H       | 16:43 H       | 18:41 H       | 21:12 H     |
| Valladolid             | 9:17 H        | 9:37 H        | 15:59 H       | 17:32 H       | 19:24 H       | 21:47 H     |
| Palencia               |               |               | 16:32 H       |               |               |             |
| Aguilar de Campo       |               |               |               |               | 21:01 H       |             |
| Reinosa                |               |               |               |               | 21:27 H       |             |
| Torrelavega            |               |               |               |               | 22:17 H       |             |
| Santander              |               |               |               |               | 22:41 H       |             |
| Sahagún                |               |               | 17:03 H       |               |               |             |
| León                   |               |               | 17:39 H       |               |               |             |
| Pola de Lena           |               |               | 18:58 H       |               |               |             |
| Mieres (Puente)        |               |               | 19:09 H       |               |               |             |
| Oviedo                 |               |               | 19:32 H       |               |               |             |
| Gijón (cercanías)      |               |               | 20:02 H       |               |               |             |
| Burgos                 | 10:20 H       |               |               | 18:35 H       |               |             |
| Miranda de Ebro        | 11:11 H       |               |               | 19:39 H       |               |             |
| Vitoria                | 11:38 H       |               |               | 19:53 H       |               |             |
| Zumárraga              | 12:29 H       |               |               | 20:45 H       |               |             |
| Tolosa                 |               |               |               | 21:13 H       |               |             |
| San Sebastián          | 13:22 H       |               |               | 21:33 H       |               |             |
| Irún                   | 13:48 H       |               |               | 21:55 H       |               |             |
| Hendaya                | 13:54 H       |               |               | 22:00 H       |               |             |
| Bilbao                 | 12:46 H       |               |               | 22:11 H       |               |             |
| Hacia Madrid y Levante |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren         | 4088          | 4072          | 4086          | 4140          | 4198          | 4174        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V     | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia                |               | 11:04 H       | 13:18 H       | 18:44 H       | 20:10 H       | 21: 24 H    |
| Madrid (Chamartín)     |               | 11:43 H       | 13:53 H       | 19:23 H       | 20:42 H       | 21:59 H     |
| Albacete               |               | 14:29 H       |               | 22:09 H       |               |             |
| Alicante               |               | 15:58 H       |               | 23:38 H       |               |             |
| Desde el Norte         |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren         | 4088          | 4072          | 4086          | 4140          | 4198          | 4174        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V     | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Bilbao                 |               |               | 8:55 H        |               |               | 17:10 H     |
| Irún                   |               |               | 8:15 H        |               |               | 16:20 H     |
| San Sebastián          |               |               | 8:32 H        |               |               | 16:39 H     |
| Tolosa                 |               |               | 8:51 H        |               |               | 17:26 H     |
| Zumárraga              |               |               | 9:22 H        |               |               | 18:15 H     |
| Vitoria                |               |               | 10:09 H       |               |               | 18:38 H     |
| Miranda de Ebro        |               |               | 10:30 H       |               |               | 19:38 H     |
| Burgos                 |               |               | 11:25 H       |               |               | 19:31 H     |
| Gijón (cercanías)      |               |               |               | 14:00 H       |               |             |
| Oviedo                 |               |               |               | 14:28 H       |               |             |
| Mieres (puente)        |               |               |               | 14:46 H       |               |             |
| Pola de Lena           |               |               |               | 15:00 H       |               |             |
| León                   |               |               |               | 16:24 H       |               |             |
| Sahagún                |               |               |               | 16:54 H       |               |             |
| Palencia               |               |               |               | 17:25 H       |               |             |
| Santander              |               | 7:05 H        |               |               |               |             |
| Torrelavega            |               | 7:30 H        |               |               |               |             |
| Reinosa                |               | 8:19 H        |               |               |               |             |
| Aguilar de campo       |               | 8:43 H        |               |               |               |             |
| Palencia               |               | 9:47 H        |               |               |               |             |
| Valladolid             | 8:30 H        | 10:19 H       | 12:33 H       | 17:59 H       | 19:35 H       | 20:39 H     |
| Segovia                | 9:05 H        | 11:06 H       | 13:18 H       | 18:46 H       | 20:10 H       | 21:31 H     |
| Desde Madrid y Levante |               |               |               |               |               |             |
| Tipo de tren           | ALVIA         | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE         |
| Número de tren         | 4085          | 4089          | 4141          | 4167          | 4183          | 4209        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S   | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D   | L/M/X/J/V/D |
| Alicante               |               |               | 10:35 H       |               | 14:05 H       |             |
| Albacete               |               |               | 11:58 H       |               | 15:22 H       |             |
| Madrid (Chamartín)     | 8:00 H        | 8:30 H        | 14:40 H       | 16:10 H       | 18:05 H       | 20:40 H     |
| Segovia                | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H       | 16:43 H       | 18:41 H       | 21:12 H     |



**AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID**

| SEGOVIA-MADRID             |         |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |         |         |         |
| 5.45 D                     | 6.00 D  | 6.15 S  | 6.30 D  | 6.45 S  |
| 7.00 S                     | 7.30 D  | 7.45 D  | 8.00 S  | 8.30 S  |
| 9.00 D                     | 9.30 S  | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D |
| 11.30 D                    | 12.00 D | 12.30 S | 13.00 D | 13.30 D |
| 14.00 D                    | 14.30 R | 15.00 D | 15.30 D | 16.00 R |
| 16.30 D                    | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S | 18.30 D |
| 19.00 D                    | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D | 21.30 S |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |         |         |         |
| 6.45 D                     | 7:30 D  | 8:00 D  | 8:30 S  | 9.00 D  |
| 9.30 S                     | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D | 11.30 D |
| 12.00 D                    | 12.30 S | 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D |
| 16.00 R                    | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.30 D                    | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D |
| 21.30 S                    |         |         |         |         |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |         |         |         |
| 8.30 S                     | 9.30 D  | 10.30 R | 11.30 D | 12.30 S |
| 13.30 D                    | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D |
| 17.00 D                    | 17.30 D | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.30 D                    |         |         |         |         |

D: Expediciones DIRECTAS / \* Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

| MADRID-SEGOVIA             |         |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |         |         |         |
| 6.30 D                     | 7.00 D  | 7.30 D  | 8.00 R  | 8.30 D  |
| 9.30 S                     | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S | 11.30 D |
| 12.00 D                    | 12.30 D | 13.00 D | 13.30 S | 14.00 D |
| 14.30 D                    | 15.00 R | 15.15 D | 15.30 D | 16.00 D |
| 16.30 D                    | 17.00 S | 17.30 D | 18.00 D | 18.15 S |
| 18.30 D                    | 19.00 D | 19.30 D | 19.45 S | 20.00 D |
| 20.30 D                    | 20.45 R | 21.00 D | 21.30 S | 22.00 D |
| 22.30 S                    | 23.00 D |         |         |         |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |         |         |         |
| 8.00 S                     | 8.30 D  | 9.30 S  | 10.00 D | 10.30 D |
| 11.00 S                    | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 D | 13.00 D |
| 13.30 S                    | 14.00 D | 15.00 R | 15.30 D | 16.00 D |
| 17.00 S                    | 18.00 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R |
| 20.30 D                    | 21.00 S | 21.30 D | 22.00 D | 22.30 S |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |         |         |         |
| 8.00 S                     | 9.00 D  | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D                    | 12.00 D | 13.00 D | 14.00 D | 15.00 R |
| 16.00 D                    | 17.00 S | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 D |
| 22.00 D                    | 22.30 S |         |         |         |



**AUTOBUSES**

| SALIDAS DE SEGOVIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| ABADES: 13:30 y 19:30 horas.<br>AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.<br>AREVALO: 18:30 horas.<br>AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.<br>BERNARDOS: 14:30 horas.<br>COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.<br>CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.<br>ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)<br>FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.<br>FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.<br>HOYUELOS: 13:00 horas.<br>LABAJOS: 13:30 horas.<br>LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)<br>MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.<br>MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.<br>NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.<br>NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.<br>PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.<br>PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.<br>REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)<br>RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.<br>SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.<br>SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.<br>SANGARCIA: 13:00 horas.<br>SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.<br>SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.<br>SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.<br>SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.<br>TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.<br>TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)<br>VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15<br>VALTIENBAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes) |  |
| SÁBADOS LABORABLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| ABADES: 13:30 horas.<br>AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| DOMINGOS Y FESTIVOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| AYLLON: 18:30 horas.<br>COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.<br>FUENTESAUCO: 19:30 horas.<br>NAVAS DE ORO: 18:30 horas.<br>PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.<br>PRADENA: 18:30 horas.<br>RIAZA: 18:30 horas.<br>SACRAMENIA: 19:30 horas.<br>SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.<br>SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.<br>SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.<br>TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.<br>VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

| SALIDAS HACIA SEGOVIA                                                                                                                                      |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| LUNES A VIERNES LABORALES                                                                                                                                  |                                                                                   |
| ALDEALCORVO: 7:00 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| ABADES: 10:50 y 16:20 horas.                                                                                                                               |                                                                                   |
| AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.                                                                                                                   |                                                                                   |
| AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)                                                                     |                                                                                   |
| AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.                                                                                                                                 |                                                                                   |
| BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                    |                                                                                   |
| BERNARDOS: 8:10 horas.                                                                                                                                     |                                                                                   |
| BOCEGUILLAS: 7:00 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)                                                                                                        |                                                                                   |
| CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.                                                                                                                     |                                                                                   |
| CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                          |                                                                                   |
| FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)                                                                                                             |                                                                                   |
| FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                |                                                                                   |
| FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.                                                                                                                    |                                                                                   |
| FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| HOYUELOS: 9:00 horas.                                                                                                                                      |                                                                                   |
| JUARROS DE VOLTROYA: 8:00 horas.                                                                                                                           |                                                                                   |
| LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.                                                                                                       |                                                                                   |
| LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                          |                                                                                   |
| MUNOPEDEÑO: 7:45 y 15:55 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.                                                                                                     |                                                                                   |
| NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.                                                                                                                    |                                                                                   |
| NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)                                                                                   |                                                                                   |
| PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas. |                                                                                   |
| PEDRAZA: 7:30 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |                                                                                   |
| RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.                                                                                                                           |                                                                                   |
| RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.                                                                                                                               |                                                                                   |
| SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.                                                                                                                               |                                                                                   |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.                                          |                                                                                   |
| SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 h.                                            |                                                                                   |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 h.                                                                                                        |                                                                                   |
| SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.                                                                                                          |                                                                                   |
| TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                         |                                                                                   |
| TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.                                                                 |                                                                                   |
| TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.                                                                                                              |                                                                                   |
| VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |                                                                                   |
|                                                                                                                                                            | VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas. |
| SÁBADOS LABORABLES                                                                                                                                         |                                                                                   |
| ABADES: 10:50 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| AREVALO: 7:15 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| AYLLON: 9:00 horas.                                                                                                                                        |                                                                                   |
| BERNARDOS: 9:20 horas.                                                                                                                                     |                                                                                   |
| BOCEGUILLAS: 7:00 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| COCA: 8:00 horas.                                                                                                                                          |                                                                                   |
| FUENTESAUCO: 8:30 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.                                                                                                                               |                                                                                   |
| NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.                                                                                                                    |                                                                                   |
| NAVAS DE ORO: 9:05 horas.                                                                                                                                  |                                                                                   |
| PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.                                                                                                             |                                                                                   |
| PRADENA: 9:45 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| RIAZA: 9:15 horas.                                                                                                                                         |                                                                                   |
| SACRAMENIA: 8:00 horas.                                                                                                                                    |                                                                                   |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.                                                                                        |                                                                                   |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.                                                                                                                   |                                                                                   |
| SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00, 22:00.                                               |                                                                                   |
| TORRECABALLEROS: 8:00; 10:30; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.                                                                                                |                                                                                   |
| VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.                                                                                 |                                                                                   |
| DOMINGOS Y FESTIVOS                                                                                                                                        |                                                                                   |
| ABADES: 16:20 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| AYLLON: 16:30 horas.                                                                                                                                       |                                                                                   |
| COCA: 16:45 horas.                                                                                                                                         |                                                                                   |
| FUENTESAUCO: 17:55 horas.                                                                                                                                  |                                                                                   |
| LABAJOS: 15:45 horas.                                                                                                                                      |                                                                                   |
| NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.                                                                                                                          |                                                                                   |
| NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)                                                                                                                       |                                                                                   |
| NAVAS DE ORO: 16:40 horas.                                                                                                                                 |                                                                                   |
| NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.                                                                                                                            |                                                                                   |
| PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.                                                                                                                     |                                                                                   |
| RIAZA: 16:45 horas.                                                                                                                                        |                                                                                   |
| SACRAMENIA: 17:30 horas.                                                                                                                                   |                                                                                   |
| SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.                                                                               |                                                                                   |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.                                                                                                       |                                                                                   |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.                                                                                                                         |                                                                                   |
| TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.                                                                                                                      |                                                                                   |
| VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.                                                                                                         |                                                                                   |



EL SEÑOR

D. Policarpo Poderoso Curiel

FUNDADOR DE CHURRERÍAS POVI

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de junio de 2011

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Visitación; hijos, Luis, Emiliano y Reyes; hijos políticos, María-José, Elena y Ángel Luis; hermana, Luisa; nietos, Luis, Fabiola, Ignacio, Ana, Lorena, Ángela y Sergio; su compañera, María-Carmen; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Hontoria; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

D<sup>a</sup> Marcelina Gallego Rodado

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de junio de 2011

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Alfonso, Antonio y Raúl Muñoz Gallego; hijos políticos, Olvido Casado, Francisca Moreno y Pilar Segovia; hermano, Víctor Gallego Rodado; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 16:00 horas, en la iglesia parroquial de Nava de la Asunción; acto seguido, el cadáver será conducido a la incineradora de Ávila

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN NAVA DE LA ASUNCIÓN

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Maximiliano Pérez Maroto

Ha descansado en la paz del Señor en Etreros el día 16 de junio de 2011

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, José María, María Luz y Juan-Miguel Pérez Manso; hijos políticos, Isabel Llorente, Francisco Javier Calle y Ana María Herrero; nietos, María, Celia, Javier, Silvia, Paula y Miguel; hermana, Clara, biznietos, Javier, Judith y Jaime; nietos políticos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de Etreros; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Etreros.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

D<sup>a</sup> María Ángeles Manso Gil

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 16 de junio de 2011

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María del Villar, María del Carmen, Engel-Francisco y Jesús Virto Manso; hijos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de El Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, en Segovia.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

| SEGOVIA                 | CANTALEJO   | ARANDA                  |
|-------------------------|-------------|-------------------------|
| 13:00H                  | 13:50H      | 14:45H                  |
| 18:15H                  | 19:00H      | 20:00H                  |
| SEGOVIA                 | CANTALEJO   | SEPULVEDA               |
| 12:00H                  | 12:50H      | 13:30H                  |
| 14:00H                  | 14:50H      | 15:30H                  |
| 18:15H                  | 19:00H      | 19:25H                  |
| SEGOVIA                 | CANTALEJO   | ARANDA                  |
| 19:15H                  | 20:00H      | (SOLO VIERNES LECTIVOS) |
| SEGOVIA                 | BOCEGUILLAS |                         |
| 14:00H                  | 15:35H      |                         |
| SEGOVIA                 | CANTALEJO   |                         |
| 21:00H                  | 21:50H      |                         |
| (SOLO VIERNES LECTIVOS) |             |                         |

SABADOS

| SEGOVIA | CANTALEJO | ARANDA    |
|---------|-----------|-----------|
| 13:00H  | 13:50H    | 14:45H    |
| SEGOVIA | CANTALEJO | SEPULVEDA |
| 14:00H  | 14:50H    | 15:30H    |
| SEGOVIA | CANTALEJO |           |
| 18:00H  | 18:50H    |           |

DOMINGOS

| SEGOVIA | CANTALEJO | ARANDA |
|---------|-----------|--------|
| 13:00H  | 13:50H    | 14:45H |
| 19:30H  | 20:20H    |        |

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

| Segovia - Ávila - Salamanca                                                                                          |                            |                            |                             |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                      | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| Segovia                                                                                                              | 7:30                       | 14:00                      | 9:00                        | 18:00                       |
| Llegada a Ávila                                                                                                      | 8:45                       | 15:00                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila                                                                                                      | 9:00                       | 15:15                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Peñaranda de Bracamonte                                                                                              | 9:55                       | 16:10                      | 11:10                       | 20:10                       |
| Salamanca                                                                                                            | 10:30                      | 16:45                      | 11:45                       | 20:45                       |
| Salamanca - Ávila - Segovia                                                                                          |                            |                            |                             |                             |
|                                                                                                                      | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| Salamanca                                                                                                            | 6:30                       | 13:15                      | 8:30                        | 17:30                       |
| Peñaranda de Bracamonte                                                                                              | 7:05                       | 13:50                      | 9:05                        | 18:05                       |
| Llegada a Ávila                                                                                                      | 8:00                       | 14:45                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila                                                                                                      | 8:15                       | 15:00                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Segovia                                                                                                              | 9:15                       | 16:00                      | 11:15                       | 20:15                       |
| Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones |                            |                            |                             |                             |

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

| Segovia - Cuéllar - Valladolid                                                        |       |       | Valladolid - Cuéllar - Segovia |           |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------------------|-----------|-------------|
| De lunes a viernes                                                                    |       |       |                                |           |             |
| R D 5:55                                                                              | 6:45  | 8:05  |                                | D S 6:00  | 6:35 7:45   |
| 6:45                                                                                  | 7:45  | 8:40  |                                | 6:45      | 7:35 8:35   |
| * 7:45                                                                                | 8:45  | 9:40  |                                | * 7:45    | 8:35 9:45   |
| 9:00                                                                                  | 9:55  | 10:50 |                                | 9:00      | 9:50 10:50  |
| D 9:00                                                                                | 9:40  | 10:30 |                                | D 9:00    | 9:40 10:30  |
| # 11:00                                                                               | 11:55 | 12:50 |                                | # 11:00   | 11:50 12:50 |
| 12:00                                                                                 | 12:55 | 13:50 |                                | 12:00     | 12:50 13:50 |
| * # 13:00                                                                             | 13:55 | 14:50 |                                | # * 13:00 | 13:50 14:50 |
| 14:00                                                                                 | 14:55 | 16:00 |                                | 14:00     | 14:50 15:50 |
| 15:00                                                                                 | 15:55 | 16:50 |                                | 15:00     | 15:50 16:50 |
| D 15:00                                                                               | 15:40 | 16:30 |                                | D 15:00   | 15:40 16:30 |
| 16:00                                                                                 | 16:40 | 17:30 |                                | 16:00     | 16:40 17:30 |
| 17:00                                                                                 | 17:55 | 18:50 |                                | 17:00     | 17:50 18:50 |
| D 17:00                                                                               | -     | 18:30 |                                | D 17:00   | - 18:30     |
| 18:00                                                                                 | 18:55 | 19:50 |                                | 18:00     | 18:50 19:50 |
| # 19:00                                                                               | 19:55 | 20:50 |                                | # 19:00   | 19:50 20:50 |
| + * 20:00                                                                             | 20:55 | 21:50 |                                | / # 20:00 | 20:50 21:50 |
| # 21:00                                                                               | 21:55 | 22:50 |                                | # 21:00   | 21:50 22:50 |
| Sábados                                                                               |       |       |                                |           |             |
| 6:45                                                                                  | 7:45  | 8:40  |                                | 6:45      | 7:35 8:35   |
| * 9:00                                                                                | 9:55  | 10:50 |                                | * 9:00    | 9:50 10:50  |
| 11:00                                                                                 | 11:55 | 12:50 |                                | 11:00     | 11:50 12:50 |
| * 13:00                                                                               | 13:55 | 14:50 |                                | * 13:00   | 13:50 14:50 |
| 15:00                                                                                 | 15:55 | 16:50 |                                | 15:00     | 15:50 16:50 |
| * 17:00                                                                               | 17:55 | 18:50 |                                | * 17:00   | 17:50 18:50 |
| 19:00                                                                                 | 19:55 | 20:50 |                                | 19:00     | 19:50 20:50 |
| 21:00                                                                                 | 21:55 | 22:50 |                                | 21:00     | 21:50 22:50 |
| Domingo y festivos                                                                    |       |       |                                |           |             |
| -                                                                                     | 8:00  | 8:50  |                                | * 9:00    | 9:50 10:50  |
| * 9:00                                                                                | 9:55  | 10:50 |                                | 11:00     | 11:50 12:50 |
| 11:00                                                                                 | 11:55 | 12:50 |                                | * 13:00   | 13:50 14:50 |
| * 13:00                                                                               | 13:55 | 14:50 |                                | * 17:00   | 17:50 18:50 |
| L                                                                                     | 16:00 | 16:50 |                                | 19:00     | 19:50 20:50 |
| * 17:00                                                                               | 17:55 | 18:50 |                                | L 20:00   | - 21:30     |
| 19:00                                                                                 | 19:55 | 20:50 |                                | 21:00     | 21:50 22:50 |
| 21:00                                                                                 | 21:55 | 22:50 |                                | 23:00     | 23:50 -     |
| R: Recorrido Campus #/: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo    |       |       |                                |           |             |
| +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal        |       |       |                                |           |             |
| D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero |       |       |                                |           |             |
| L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar                         |       |       |                                |           |             |



Agencia Funeraria Santa Teresa

Prestamos servicio en toda la provincia

Atención permanente  
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 43 00 28  
921 42 58 10

En Cuéllar: 921 14 08 16

www.funerariasantateresa.net  
agencia@funerariasantateresa.net



CARTELERA DE CINE

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestra página 4, junto al resto de convocatorias de actividades culturales



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# ANUNCIOS BREVES 921 46 12 12

## TRABAJO

**PERSONAL DE** limpieza y mantenimiento. Varios sectores. Alta remuneración. 627159315.

**EMPRESA MULTINACIONAL** necesita incorporar 20 personas para trabajar. Contactar 675055186.

**GRAN CADENA** hostelera precisa personal para diferentes puestos. Llamar 905445004.

**PRECISAMOS MECÁNICOS** de mantenimiento, experiencia motor diesel 652963708

**SE PRECISA** comercial sector automoción e industria, jornada completa 689328317

**SUPERMERCADO INCORPORA** personal varias secciones no necesaria experiencia 651964278

**SE NECESITA** profesor de lengua y de las asignaturas de letras para los niveles ESO y Bachillerato. Incorporación inmediata. Interesados enviar Curriculum: centrodeestudios@alfaybeta.es

**SE NECESITA** relaciones publicas para restaurante en Segovia Telf. 658 93 63 91 partir de las 15:30

**SE NECESITA** camarera para restaurante con experiencia. Buena presencia. Don de gentes. Imprescindible carnet de conducir. 625175073.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** bar zona de la Plaza Mayor. No agencias. Interesados llamar al teléfono 652287441.

**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

## VEHÍCULOS

**Audi A3 Sportback**  
2.0 TDI 140 CV Ambition  
Febrero de 2007. 79.000 Km  
Conectividad Ipod, Parrot, neumáticos nuevos, ITV recién pasada.  
**14.750 €**



**SE VENDE**  
Tel. 627 73 66 67

## IMPAGADOS

**COBROS EL Zorro.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**TRAVESTI Camila,** cuerpo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.

**SANDRA 21** años. Rubia. Mucha discreción. 675370290.

**TANIA, CARIÑOSA** y muy discreta Juguetes. 652234299.

**ARDIENTE RUBIA** experimentada. Completísima. Besos. Francés. Masaje. Griego. 682803034.

**RUBIA. CACHONDA,** Mexicana. Exhuberante. Frances natural. Besos. Completísima. Vibradores. 625391494.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

**DOS JOVENCITAS.** Trabajamos juntas y separadas. Completísimas. 24h. 666605608.

## CONTACTOS

**ENCUENTRAM: AGENCIA** contactos necesita hombres para sexo con señoras. 902944009.

**EMPRESARIA MADURA.** Alto nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

## CITAS RÁPIDAS



**¡QUEDA EN DIRECTO!**  
902 190 880  
SI ERES CHICA  
806 416 211



**¿Jugamos?**  
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

## TAROT



**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

# SEGOHYUN OFERTATA SEGODELI



INDICA

6.500 EUROS

INDIGO DIESEL

8.900 EUROS



GRAND SAFARI  
4X4 PIEL

140 CV  
16.800 EUROS.

XENON 4X4 2P

140 CV  
11.900 EUROS



XENON 4X4 5P

140 CV  
14.000 EUROS

C/ Peñalara, 6  
Pol. Industrial El Cerro (Segovia)  
Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones

C/ Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

# Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
• publicidad@eladelantado.com

**HONDA**  
The Power of Dreams

Maquinaria  
Repuestos y  
Reparaciones

**INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**

Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02

**DESBROZADORA DE MOCHILA**

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

**auto-escuela LISARDO**

Sección. 1ª: Conde Sepúlveda, 23  
Telf. 921 44 41 10

**TODOS LOS PERMISOS**  
Cursos bonificados - F. Tripartita  
**CAP - ADR**  
Seguridad Vial Laboral

[www.autoescuela-lisardo.com](http://www.autoescuela-lisardo.com)

**bellissima**  
UESLA ATANASOVA IVANOVA

Lavar, cortar y peinar 14€  
Lavar, teñir y peinar 18€  
Teñir, mechas y peinar 34€+regalo  
Teñir, cortar, mechas, peinar 42€+regalo  
Corte hombres 7€

Niños gratis hasta 8 años  
Manicuras, uñas de gel, relleno,  
Manicura francesa, etc.

Conde Sepúlveda, 24. 40002 SEGOVIA. Telf. 921 43 31 59

Este espacio  
para  
profesionales  
lo tienes en

**guía de servicios  
profesionales  
y salud**

**BIMALUZ** tu tienda de electricidad

- AMPLIA VARIEDAD EN BOMBILLAS DE BAJO CONSUMO.
- EL MUNDO DEL LED (aquí encontrará los mejores precios con los mejores led del mercado)
- Realizamos boletines eléctricos y además te lo entregamos y gestionamos con la compañía que Vd. quiera.
- AQUÍ SU ELECTRICISTA DE CONFIANZA (instalador autorizado y presupuestos gratuitos)
- Cables, molduras, mecanismos, claviciera, porteros, detectores, focos, aros, ventiladores...
- Amplia variedad en diferentes artículos

C/Roble, 4  
Telf. 921 43 24 51 / 679 96 08 92 e-mail: electricidad@hotmail.com

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
921471474

**OFERTA 45% DESCUENTO**

DESDE **235.500 €**

**5ª FASE**

**Chalets en parcelas de 350 y 500 m²**

con semisótano para  
bodega, trastero,  
despacho, estudio,  
almacén, etc...

**ROBLEDO T**

PLANTA PRIMERA

PLANTA BAJA

**VISITE CHALET PILOTO**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com



## HORÓSCOPO

**GRADO DIFICULTAD: MEDIO**

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| I | M | P | A | G | O | 2 |
| A | D | O | P | T | E | 1 |
| B | Á | S | I | C | O | 3 |
| C | E | B | R | A | S | 3 |
| R | U | M | A | N | O | 3 |
| L | E | G | U | A | S | 3 |

|  |   |   |  |  |   |
|--|---|---|--|--|---|
|  | I | C |  |  | R |
|--|---|---|--|--|---|

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 7 | 4 | 6 | 3 | 1 | 2 | 5 | 8 |
| 5 | 1 | 8 | 2 | 4 | 9 | 6 | 3 | 7 |
| 6 | 2 | 3 | 9 | 8 | 5 | 4 | 1 | 7 |
| 2 | 6 | 5 | 3 | 9 | 8 | 7 | 4 | 1 |
| 1 | 4 | 7 | 5 | 6 | 2 | 8 | 3 | 9 |
| 3 | 8 | 9 | 1 | 4 | 7 | 5 | 2 | 6 |
| 4 | 5 | 6 | 8 | 7 | 3 | 1 | 9 | 2 |
| 8 | 9 | 2 | 4 | 1 | 6 | 3 | 7 | 5 |
| 7 | 3 | 1 | 2 | 5 | 9 | 6 | 8 | 4 |

**Salud regular.** Es probable que reciba hoy un dinero que ya daba por perdido. En el amor no tenga dificultad en reconocer los fallos sin paliativos ni excusas.

C/ La Valenciana, 2 · Telf. 921 47 04 51  
La Granja de San Ildefonso  
(Segovia)



# EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 06:44 y se pone a las 21:51

NUEVA 01/07

CRECIENTE 08/07

LLENA 15/07

MENGUANTE 23/06

Nuevos Avant Valladolid-Segovia-Madrid

Más frecuencias

Más plazas

902 320 320

www.renfe.com

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué consecuencias tiene el calentamiento?

El calentamiento de la Tierra está provocando, entre otras cosas, que la temperatura media del aire y el mar aumente, la superficie de hielo y nieve disminuya, y que suba el nivel del mar.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. [www.activamultimedia.com](http://www.activamultimedia.com)

### HOY

26° MÁX.

15° MÍN.

Nubes altas

Se verán nubes finas a lo largo de la jornada del viernes. Por la noche el tiempo será bueno. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 15°C, máximas en torno a 26°C. Vientos del oeste flojos con tendencia a aumentar a moderados por la tarde.

### MAÑANA

23° MÁX.

15° MÍN.

Despejado

Buen tiempo durante todo el sábado. Ligera bajada de temperaturas. Termómetros alrededor de 15°C a primeras horas y en torno a 23°C a mediodía. Vientos del noroeste de intensidad floja.

### DOMINGO

26° MÁX.

14° MÍN.

Algo nublado

Las nubes altas velarán el sol la mañana del domingo. Por la tarde, cielo poco nublado, y por la noche, predominio de los cielos despejados. Temperaturas sin cambios.

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

| Embalse      | Capacidad | Nivel Actual |
|--------------|-----------|--------------|
| Burgomillado | 14        | 11           |
| Linares      | 58        | 47           |
| Vencías      | 5         | 5            |

| VIENTO    | RAYOS UV                         | SENSACIÓN TÉRMICA            |
|-----------|----------------------------------|------------------------------|
| 25 km/h   | Índice de radiación moderado 21° |                              |
| DIRECCIÓN | COTA DE NIEVE                    | POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN |
| Sur       | 3200 m                           | 10%                          |

## EN ESPAÑA

### HOY

La novedad meteorológica vendrá de la mano de un sistema frontal no muy activo. Las nubes tapan los cielos del cantábrico y pirineos con algunas precipitaciones. En el resto del país hará sol. Las temperaturas ascenderán.

### MAÑANA

Un frente barrerá el tercio norte del país, dejando débiles precipitaciones en el cantábrico y Pirineos. Fuera de este sector, el tiempo será soleado. Las temperaturas máximas bajarán en el norte y subirán en el levante.

### DOMINGO

Tiempo estable en toda la península Ibérica, con predominio de los cielos despejados y poco nublado por la tarde. En Canarias habrá más nubes con posibilidad de algún chubasco. Las temperaturas ascenderán con claridad.

|           | MÁX | MÍN |             | MÁX | MÍN |             | MÁX | MÍN |               | MÁX | MÍN |
|-----------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|---------------|-----|-----|
| A Coruña  | 21° | 12° | Cáceres     | 30° | 17° | Guadalajara | 27° | 17° | Madrid        | 29° | 20° |
| Albacete  | 31° | 18° | Cádiz       | 27° | 20° | Huelva      | 31° | 20° | Málaga        | 31° | 20° |
| Alicante  | 28° | 18° | Castellón   | 24° | 17° | Huesca      | 26° | 18° | Melilla       | 26° | 20° |
| Almería   | 29° | 22° | Ceuta       | 28° | 19° | Jaén        | 33° | 20° | Murcia        | 30° | 20° |
| Ávila     | 24° | 15° | Ciudad Real | 31° | 21° | Las Palmas  | 24° | 18° | Ourense       | 23° | 13° |
| Badajoz   | 31° | 18° | Córdoba     | 35° | 21° | León        | 21° | 13° | Oviedo        | 20° | 12° |
| Barcelona | 21° | 17° | Cuenca      | 28° | 16° | Lleida      | 27° | 18° | Palencia      | 24° | 14° |
| Bilbao    | 22° | 11° | Girona      | 23° | 17° | Logroño     | 25° | 15° | Palma         | 24° | 17° |
| Burgos    | 22° | 10° | Granada     | 29° | 21° | Lugo        | 21° | 11° | Pamplona      | 24° | 14° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Pontevedra    | 20° | 12° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | S. Sebastián  | 20° | 12° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Salamanca     | 26° | 16° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | S.C. Tenerife | 26° | 17° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Santander     | 22° | 12° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Segovia       | 26° | 15° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Sevilla       | 34° | 21° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Soria         | 23° | 10° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Tarragona     | 21° | 17° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Teruel        | 27° | 15° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Toledo        | 30° | 19° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Valencia      | 27° | 18° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Valladolid    | 26° | 15° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Vitoria       | 22° | 10° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Zamora        | 26° | 15° |
|           |     |     |             |     |     |             |     |     | Zaragoza      | 30° | 19° |

## EN EUROPA

### HOY

Un sistema frontal, que se desprende de la borrasca de Irlanda, afectará a la fachada atlántica de Europa. Mientras, en el centro continental y en el Mediterráneo dominarán las altas presiones y la estabilidad.

### MAÑANA

|           | MÁX | MÍN |
|-----------|-----|-----|
| Amsterdam | 20° | 12° |
| Atenas    | 26° | 18° |
| Belgrado  | 34° | 17° |
| Berlín    | 25° | 18° |
| Berna     | 24° | 10° |
| Bruselas  | 21° | 11° |
| Bucarest  | 34° | 22° |
| Estocolmo | 18° | 11° |
| Londres   | 19° | 13° |
| Moscú     | 21° | 16° |
| París     | 20° | 12° |
| Praga     | 29° | 19° |
| Roma      | 26° | 14° |
| Varsovia  | 30° | 21° |

### BONOLOTO

Lunes 13 de junio

5 - 6 - 9 - 14 - 26 - 30

Complem. 2 - R: 8

Martes 14 de junio

7 - 27 - 30 - 31 - 35 - 47

Complem. 28 - R: 7

Miércoles 15 de junio

12 - 13 - 32 - 36 - 42 - 46

Complem. 28 - R: 9

Viernes 10 de junio

12 - 15 - 23 - 31 - 32 - 46

Complem. 13 - R: 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de junio

1 2 20 22 28 47

Complem. 24 Reintegro 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 11 de junio

2 35 40 42 43 45

Complem. 32 Reintegro 6

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 12 de junio

9 40 47 53 54

Nº Clave (Reintegro) 8

### EUROMILLONES

Martes 14 de junio

5 - 12 - 19 - 41 - 48

Estrellas 8 - 10

Viernes 10 de junio

3 - 19 - 20 - 37 - 48

Estrellas 8 - 11

### EL 7/39

Jueves 16 de junio

3 14 15 27 28

30 34 Reintegro 2

Domingo 12 de junio

2 13 15 23 30

38 39 Reintegro 2

### ONCE

Jueves 16 de junio

16267

Miércoles 15 de junio **59139**

Martes 14 de junio **38272**

Lunes 13 de junio **29552**

Domingo 12 de junio **56797**

Sábado 11 de junio **81499**

Viernes 10 de junio **37142**

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 16 de junio

1 2 14 15 17

21 26 32 43 45

61 64 65 66 69

71 72 73 74 77

## CLÍNICA DEL LASER DENTAL

### DR. JORGE COLUNGA

— Especialista en implantes con más de 25 años de experiencia

— Tratamiento de encías y movilidad dental con LASER.

— Financiación a su medida y hasta 5 años.

— Presupuestos, Limpieza de boca (\*) y Radiografía (\*) GRATUITOS

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES

MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc

**CLÍNICA DEL LASER DENTAL.** Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (\*) Bajo prescripción médica.



Necesitamos  
tu  
Sangre



¡JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE  
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

[LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MIÉRCOLES]

Tan solo la serie de sobremesa sobre la posguerra *Amar en tiempos revueltos* y el espacio de *El tiempo 1* casi alcanzan los tres millones de espectadores durante la jornada del miércoles.

| PROGRAMA              | ESPECTADORES | SHARE | CADENA    |
|-----------------------|--------------|-------|-----------|
| 1. AMAR EN TIEMPOS... | 2.948.000    | 22,5% | TVE 1     |
| 2. EL TIEMPO 1        | 2.936.000    | 21,6% | TVE 1     |
| 3. TELEDIARIO 1       | 2.692.000    | 19,5% | TVE 1     |
| 4. LA DEFENSORA DE... | 2.401.000    | 20,5% | TELECINCO |
| 5. EL TIEMPO 2        | 2.379.000    | 14,1% | TVE 1     |

[SHARE]

11,8%

COMANDO ACTUALIDAD

La franja del *prime time* estuvo muy disputada. *Comando actualidad* (TVE 1) alcanzó el 11,8 por ciento, por delante de la película *Shrek 2* (Telecinco), con un 11 por ciento, y la serie *Hoy quiero confesar* (Antena 3), con un 10,9.



[DESTACADOS Y BREVES]



CYL 8 retransmite la final entre el Caja Segovia y el BCN

El Caja Segovia buscará esta noche en La Ocho de CyLTV -y en la web *rtvcyl.es*- la victoria ante el Barcelona, con el objetivo de adelantarse en la final por el título de la División de Honor de Fútbol Sala. **CYL 8. 20,30 HORAS**

Pepa revive su pasado, en ‘El secreto de Puente Viejo’

La partera revive su pasado al encontrarse con Carlos. Además, Tristán le explica a Pepa lo que le ha pasado a su hermano, que no tiene memoria y que es inofensivo. Por su parte, el médico conoce a Carlos y le dice que Pepa es su mujer. **ANTENA 3. 17,15 HORAS**



Nuevas víctimas para ‘El mentalista’

Van Pelt y Cho descubren durante una misión a una mujer ensangrentada que padece amnesia. Siguiendo su rastro, el equipo llega hasta un granero donde encuentran tres cadáveres. Una de las víctimas era un joven de una reserva. **LA SEXTA. 15,25 HORAS**

El secretario de la OTAN es entrevistado en ‘Los desayunos’

*Los desayunos* de TVE, el espacio de debate y entrevistas, dirigido por Ana Pastor, tendrá como invitados al ministro de Asuntos Exteriores de la Autoridad Nacional Palestina, Riyad Al Malki, y al secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen. **TVE 1. 09,00 HORAS**



tve1

|       |                                  |
|-------|----------------------------------|
| 06:00 | Noticias 24 horas                |
| 06:30 | Telediario matinal               |
| 09:00 | Los desayunos de TVE             |
| 10:15 | La mañana de La 1                |
| 14:00 | Informativo territorial          |
| 14:30 | Corazón                          |
| 15:00 | Telediario 1.                    |
|       | Informativos                     |
| 16:05 | El tiempo                        |
| 16:15 | Amar en tiempos revueltos        |
| 17:05 | Soy tu dueña                     |
| 18:20 | España directo                   |
| 20:00 | Gente                            |
| 21:00 | Telediario 2.                    |
|       | Espacio informativo              |
| 22:05 | El tiempo                        |
| 22:15 | Cine.                            |
|       | <i>Air force one</i>             |
|       | <i>(El avión del presidente)</i> |
| 00:15 | Cine.                            |
|       | <i>El especialista</i>           |
| 01:55 | Ley y orden: acción criminal     |

tve2

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| 09:30 | Aquí hay trabajo         |
| 10:00 | UNED                     |
| 11:00 | La fábrica de ideas      |
| 11:30 | Desafío 14+1             |
| 12:00 | Documentales             |
| 13:00 | Para todos La 2          |
| 14:40 | Documentales             |
| 15:30 | Saber y ganar            |
| 16:00 | Grandes documentales     |
| 18:25 | El escarabajo verde      |
| 19:00 | Naturalmente             |
| 19:30 | Tres 14                  |
| 20:00 | La 2 Noticias            |
| 20:30 | Los últimos indígenas    |
| 21:00 | Documentales             |
| 21:20 | Familia O68              |
| 21:45 | La suerte en tus manos   |
| 22:05 | El debate de La 2        |
| 23:05 | El documental de La 2.   |
|       | El caballero don quijote |
| 01:05 | Metrópolis               |
| 01:30 | Documentales             |
| 02:20 | Conciertos Radio 3       |



cuatro

|       |                                     |
|-------|-------------------------------------|
| 06:15 | Noticias de la mañana. Informativo  |
| 09:00 | Espejo público. Magacín             |
| 12:30 | La ruleta de la suerte              |
| 14:00 | Los Simpson. Serie. Dos capítulos   |
| 15:00 | Antena 3 Noticias 1. Informativo    |
| 16:00 | El tiempo                           |
| 16:15 | Bandolera                           |
| 17:15 | El secreto de Puente Viejo. Serie   |
| 18:15 | El diario. <i>Talk-show</i>         |
| 19:15 | Especial Atrapa un millón           |
| 20:15 | Karlos Argüñano en tu cocina        |
| 21:00 | Antena 3 Noticias 2                 |
| 21:45 | El tiempo                           |
| 22:00 | Atrapa un millón. Con Carlos Sobera |
| 00:00 | DEC. Espacio de crónica social      |

|       |                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------|
| 07:45 | El último superviviente                               |
| 09:30 | Alerta cobra                                          |
| 12:30 | Las mañanas de Cuatro.                                |
| 14:00 | Noticias Cuatro                                       |
| 14:50 | Deportes Cuatro                                       |
| 15:50 | Tonterías las justas. Magacín                         |
| 17:30 | Tienes un minuto. Concurso                            |
| 19:00 | ¡Allá tú!                                             |
| 20:00 | Noticias Cuatro. Informativo                          |
| 20:45 | Deportes Cuatro 2                                     |
| 21:30 | Me cambio de familia. <i>Reality-show</i>             |
| 22:45 | Callejeros. Reportajes de actualidad                  |
| 00:15 | Conexión Samanta. Con Samanta Villar. Entretenimiento |
| 02:30 | Gente extraordinaria. Documental                      |

5

|       |                                                         |
|-------|---------------------------------------------------------|
| 06:30 | Informativos Telecinco                                  |
| 09:00 | El programa de Ana Rosa. Con Ana Rosa Quintana. Magacín |
| 12:45 | Mujeres y hombres y viceversa                           |
| 14:30 | De buena ley                                            |
| 15:00 | Informativos Telecinco. Con David Cantero               |
| 15:45 | Sálvame diario                                          |
|       | Presentado por Jorge Javier Vázquez                     |
| 20:00 | Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez   |
| 20:55 | Informativos Telecinco                                  |
|       | Con Pedro Piqueras                                      |
| 22:00 | Sálvame deluxe. Presentado por Jorge Javier Vázquez     |
| 02:30 | Locos por ganar                                         |



|       |                                     |
|-------|-------------------------------------|
| 08:30 | Bestial                             |
| 10:30 | Crímenes imperfectos                |
| 11:30 | Documental. L.A. Forensic           |
| 12:00 | Historias criminales                |
| 12:50 | Crímenes imperfectos. Australia     |
| 13:55 | La Sexta Noticias. Informativo      |
| 15:10 | La Sexta Deportes                   |
| 15:20 | La Sexta Meteo                      |
| 15:25 | El mentalista                       |
| 17:10 | Navy: investigación criminal        |
| 20:00 | La Sexta Noticias. Informativo      |
| 20:55 | La Sexta Meteo                      |
| 21:00 | La Sexta Deportes                   |
| 21:30 | Navy: investigación criminal. Serie |
| 00:00 | Nikita. Serie                       |
| 01:45 | Caso abierto. Serie                 |

cyl7

|       |                                         |
|-------|-----------------------------------------|
| 07:30 | CYL 7 Noticias                          |
| 08:30 | Primera hora                            |
| 09:30 | Adelante reporteros. R.                 |
| 10:30 | Espacio abierto                         |
| 11:30 | Sueño con tu amor. Telenovela           |
| 12:30 | Sal y pimienta. Programa de cocina      |
| 13:00 | A vivir bien. Magacín                   |
| 14:30 | CyL 7 Noticias. Informativo             |
| 15:30 | Inspector Wolff                         |
| 16:30 | Stingers. Infiltrados. Serie            |
| 17:30 | Somos así                               |
| 20:00 | CYL 7 Noticias                          |
| 21:00 | Rex. Serie                              |
| 22:00 | Cine. <i>House, una casa alucinante</i> |
| 00:00 | CYL 7 Noticias                          |
| 00:30 | Inspector Wolff                         |

cyl8

|       |                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------|
| 07:30 | La zona que mola                                          |
| 08:30 | CYL 7 Noticias                                            |
| 09:30 | Teleserie                                                 |
| 10:30 | Programa de cocina                                        |
| 11:00 | Programación local                                        |
| 13:00 | Zapéame                                                   |
| 13:30 | Hoy en escena.                                            |
| 14:00 | CYL 8 Noticias                                            |
| 14:30 | Programa de cocina                                        |
| 15:00 | Castilla y León en 25. Concurso presentado por Ana Cuesta |
| 15:30 | CYL 8 Noticias                                            |
| 16:00 | Los mundos de La Ocho                                     |
| 17:00 | La zona que mola                                          |
| 18:00 | Documental                                                |
| 19:00 | Teleserie                                                 |
| 20:00 | Hoy en escena. R.                                         |
| 20:30 | Fútbol sala. Directo. Caja Segovia-Barcelona              |
| 22:00 | Programación local                                        |
| 00:00 | CYL 8 Noticias                                            |
| 00:30 | Programación de noche                                     |

intereconomía|lv

|       |                                                                 |
|-------|-----------------------------------------------------------------|
| 07:30 | Capital                                                         |
| 08:00 | Otro gallo cantaría                                             |
| 10:00 | Boletín. Informativo                                            |
| 10:10 | Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias |
| 11:00 | Especial informativo                                            |
| 12:00 | Informativo de las 12:00                                        |
| 12:30 | Dando caña                                                      |
|       | Tertulia económica                                              |
| 14:55 | El Telediario de Intereconomía                                  |
| 15:35 | Con un par de bigotes                                           |
| 16:15 | De película                                                     |
|       | Títulos sin determinar                                          |
| 20:00 | Diálogos al límite                                              |
| 20:30 | El telediario de Intereconomía                                  |
| 21:35 | Lágrimas en la lluvia                                           |
| 02:00 | España en la memoria                                            |
| 03:00 | Especial informativo                                            |
| 05:00 | Teletienda                                                      |

tdp

|       |                                                            |
|-------|------------------------------------------------------------|
| 08:30 | Atletismo. Campeonato de España de clubes. Resumen         |
| 09:00 | Fútbol. Campeonato de clubes. Sub 17.                      |
| 10:45 | Fútbol. Campeonato de clubes. Sub 17.                      |
| 12:30 | Voley playa. Directo. Campeonato del mundo masculino       |
| 13:30 | Rugby. Magacín                                             |
| 14:00 | Voley playa. Directo. Campeonato del mundo masculino       |
| 15:00 | Golf Banesto                                               |
| 16:00 | Ciclismo. Directo. Vuelta a Suiza                          |
| 17:40 | Baloncesto. Programa ACB                                   |
| 18:00 | Fútbol. Directo. Copa de La Reina. Real Sociedad-Barcelona |
| 19:45 | Voley playa                                                |
| 20:30 | Fútbol. Directo. Copa de La Reina. Espanyol-At. Madrid     |



veo7

|       |                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------|
| 07:00 | Telenoticias                                        |
| 08:30 | El círculo                                          |
| 09:30 | Buenos días Madrid                                  |
| 12:00 | Walker texas ranger IV                              |
| 13:00 | Alto y claro                                        |
| 14:00 | Telenoticias                                        |
| 15:00 | Deportes                                            |
| 15:20 | El tiempo                                           |
| 15:30 | Cifras y letras. Cincurso                           |
| 16:05 | Cine western. <i>Charro</i>                         |
| 17:55 | Madrid directo                                      |
| 18:50 | Cine. Una de aventuras. <i>Asalto al Queen Mary</i> |
| 20:55 | Telenoticias                                        |
| 21:40 | Deportes                                            |
| 21:55 | El tiempo                                           |
| 22:05 | Cine. <i>Tu la letra, yo la música</i>              |
| 00:20 | Diario de la noche.                                 |
| 00:50 | Cine. <i>El asesinato de Richard Nixon</i>          |
| 02:25 | Escenario Madrid                                    |

|       |                                          |
|-------|------------------------------------------|
| 06:00 | Televenta                                |
| 07:45 | Planeta salvaje. Documental              |
| 08:30 | Así son las mañanas                      |
| 10:00 | Veo cine. <i>La espada del samurái</i>   |
| 11:30 | Veو cine. <i>La cuarta guerra</i>        |
| 13:30 | Yo dona cocina                           |
| 14:00 | Aquí me las den todas                    |
| 15:00 | Veو cine. <i>Cowboy de ciudad</i>        |
| 17:00 | Veو cine. <i>El caballero de Gascuña</i> |
| 19:00 | Los casos de Sherlock Holmes             |
| 20:00 | El capo de Corleone. Serie               |
| 22:00 | La vuelta al mundo. Con Carlos Cuesta    |
| 01:30 | La noche de...                           |
| 05:00 | Veو zaping                               |

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA  
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio  
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22





Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

[www.ong-aida.org](http://www.ong-aida.org)  
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

deporte

butaca deportiva

|                                 |       |                  |
|---------------------------------|-------|------------------|
| Voley playa                     | 12:30 | Teledeporte      |
| Tenis. Torneo WTA de Eastbourne | 12:30 | Eurosport        |
| Hípica. Carreras de Ascot       | 14:00 | Canal + Deportes |
| Ciclismo. Vuelta a Suiza        | 16:00 | Teledeporte      |
| Golf. US Open                   | 18:00 | Canal + Golf     |
| Informe Robinson. Milos Raonic  | 18:50 | Sportmanía       |
| Baloncesto. Generación NBA+     | 22:30 | Canal + Deportes |

entretenimiento

butaca de programas

|                      |       |           |
|----------------------|-------|-----------|
| De buena ley         | 14:30 | Telecinco |
| Corazón              | 14:30 | TVE 1     |
| Pasapalabra          | 20:00 | Telecinco |
| Me cambio de familia | 21:30 | Cuatro    |
| Atrapa un millón     | 22:00 | Antena 3  |
| Sálvame deluxe       | 22:00 | Telecinco |
| Callejeros           | 22:45 | Cuatro    |
| DEC                  | 00:00 | Antena 3  |

21:30 Me cambio de familia

CUATRO

Una madre sobreprotectora que pasa la mayor parte del día absolutamente pendiente de sus hijos y un ama de casa que lleva el peso de las tareas diarias ella sola ante la pasividad familiar, intercambiarán sus vidas en esta nueva entrega de *Me cambio de familia*. Durante el cambio, Merche rápidamente percibe que su forma de actuar no va a encajar en el nuevo núcleo familiar, que pronto da muestras de indiferencia.



22:00 Sálvame deluxe

TELECINCO

Jorge Javier Vázquez y sus colaboradores habituales presentan la versión semanal de este magacín contenedor, que centra buena parte de su tiempo en hablar sobre la actualidad de la prensa del corazón. Una de las noticias aparecidas a lo largo de la semana y que será ampliamente comentada será la separación de David Bisbal y Elena Tablada, al parecer el motivo podría haber sido la distancia provocada por sus compromisos profesionales.



22:00 Atrapa un millón

ANTENA 3

Nueva edición del famoso concurso de Antena 3 para la noche de los viernes. En *Atrapa un millón*, presentado por Carlos Sobera, distintas parejas de concursantes deberán responder a ocho sencillas preguntas. El problema es que si fallan, el millón desaparece. El formato del espacio tiene una mecánica muy rápida y vertiginosa. Además, los espectadores también pueden participar desde sus casas y jugar al programa del millón.



22:45 Callejeros

CUATRO

El equipo de *Callejeros* recorre la geografía española de norte a sur en busca de las típicas ventas de carretera. En *El Queso de Tembleque* «se come barato y bien», según dice su dueña, que lleva 40 años al frente del negocio y donde cuenta que ha estado el Rey. La venta *Don José*, en Badajoz, ha sido frecuentada por clientes ilustres como Mario Conde o Sara Montiel.



películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

|     |                            |       |            |            |
|-----|----------------------------|-------|------------|------------|
| ★★  | La cuarta guerra           | 11:30 | Veo 7      | Acción     |
| ★★  | Cowboy de ciudad           | 15:00 | Veo 7      | Comedia    |
| ★★★ | House, una casa alucinante | 22:00 | CYL 7      | Fantástico |
| ★★  | Mars Attacks               | 22:00 | La Sexta 3 | Comedia    |
| ★★  | Air force one              | 22:15 | TVE 1      | Acción     |
| ★★★ | El almuerzo desnudo        | 00:00 | La Sexta 3 | Fantástico |
| ★★  | El especialista            | 00:15 | TVE 1      | Acción     |

22:00 House, una casa alucinante

CYL 7 ★★★

EEUU. año 1986. 93 minutos. Director: Steve Miner. Reparto: William Katt, George Wendt, Richard Moll, Kay Lenz, Mary Stavin, Michael Ensign, Erik Silver

Roger Cobb es un exitoso escritor de novelas de terror. Su hijo Jimmy desapareció misteriosamente durante una visita a casa de su tía y desde entonces lo ha buscado obsesivamente. Tras la trágica muerte de su tía, Roger decide instalarse en su casa para escribir, pero terribles visiones y manifestaciones sobrenaturales le hacen intuir que su hijo está prisionero en algún lugar de la vivienda.



22:15 Air force one

TVE 1 ★★

EEUU. año 1997. 124 minutos. Director: Wolfgang Petersen. Reparto: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close, William H. Macy, Dean Stockwell, Paul Guilfoyle

El presidente de los Estados Unidos, James Marshall (Harrison Ford), regresa de un viaje oficial a Rusia a bordo del Boeing 747 Presidencial, el famoso Air Force One. Un grupo terrorista ruso se apodera del avión y toma como rehenes a la familia y a los miembros del equipo del primer mandatario mundial. Acción y lucha contra el terrorismo para la noche del viernes de la mano de TVE.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

|      |                              |               |          |            |
|------|------------------------------|---------------|----------|------------|
| ★★★★ | Los Simpson                  | 14:00         | Antena 3 | Animación  |
| ★★   | El mentalista                | 15:25         | La Sexta | Suspense   |
| ★★   | Bandolera                    | 16:15         | Antena 3 | Telenovela |
| ★★★  | Amar en tiempos revueltos    | 16:15         | TVE 1    | Telenovela |
| ★★   | El secreto de Puente Viejo   | 17:15         | Antena 3 | Drama      |
| ★★   | Navy: investigación criminal | 17:10 y 21:30 | La Sexta | Suspense   |
| ★★   | Nikita                       | 00:00         | La Sexta | Acción     |

14:00 Los Simpson

ANTENA 3 ★★★★★

En el primer episodio, *El Bob italiano*, los Simpson van a Italia a recoger el nuevo coche de Burns, pero quedan atrapados en un pequeño pueblo italiano donde el actor secundario Bob gobierna como alcalde. En el segundo capítulo, después de un timo mafioso, la escuela elemental de Springfield se queda sin fondos y cierra. Las Industrias Primera Infancia adquieren el colegio y lo reabren con una clara intención: averiguar los gustos de los niños sobre juguetes navideños.



16:15 Bandolera

ANTENA 3 ★★

Pepe organiza una protesta popular para hacer que el Obispo recapacite y no expulse al Padre Damián de Arazana. Además, Juanito escribirá una carta de apoyo al cura y Cosme demostrará que, aunque ateo, es su mejor amigo. Sara tiene dudas sobre cómo encarar la nueva noticia sobre sus orígenes. Ahora cree que el gobernador, Abel Hermida, es su padre. Por su parte, Miguel la anima para ser valiente y, además, le propone matrimonio.



00:00 Nikita

LA SEXTA ★★

En el primer capítulo de la serie, la División ha ordenado liquidar a todo el que sepa descifrar cajas negras, y Michael le pide a Nikita que proteja a un criptógrafo de la CIA. En la segunda entrega, Michael se encuentra atrapado dentro de la División, incapaz de ayudar a Nikita, cuya vida corre peligro después de que haya ayudado a Alex.



cuartos de baño  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

sanitarios





FINANCIACIÓN  
6 GRATUITA  
meses  
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO &  
MUNAR  
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602  
• Fax 921 41 36 00  
[www.calvoymunar.com](http://www.calvoymunar.com)



LA ÚLTIMA | ICAL/ VALLADOLID



El director general de la Fundación Orange, Manuel Gimeno; el subdelegado del Gobierno en Valladolid, Cecilio Vadillo; y la directora del Museo, María Bolaños. / ICAL

## Más accesible para todos

El Museo Nacional Colegio de San Gregorio instala un sistema para que los discapacitados auditivos puedan acceder a su información oral

El Museo Nacional Colegio de San Gregorio de Valladolid es desde ayer más accesible para las personas con discapacidad auditiva gracias a la instalación de una serie de recursos tecnológicos que permitirán que los usuarios de audífonos o implantes cocleares puedan acceder de forma directa a toda la información oral que ofrece el centro sobre sus colecciones y al amplio programa de actividades que la institución desarrolla.

Este proyecto es fruto de un convenio de colaboración suscrito entre el Ministerio de Cultura, la Asociación de Amigos del Museo y la Fundación Orange,

que ha financiado estas actuaciones, con el objetivo de que el arte y la cultura lleguen al mayor número de ciudadanos posible, que fue presentado ayer por la directora general de Bellas Artes y Bienes Culturales, Ángeles Albert; el director general de la Fundación Orange, Manuel Gimeno; la directora del museo, María Bolaños, y el subdelegado del Gobierno en Valladolid, Cecilio Vadillo.

María Ángeles Polo, conservadora del centro vallisoletano, explicó que unos equipos de bucles magnéticos transforman las señales sonoras en ondas magnéticas que pueden ser cap-

tadas por las personas que llevan audífonos e implantes cocleares, que tan sólo necesitan un receptor para percibir un "sonido limpio".

**VARIOS EQUIPOS** Polo indicó que hay varios tipos de equipos de bucle magnético, desde los inalámbricos portátiles, de pequeño tamaño y que lleva cada persona colgados al cuello para mejorar su audición en las visitas guiadas para grupos, los actos que se celebran en la capilla (conciertos, conferencias, presentaciones, etc.) y a la hora de ver los audiovisuales instalados en el museo.

Asimismo, existen bucles magnéticos individuales para acoplar a las audioguías que hacen posible que los usuarios de audífonos e implantes reciban la información oral contenida en ellas en sus propias prótesis auditivas sin necesidad de usar auriculares.

Por último, se han instalado equipos portátiles en los mostradores de atención al visitante (taquillas, punto de información, tienda, etc.) y un bucle magnético perimetral en el salón de actos del Palacio de Villena para facilitar la comprensión de todos los actos que se celebran en este recinto.

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **100** años

Notas de  
sociedad de  
Segovia

CON MOTIVO DE LA SESIÓN QUE HOY HA CELEBRADO LA COMISIÓN MIXTA DE RECLUTAMIENTO, SE ENCUENTRA en esta población el vocal de la misma, médico del Batallón de las Navas, don Benigno Soto Armesto.

Hoy han salido para La Granja, donde permanecerá durante la jornada regia, el teniente coronel de la Guardia Civil jefe de la Comandancia de Segovia, don Octavio Lafita y su distinguida familia.

Ayer llegó a esta población la ilustre dama excelentísima señora condesa viuda de Revillagigedo. Se propone pasar unos días al lado de su hijo el marqués de Santa Cruz, aventajado alumno de la Academia de Artillería.

El jueves hicieron su Primera Comunión una preciosa niña, hija del comandante de Artillería don Ángel Sánchez de Toledo, y tres niños, hijos respectivamente, de los capitanes del mismo arma, don José Gomá, don Emilio Rambaud y don Antonio Cortina. A todos les enviamos nuestra felicitación más cumplida.

Ayer fue pedida la mano de la distinguida y bella señorita Cristina Ochoa, para el ilustrado director del Colegio segoviano don Ricardo Riesco. La boda se celebrará en breve. Por adelantado enviamos a los futuros contrayentes nuestra felicitación más sincera.

Hoy celebra su fiesta onomástica la simpática señorita Isaura Grima, hija del conocido médico y concejal de este Ayuntamiento don Julián Grima. Felicidades.

Ha obtenido el ascenso a oficial cuarto del Cuerpo de Correos nuestro querido amigo y paisano don Saturnino Martín, que...

## FIAT BRAVO 1.9 DYNAMIC

120 CV DIESEL MULTIJET DYNAMIC

CLIMATIZADOR AUTOMATICO BIZONAL,  
LLANTAS 17"  
FALDILLAS LATERALES  
SPOILER TRASERO  
CONTROL ESTABILIDAD E.S.P  
ORDENADOR DE ABORDO  
BLUE & ME MANOS LIBRES  
RADIO CD  
CRUISE CONTROL

**VARIAS UNIDADES**

Consumo medio 5,3, urbano 6,9, extraurbano 4,3, emisiones CO2 139.

**Vehículos  
A ESTRENAR**

Cuota mensual:  
**210 €/mes**



**OSNAM AUTOMOVILES**

Concesionario Oficial Fiat - Lancia para Segovia



C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70  
www.osnam.com